

Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Νομοθεσία

Περιεχόμενα

I Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση

- *Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1299/84 του Συμβουλίου της 7ης Μαΐου 1984 για την αύξηση των ποσοτήτων των κοινοτικών δασμολογικών ποσοτώσεων που ανοίχτηκαν για το έτος 1984 για ορισμένες ποιότητες σιδηροχρωμίου της διάκρισης ex 73.02 E I του Κοινού Δασμολογίου 1
- *Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1300/84 του Συμβουλίου της 7ης Μαΐου 1984 για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1078/77 περί καθιέρωσης καθεστώτος πριμοδοτήσεων μη εμπορίας του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων και μετατροπής των αγελών βοοειδών με γαλακτοπαραγωγική κατεύθυνση 3
- *Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1301/84 του Συμβουλίου της 7ης Μαΐου 1984 για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2966/83 για την ανάπτυξη συστήματος παροχής γεωργικών συμβουλών στην Ελλάδα 5
- *Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1302/84 του Συμβουλίου της 7ης Μαΐου 1984 για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2968/83 για τη θέσπιση κοινής ενέργειας για την επιτάχυνση των συλλογικών αρδευτικών έργων στην Ελλάδα 6
- Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1303/84 της Επιτροπής της 11ης Μαΐου 1984 περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή οι οποίες εφαρμόζονται στα σιτηρά, στα άλευρα και στα πλιγούρια και σιμιγδάλια σίτου ή σικάλεως 7
- Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1304/84 της Επιτροπής της 11ης Μαΐου 1984 περί καθορισμού των πριμοδοτήσεων που προσθέτονται στις εισφορές κατά την εισαγωγή για τα σιτηρά, τα άλευρα και τη βύνη 9
- Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1305/84 της Επιτροπής της 11ης Μαΐου 1984 περί τροποποίησης των στοιχείων που χρησιμοποιούνται για τον υπολογισμό των διαφορικών ποσών για τους κραμβόσπορους, τους γογγυλόσπορους και τους ηλιανθόσπορους 11
- Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1306/84 της Επιτροπής της 11ης Μαΐου 1984 περί καθορισμού της τιμής της διεθνούς αγοράς για τους κραμβόσπορους, τους γογγυλόσπορους και τους ηλιανθόσπορους 18
- Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1307/84 της Επιτροπής της 10ης Μαΐου 1984 περί της παραδόσεως αραβοσίτου στη Δημοκρατία του Άνω Βόλτα ως επισιτιστική βοήθεια 20

Περιεχόμενα (συνέχεια)

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1308/84 της Επιτροπής της 10ης Μαΐου 1984 περί της παραδόσεως μαλακού σίτου στην Ισλαμική Δημοκρατία της Μαυριτανίας βάσει της επισιτιστικής βοήθειας	26
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1309/84 της Επιτροπής της 10ης Μαΐου 1984 περί της παραδόσεως αραβοσίτου στη Λαϊκή Δημοκρατία της Μοζαμβίκης βάσει της επισιτιστικής βοήθειας	29
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1310/84 της Επιτροπής της 10ης Μαΐου 1984 περί της παραδόσεως αραβοσίτου στη Σενεγάλη βάσει της επισιτιστικής βοήθειας	31
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1311/84 της Επιτροπής της 10ης Μαΐου 1984 περί της παραδόσεως αραβοσίτου στη Δημοκρατία του Τόγκο βάσει της επισιτιστικής βοήθειας	33
* Κανονισμός (ΕΟΚ αριθ. 1312/84 της Επιτροπής της 11ης Μαΐου 1984 για παρέκκλιση από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2835/77 για το σκληρό σίτο, όσον αφορά την προθεσμία υποβολής αιτήσεων για ενίσχυση στην Ιταλία	35
* Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1313/84 της Επιτροπής της 11ης Μαΐου 1984 για τροποποίηση των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 977/84 και (ΕΟΚ) αριθ. 978/84 όσον αφορά τη θέση προς πώληση στην εσωτερική αγορά μαλακού σίτου που έχουν στην κατοχή τους ο δανικός και ο βρετανικός οργανισμός παρεμβάσεως	36
* Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1314/84 της Επιτροπής της 11ης Μαΐου 1984 περί επαναφοράς της εισπράξεως τελωνειακών δασμών για έτερους μετατροπείς στατούς, της διακρίσεως 85.01 Β ex II του Κοινού Δασμολογίου, καταγωγής Χονγκ Κονγκ, δικαιούχου των προβλεπομένων, από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3569/83 του Συμβουλίου, δασμολογικών προτιμήσεων	37
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1315/84 της Επιτροπής της 11ης Μαΐου 1984 περί καθορισμού των επιστροφών κατά την εξαγωγή στον τομέα του βοείου κρέατος	38
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1316/84 της Επιτροπής της 11ης Μαΐου 1984 περί διορθώσεως του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 900/84 περί καθορισμού των νομισματικών εξισωτικών ποσών, καθώς και ορισμένων συντελεστών και τιμών αναγκαίων για την εφαρμογή τους	49
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1317/84 της Επιτροπής της 11ης Μαΐου 1984 περί καταργήσεως της εξισωτικής εισφοράς κατά την εισαγωγή αγγουριών καταγωγής Πολωνίας	51
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1318/84 της Επιτροπής της 11ης Μαΐου 1984 περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή για τη λευκή ζάχαρη και την ακατέργαστη ζάχαρη	52

Περιεχόμενα (συνέχεια)

II Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση

Επιτροπή

84/242/ΕΟΚ:

Απόφαση της Επιτροπής της 16ης Απριλίου 1984 περί καθορισμού των ανώτατων ποσών για την κατανομή του διαγωνισμού που άρχισε βάσει του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 765/84 σχετικά με την χορήγηση διαφόρων παρτίδων βουτύρου ως επισιτιστική βοήθεια 53

84/243/ΕΟΚ:

Απόφαση της Επιτροπής της 16ης Απριλίου 1984 περί καθορισμού των ανώτατων ποσών για την κατανομή του διαγωνισμού που άρχισε βάσει του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 767/84 σχετικά με την χορήγηση διαφόρων παρτίδων αποκορυφωμένου γάλακτος σε σκόνη ως επισιτιστική βοήθεια 54

84/244/ΕΟΚ:

Απόφαση της Επιτροπής της 16ης Απριλίου 1984 περί καθορισμού των ανώτατων ποσών για την κατανομή του διαγωνισμού που άρχισε βάσει του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 766/84 σχετικά με την χορήγηση διαφόρων παρτίδων βουτυρελαίου ως επισιτιστική βοήθεια 55

84/245/ΕΟΚ:

*** Απόφαση της Επιτροπής της 18ης Απριλίου 1984 περί διαπιστώσεως ότι η εισαγωγή της συσκευής με την ονομασία «Tracor — Signal Averager, model TN-1550» δεν δύναται να πραγματοποιηθεί ατελώς ως προς τους δασμούς του Κοινού Δασμολογίου 56**

84/246/ΕΟΚ:

Απόφαση της Επιτροπής της 18ης Απριλίου 1984 περί εκδόσεως πιστοποιητικών εισαγωγής για τα προϊόντα του τομέα του βοείου κρέατος προελεύσεως Μποτσουάνας, Κένυας, Μαδαγασκάρης και Σουαζιλάνδης 57

84/247/ΕΟΚ:

*** Απόφαση της Επιτροπής της 27ης Απριλίου 1984 για καθορισμό των κριτηρίων αναγνώρισης των οργανώσεων και ενώσεων κτηνοτρόφων που τηρούν ή καταρτίζουν γενεαλογικά διδλία για τα βοοειδή αναπαραγωγής καθαρόαιμου γένους 58**

I

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1299/84 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 7ης Μαΐου 1984

για την αύξηση των ποσοτήτων των κοινοτικών δασμολογικών ποσοστώσεων που ανοίχτηκαν για το έτος 1984 για ορισμένες ποιότητες σιδηροχρωμίου της διάκρισης ex 73.02 E I του Κοινού Δασμολογίου

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 28,

το σχέδιο κανονισμού που υπέβαλε η Επιτροπή,

Εκτιμώντας:

ότι, με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3187/83⁽¹⁾, το Συμβούλιο άνοιξε για το 1984 και κατένειμε μεταξύ των κρατών μελών κοινοτικές δασμολογικές ποσοστώσεις με δασμό μηδέν για το σιδηροχρόμιο που περιέχει κατά βάρος 4% ή περισσότερο άνθρακα ή 6% ή περισσότερο άνθρακα, της διάκρισης ex 73.02 E I του Κοινού Δασμολογίου και ότι οι ποσότητες των ποσοστώσεων αυτών καθορίστηκαν σε 3 000 και 112 000 τόνους αντίστοιχα.

ότι τα οικονομικά στοιχεία που υπάρχουν σήμερα για την κατανάλωση, την παραγωγή και τις εισαγωγές υπέρ άλλων προτιμησιακών δασμολογικών καθεστώτων επιτρέπουν να υπολογιστεί ότι οι ανάγκες της Κοινότητας σε εισαγωγές αυτών των προϊόντων από τρίτες χώρες μπορούν να φτάσουν, το τρέχον έτος, σε επίπεδα ανώτερα από τις ποσότητες που καθορίστηκαν με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3187/83· ότι για να μην τεθεί σε κίνδυνο η ισορροπία της αγοράς του προϊόντος αυτού και να εξασφαλιστεί η παράλληλη εξέλιξη, όσον αφορά την απορρόφηση της κοινοτικής παραγωγής και την ικανοποιητική εξασφάλιση του εφοδιασμού των βιομηχανιών που το χρησιμοποιούν, πρέπει οι αυξήσεις των ποσοστώσεων να περιοριστούν σε ποσότητες 3 000 και 112 000 τόνων αντίστοιχα.

ότι κρίνεται σκόπιμο, τόσο για το σιδηροχρόμιο που περιέχει 4% ή περισσότερο άνθρακα όσο και για το σιδηροχρόμιο που περιέχει 6% ή περισσότερο άνθρακα, να μοιραστεί η ποσότητα που θα προκύψει από τις αυξήσεις σε δύο τμήματα, από τα οποία το πρώτο τμήμα θα κατανεμηθεί μεταξύ ορισμένων κρατών μελών ανάλογα με τις προβλεπόμενες ανάγκες τους και το δεύτερο τμήμα θα αποτελέσει κοινοτικό απόθεμα για την κάλυψη ενδεχόμενων αναγκών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι ποσότητες των κοινοτικών δασμολογικών ποσοστώσεων που ανοίχτηκαν με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3187/83 για το σιδηροχρόμιο, που περιέχει κατά βάρος 4% ή περισσότερο άνθρακα και 6% ή περισσότερο άνθρακα, της διάκρισης ex 73.02 E I του Κοινού Δασμολογίου, αυξάνονται από 3 000 σε 6 000 τόνους και από 112 000 σε 224 000 τόνους αντίστοιχα.

Άρθρο 2

1. Ένα πρώτο τμήμα από έκαστη των συμπληρωματικών ποσοτήτων που αναφέρονται στο άρθρο 1, ανερχόμενο στους 2 800 και 108 000 τόνους αντίστοιχα, κατανέμεται ως εξής μεταξύ ορισμένων κρατών μελών:

α) για το σιδηροχρόμιο που περιέχει κατά βάρος 4% ή περισσότερο άνθρακα:

(σε τόνους)

Μπενελούξ	1 750
Γαλλία	700
Ηνωμένο Βασίλειο	350

β) για το σιδηροχρόμιο που περιέχει κατά βάρος 6% ή περισσότερο άνθρακα:

(σε τόνους)

Μπενελούξ	4 600
Γερμανία	54 910
Γαλλία	23 460
Ιταλία	14 900
Ηνωμένο Βασίλειο	10 130

2. Τα δεύτερα τμήματα ανερχόμενα σε 200 και 4 000 τόνους αντίστοιχα αποτελούν τα αποθέματα. Τα αποθέματα που προβλέπονται στο άρθρο 2 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3187/83 αυξάνονται, επομένως, από 100 σε 300 τόνους και από 5 000 σε 9 000 τόνους.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 311 της 12. 11. 1983, σ. 7.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 7 Μαΐου 1984.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

M. ROCARD

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1300/84 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 7ης Μαΐου 1984

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1078/77 περί καθιέρωσης καθεστώτος
πριμοδοτήσεων μη εμπορίας του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων και μετατρο-
πής των αγελών βοοειδών με γαλακτοπαραγωγική κατεύθυνση

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 43,

την πρόταση της Επιτροπής,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου⁽¹⁾,

Εκτιμώντας,

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1078/77⁽²⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1365/80⁽³⁾, θέσπισε καθεστώς πριμοδοτήσεων μη εμπορίας του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων και μετατροπής των αγελών βοοειδών με γαλακτοπαραγωγική κατεύθυνση·

ότι η χορήγηση των πριμοδοτήσεων μη εμπορίας και μετατροπής προϋποθέτει την υποχρέωση του παραγωγού να μην παραδώσει, κατά τη διάρκεια της περιόδου μη εμπορίας ή μετατροπής, το γάλα ή τα γαλακτοκομικά προϊόντα που προέρχονται από την κτηνοτροφική εκμετάλλευσή του ούτε επί πληρωμή ούτε δωρεάν· ότι η εφαρμογή αυτής της διάταξης έδειξε την ανάγκη να προβλεφθεί, αντί για την ολική απώλεια της πριμοδότησης, μείωσή της, στην περίπτωση που ο παραγωγός έχει παραδώσει ποσότητα γάλακτος μέσα στους πρώτους έξι μήνες της περιόδου μη εμπορίας ή μετατροπής·

ότι η πείρα που έχει αποκτηθεί κατά την εφαρμογή της υποχρέωσης, που αναφέρει το άρθρο 3 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1078/77 σχετικά με τον προσανατολισμό του ζωικού κεφαλαίου, κατέδειξε την ανάγκη να προβλεφθεί μειωμένη πριμοδότηση για την περίπτωση που διαπιστώνεται μικρή απόκλιση κατά την εκπλήρωση της προαναφερόμενης υποχρέωσης·

ότι πρέπει, επίσης, να προβλεφθεί η χορήγηση μειωμένης πριμοδότησης για την περίπτωση που ο παραγωγός χρησιμοποιεί μία γαλακτοφόρο αγελάδα για τις ανάγκες της εκμετάλλευσής του, εφόσον ο αριθμός των αγελάδων που βρίσκονται στην εκμετάλλευσή του είναι μικρότερος από πέντε·

ότι πρέπει να μπορούν να τύχουν της εφαρμογής των διατάξεων του παρόντος κανονισμού όλοι οι ενδιαφερόμενοι παραγωγοί οι οποίοι έχουν υποβάλει αίτηση για πριμοδότηση από την έναρξη ισχύος του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1078/77, εφόσον έχουν τηρήσει όλες τις άλλες διατάξεις του εν λόγω καθεστώτος,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1078/77 τροποποιείται ως εξής:

1. Στο άρθρο 7, το στοιχείο ι) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«ι) οι άλλες λεπτομέρειες εφαρμογής των άρθρων 1 έως 6 και 7α».

2. Παρεμβάλεται το ακόλουθο άρθρο 7α:

«Άρθρο 7α

1. Μειωμένη πριμοδότηση μη εμπορίας ή μετατροπής χορηγείται στον παραγωγό που, αντίθετα προς τις υποχρεώσεις που αναφέρει το άρθρο 2 παράγραφος 2 στοιχείο α) και το άρθρο 3 παράγραφος 2 στοιχείο α), παρέδωσε, επί πληρωμή ή δωρεάν, γάλα ή γαλακτοκομικά προϊόντα που προέρχονταν από την εκμετάλλευσή του, μετά την έναρξη της περιόδου μη εμπορίας ή μετατροπής, υπό τον όρο ότι οι παραδόσεις αυτές τερματίστηκαν πριν από το τέλος του έκτου μήνα μετά την ημερομηνία έναρξης της περιόδου μη εμπορίας ή μετατροπής.

2. Μειωμένη πριμοδότηση μετατροπής χορηγείται στον παραγωγό που, αντίθετα από το άρθρο 3 παράγραφος 3,

α) έχει προσανατολίσει το ζωικό του κεφάλαιο έτσι, ώστε, το αργότερο μέχρι το τέλος του τρίτου έτους από την ημέρα αποδοχής της αίτησης, λιγότερο από το 80 % αλλά περισσότερο από το 70 % του συνόλου των εγκύων αγελάδων ή δαμάλεων που βρίσκονται στην εκμετάλλευσή του ανταποκρίνονται στα χαρακτηριστικά που απαιτεί η εν λόγω παράγραφος 3, ή

β) χρησιμοποιεί μια γαλακτοφόρο αγελάδα για τις ανάγκες της εκμετάλλευσής του, εφόσον ο αριθμός των εγκύων αγελάδων ή δαμάλεων που βρίσκονται στην εκμετάλλευσή του είναι μικρότερος από πέντε.

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. C 104 της 16. 4. 1984, σ. 87.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 131 της 26. 5. 1977, σ. 1.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 140 της 5. 6. 1980, σ. 18.

3. Η μείωση της πριμοδότησης,

- στην περίπτωση που αναφέρει η παράγραφος 1, είναι ίση προς το 4% του συνολικού ποσού της πριμοδότησης την οποία θα εδικαιούτο ο παραγωγός για κάθε μήνα ή τμήμα μηνός για το οποίο δεν τηρήθηκε η εν λόγω υποχρέωση,
- στην περίπτωση που αναφέρει η παράγραφος 2 στοιχείο α), είναι ίση προς το 2% του συνολικού ποσού της πριμοδότησης την οποία θα εδικαιούτο ο παραγωγός για κάθε μονάδα ή κλάσμα μονάδας του ποσοστού για το οποίο δεν τηρήθηκε η εν λόγω υποχρέωση,
- στην περίπτωση που αναφέρει η παράγραφος 2 στοιχείο β), είναι ίση προς 400 ECU.

4. Οι διατάξεις του παρόντος άρθρου εφαρμόζονται με την επιφύλαξη των μέτρων που θεσπίζουν τα κράτη μέλη για τις περιπτώσεις που ο δικαιούχος δεν είναι σε θέση, για λόγους ανωτέρας βίας, να τηρήσει μια υποχρέωση που προκύπτει από το εν λόγω καθεστώς πριμοδοτήσεων.»

Άρθρο 2

Οι διατάξεις του παρόντος κανονισμού εφαρμόζονται, ύστερα από αίτηση του ενδιαφερόμενου, για κάθε αίτηση ενίσχυσης που υποβάλλεται στα πλαίσια του καθεστώτος που θεσπίστηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1078/77.

Οι αιτήσεις πρέπει να υποβάλλονται,

- μέσα σε έξι μήνες από την ημερομηνία της έναρξης ισχύος του παρόντος κανονισμού, εφόσον η προθεσμία της περιόδου μη εμπορίας ή μετατροπής έχει ήδη λήξει κατά την παραπάνω ημερομηνία,
- μέσα σε έξι μήνες από τη λήξη της περιόδου μη εμπορίας ή μετατροπής, στις άλλες περιπτώσεις.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 7 Μαΐου 1984.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

M. ROCARD

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1301/84 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 7ης Μαΐου 1984

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2966/83 για την ανάπτυξη συστήματος παροχής γεωργικών συμβουλών στην Ελλάδα

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Έχοντας υπόψη:

Άρθρο 1

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 43,

Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2966/83 τροποποιείται ως εξής:

την πρόταση της Επιτροπής,

1. Στο άρθρο 4, οι παράγραφοι 1 και 2 αντικαθίστανται από το ακόλουθο κείμενο:

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου⁽¹⁾,

«1. Η διάρκεια της κοινής ενέργειας περιορίζεται σε δύο έτη από την 1η Ιανουαρίου 1984.

Εκτιμώντας:

2. Το προβλεπόμενο κόστος της κοινής ενέργειας, το οποίο βαρύνει το Ταμείο, τμήμα προσανατολισμού, ανέρχεται σε 10 εκατομμύρια ECU.»

ότι, αναμένοντας τις αποφάσεις που θα ληφθούν από το Συμβούλιο για τη μελλοντική διαρθρωτική ανάπτυξη της γεωργίας στην Ελλάδα, θεσπίστηκε, με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2966/83⁽²⁾, κοινή ενέργεια με σκοπό τη θέση σε λειτουργία ενός συστήματος παροχής γεωργικών συμβουλών στην Ελλάδα το 1984.

2. Στο άρθρο 4 παράγραφος 3, το δεύτερο εδάφιο αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Ωστόσο, το μέγιστο επιλέξιμο ετήσιο ποσό για την απασχόληση των συμβούλων περιορίζεται σε 12 500 ECU για κάθε νεοπροσλαμβανόμενο σύμβουλο.»

ότι, προκειμένου να εξασφαλιστεί η αποτελεσματική και ενισχυμένη θέση σε λειτουργία αυτού του συστήματος, κρίνεται αναγκαίο να παραταθεί η διάρκεια της εν λόγω ενέργειας κατά ένα έτος,

*Άρθρο 2*Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 7 Μαΐου 1984.

*Για το Συμβούλιο**Ο Πρόεδρος*

M. ROCARD

⁽¹⁾ Γνώμη που διατυπώθηκε στις 13 Απριλίου 1984 (δεν έχει ακόμη δημοσιευθεί στην Επίσημη Εφημερίδα).

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 293 της 25. 10. 1983, σ. 1.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1302/84 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 7ης Μαΐου 1984

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2968/83 για τη θέσπιση κοινής ενέργειας για την επιτάχυνση των αυλλογικών αρδευτικών έργων στην Ελλάδα

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 43,

την πρόταση της Επιτροπής,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου⁽¹⁾,

Εκτιμώντας:

ότι, αναμένοντας τις αποφάσεις που θα ληφθούν από το Συμβούλιο για τη μελλοντική διαρθρωτική ανάπτυξη της γεωργίας στην Ελλάδα, θεσπίστηκε, με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2968/83⁽²⁾, κοινή ενέργεια με σκοπό τη βελτίωση της κατάστασης των υδραυλικών έργων που παρουσιάζει έλλειψη ισορροπίας στο εν λόγω κράτος μέλος·

ότι αποδεικνύεται αναγκαίο να συνεχιστεί και να ενισχυθεί η κοινοτική προσπάθεια σ' αυτό τον τομέα

και κατά το 1985· ότι πρέπει, επομένως, να παραταθεί η διάρκεια της εν λόγω κοινής ενέργειας κατά ένα έτος,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το άρθρο 6 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2968/83 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 6

1. Η διάρκεια της κοινής ενέργειας περιορίζεται σε δύο έτη από την 1η Ιανουαρίου 1984.
2. Το προβλεπόμενο κόστος της κοινής ενέργειας που βαρύνει το Ταμείο ανέρχεται σε 17 εκατομμύρια ECU.»

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 7 Μαΐου 1984.

*Για το Συμβούλιο**Ο Πρόεδρος*

M. ROCARD

⁽¹⁾ Γνώμη που διατυπώθηκε στις 13 Απριλίου 1984 (δεν έχει ακόμη δημοσιευθεί στην Επίσημη Εφημερίδα).

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 293 της 25. 10. 1983. σ. 5.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1303/84 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 11ης Μαΐου 1984

περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή οι οποίες εφαρμόζονται στα σιτηρά, στα άλευρα και στα πλιγούρια και σιμιγδάλια σίτου ή σικάλεως

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1451/82 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 5,τον κανονισμό αριθ. 129 του Συμβουλίου περί της αξίας της λογιστικής μονάδας και των τιμών συναλλάγματος που πρέπει να εφαρμοσθούν στο πλαίσιο της κοινής γεωργικής πολιτικής ⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2543/73 ⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 3,

τη γνώμη της Νομισματικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι οι εισφορές που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή των σιτηρών, των αλεύρων σίτου και σικάλεως και των πλιγουριών και σιμιγδαλιών σίτου έχουν καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2157/83 ⁽⁵⁾ και όλους τους μεταγενέστερους κανονισμούς που τον έχουν τροποποιήσει·

ότι για να καταστεί δυνατόν να λειτουργήσει κανονικά το καθεστώς των επιστροφών, ο υπολογισμός τους πρέπει να βασίζεται στα εξής:

— για νομίσματα τα οποία διατηρούν μεταξύ τους σχέση μέγιστου στιγμιαίου ανοίγματος όψεως 2,25 %, σε

συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στην κεντρική τους τιμή,

— για άλλα νομίσματα, σε τιμή μετατροπής που βασίζεται στον αριθμητικό μέσο των συναλλαγματικών ισοτιμιών όψεως καθενός από αυτά τα νομίσματα σε σχέση με τα νομίσματα της Κοινότητας τα οποία αναφέρονται στην προηγούμενη περίπτωση·

ότι οι τιμές αυτές συναλλάγματος είναι εκείνες που διαπιστώθηκαν στις 10 Μαΐου 1984·

ότι η εφαρμογή των λεπτομερειών που αναφέρονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2157/83 στις τιμές προσφοράς και στις τιμές αυτής της ημέρας, των οποίων έλαβε γνώση η Επιτροπή, οδηγεί στην τροποποίηση των εισφορών που ισχύουν επί του παρόντος, σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι εισφορές προς είσπραξη κατά την εισαγωγή των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 στοιχεία α), β) και γ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 καθορίζονται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 12 Μαΐου 1984.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 11 Μαΐου 1984.

Για την Επιτροπή

Poul DALSAGER

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 164 της 14. 6. 1982, σ. 1.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. 106 της 30. 10. 1962, σ. 2553/62.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 263 της 19. 9. 1973, σ. 1.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 206 της 30. 7. 1983, σ. 47.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 11ης Μαΐου 1984 περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή οι οποίες εφαρμόζονται στα σιτηρά, στα άλευρα και στα πλιγούρια και σιμιγδάλια σίτου ή σικάλεως

(ECU/τόνο)		
Κλάση του Κοινού Δασμολογίου	Περιγραφή εμπορευμάτων	Εισφορές
10.01 B I	Σίτος μαλακός και σμιγός	93,36
10.01 B II	Σίτος σκληρός	139,76 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
10.02	Σίκαλις	86,59 ⁽⁶⁾
10.03	Κριθή	81,94
10.04	Βρώμη	79,00
10.05 B	Αραβόσιτος άλλος, εκτός από τον αραβόσιτο υβρίδιο που προορίζεται για σπορά	58,89 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Φαγόπυρο το εδάδιμο	0
10.07 B	Κέγχρος	0 ⁽⁴⁾
10.07 Γ	Σόργον	90,61 ⁽⁴⁾
10.07 Δ	Λοιπά δημητριακά	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Άλευρα σίτου ή σμιγού	146,24
11.01 B	Άλευρα σικάλεως	136,73
11.02 A I α)	Πλιγούρια και σιμιγδάλια σίτου σκληρού	230,45
11.02 A I β)	Πλιγούρια και σιμιγδάλια σίτου μαλακού	155,14

⁽¹⁾ Για τον σκληρό σίτο, καταγωγής Μαρόκου και μεταφερόμενο απευθείας από τη χώρα αυτή στην Κοινότητα, η εισφορά αυτή μειούται κατά 0,60 ECU ανά τόνο.

⁽²⁾ Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 435/80 οι εισφορές δεν εφαρμόζονται στα προϊόντα καταγωγής των κρατών της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού ή των υπερπόντιων χωρών και εδαφών και εισαγόμενα στα γαλλικά υπερπόντια διαμερίσματα.

⁽³⁾ Για τον αραβόσιτο καταγωγής ACP ή PTOM η εισφορά κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα μειώνεται κατά 1,81 ECU ανά τόνο.

⁽⁴⁾ Για τον κέγχρο και το σόργο καταγωγής ACP ή PTOM η εισφορά κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα μειώνεται κατά 50 %.

⁽⁵⁾ Για τον σκληρό σίτο και τον κέγχρο τον μακρό, που παράγονται στην Τουρκία και μεταφέρονται απευθείας από τη χώρα αυτή στην Κοινότητα, η εισφορά μειώνεται κατά 0,60 ECU ανά τόνο.

⁽⁶⁾ Η εισφορά που εισπράττεται κατά την εισαγωγή σικάλεως απευθείας από την Τουρκία στην Κοινότητα καθορίζεται από τους κανονισμούς (ΕΟΚ) αριθ. 1180/77 του Συμβουλίου και (ΕΟΚ) αριθ. 2622/71 της Επιτροπής.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1304/84 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 11ης Μαΐου 1984

περί καθορισμού των πριμοδοτήσεων που προσθέτονται στις εισφορές κατά την εισαγωγή για τα σιτηρά, τα άλευρα και τη δύνη

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1451/82⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 15 παράγραφος 6,τον κανονισμό αριθ. 129 του Συμβουλίου περί της αξίας της λογιστικής μονάδας και των τιμών συναλλάγματος που πρέπει να εφαρμοσθούν στο πλαίσιο της κοινής γεωργικής πολιτικής⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2543/73⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 3,

τη γνώμη της Νομισματικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι οι πριμοδοτήσεις που προσθέτονται στις εισφορές για τα σιτηρά και τη δύνη έχουν καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2158/83⁽⁵⁾ και όλους τους μεταγενέστερους κανονισμούς που τον έχουν τροποποιήσει·

ότι, για να καταστεί δυνατόν να λειτουργήσει κανονικά το καθεστώς των επιστροφών, ο υπολογισμός τους πρέπει να βασίζεται στα εξής:

— για νομίσματα τα οποία διατηρούν μεταξύ τους σχέση μέγιστου στιγμιαίου ανοίγματος όψεως 2,25 %, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στην κεντρική τους τιμή,

— για άλλα νομίσματα, σε τιμή μετατροπής που βασίζεται στον αριθμητικό μέσο των συναλλαγματικών ισοτιμιών όψεως καθενός από αυτά τα νομίσματα σε σχέση με τα νομίσματα της Κοινότητας τα οποία αναφέρονται στην προηγούμενη περίπτωση·

ότι οι τιμές αυτές συναλλάγματος είναι εκείνες που διαπιστώθηκαν στις 10 Μαΐου 1984·

ότι, σε συνάρτηση με τις τιμές cif και τις τιμές cif αγοράς της ημέρας αυτής, οι πριμοδοτήσεις, που προσθέτονται στις εισφορές που ισχύουν επί του παρόντος, τροποποιούνται σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι πριμοδοτήσεις που προσθέτονται στις εισφορές που καθορίζονται εκ των προτέρων για τις εισαγωγές των σιτηρών και της δύνης, οι οποίες αναφέρονται στο άρθρο 15 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75, καθορίζονται σύμφωνα με το παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 12 Μαΐου 1984.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 11 Μαΐου 1984.

Για την Επιτροπή

Poul DALSGER

Μέλος της Επιτροπής

(1) ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 1.

(2) ΕΕ αριθ. L 164 της 14. 6. 1982, σ. 1.

(3) ΕΕ αριθ. 106 της 30. 10. 1962, σ. 2553/62.

(4) ΕΕ αριθ. L 263 της 19. 9. 1973, σ. 1.

(5) ΕΕ αριθ. L 206 της 30. 7. 1983, σ. 50.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 11ης Μαΐου 1984 περί καθορισμού των προμηθευτήσεων που προσθέτονται στις εισφορές κατά την εισαγωγή για τα σιτηρά, τα άλευρα και τη βύνη

Α. Σιτηρά και άλευρα

(ECU/τόνο)

Κλάση του Κοινού Δασμολογίου	Περιγραφή εμπορευμάτων	Τρέχων 5	1η προθεσμία 6	2η προθεσμία 7	3η προθεσμία 8
10.01 Β I	Σίτος μαλακός και σμιγός	0	6,86	6,86	9,67
10.01 Β II	Σίτος σκληρός	0	4,68	4,68	7,18
10.02	Σίκαλη	0	0	0	0
10.03	Κριθή	0	0	0	0
10.04	Βρώμη	0	0	0	0
10.05 Β	Αραβόσιτος άλλος, εκτός από τον αραβόσιτο υβρίδιο που προορίζεται για σπορά	0	0	0	0,87
10.07 Α	Φαγόπυρο το εδώδιμο	0	0	0	0
10.07 Β	Κέγχρος	0	0	0	0
10.07 Γ	Σόργον	0	0	0	0
10.07 Δ	Λοιπά	0	0	0	0
11.01 Α	Άλευρα σίτου ή σμιγού	0	9,60	9,60	13,54

Β. Βύνη

(ECU/τόνο)

Κλάση του Κοινού Δασμολογίου	Περιγραφή εμπορευμάτων	Τρέχων 5	1η προθεσμία 6	2η προθεσμία 7	3η προθεσμία 8	4η προθεσμία 9
11.07 Α I (α)	Βύνη σίτου, μη φρυγανισμένη, που παρουσιάζεται με μορφή αλεύρου	0	12,21	12,21	17,21	17,21
11.07 Α I (β)	Βύνη σίτου, μη φρυγανισμένη, που παρουσιάζεται με άλλη μορφή εκτός αλεύρου	0	9,12	9,12	12,86	12,86
11.07 Α II (α)	Βύνη άλλη εκτός σίτου, μη φρυγανισμένη, που παρουσιάζεται με άλλη μορφή εκτός αλεύρου	0	0	0	0	0
11.07 Α II (β)	Βύνη σίτου, μη φρυγανισμένη, με άλλη μορφή εκτός αλεύρου	0	0	0	0	0
11.07 Β	Βύνη φρυγανισμένη	0	0	0	0	0

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1305/84 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 11ης Μαΐου 1984

περί τροποποίησης των στοιχείων που χρησιμοποιούνται για τον υπολογισμό των διαφορικών ποσών για τους κραιβόσπορους, τους γογγυλόσπορους και τους ηλιανθόσπορους

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό αριθ. 136/66/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 22ας Σεπτεμβρίου 1966 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των λιπαρών ουσιών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1413/82⁽²⁾,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1223/83 του Συμβουλίου της 20ής Μαΐου 1983 περί των τιμών συναλλάγματος που πρέπει να εφαρμοσθούν στο γεωργικό τομέα⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 855/84⁽⁴⁾,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1569/72 του Συμβουλίου της 20ής Ιουλίου 1972 περί προβλέψεως ειδικών μέτρων για τους κραιβόσπορους, τους γογγυλόσπορους και τους ηλιανθόσπορους⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2027/83⁽⁶⁾, και ιδίως το άρθρο 2 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2300/73 της Επιτροπής της 23ης Αυγούστου 1973⁽⁷⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 699/84⁽⁸⁾, καθόρισε τις λεπτομέρειες εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1569/72· ότι δυνάμει του άρθρου 2 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1569/72 καθορίζονται διαφορικά ποσά υπό προθεσμία, όταν ο συντελεστής υπό προθεσμία για ένα ή περισσότερα κοινοτικά νομίματα διαφέρει τουλάχιστον κατά ένα συγκεκριμένο ποσοστό από τον συντελεστή όψεως·

ότι τα στοιχεία που χρησιμοποιούνται για τον υπολογισμό των διαφορικών ποσών καθορίστηκαν από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 888/84⁽⁹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1203/84⁽¹⁰⁾· ότι, για την περίοδο από 2 μέχρι 8 Μαΐου 1984, για ορισμένα νομίματα:

- η απόκλιση που αναφέρει το άρθρο 2 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1569/72, για τον τρέχοντα μήνα, είναι ανώτερη από μία μονάδα σε σχέση με το ποσοστό επί τοις εκατό που λαμβάνεται υπόψη για τον προηγούμενο καθορισμό,
- για ορισμένους μήνες υπό προθεσμία, η απόκλιση που αναφέρει το άρθρο 2 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1569/72 υπερβαίνει το 0,5%· ότι η απόκλιση αυτή είναι για ορισμένα διαφορικά ποσά υπό προθεσμία μεγαλύτερη από μία μονάδα σε σχέση με το ποσοστό επί τοις εκατό που λήφθηκε υπόψη για τον προηγούμενο καθορισμό·

ότι αυτά τα στοιχεία πρέπει να ληφθούν υπόψη για τον καθορισμό των στοιχείων που χρησιμοποιούνται για τον υπολογισμό των διαφορικών ποσών για τους κραιβόσπορους, τους γογγυλόσπορους και τους ηλιανθόσπορους, εφόσον τα στοιχεία αυτά έχουν ήδη εφαρμοστεί για το σχετικό κράτος μέλος,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Τα παραρτήματα του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 888/84 αντικαθίστανται από τα παραρτήματα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 14 Μαΐου 1984.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 11 Μαΐου 1984.

Για την Επιτροπή

Poul DALSAER

Μέλος της Επιτροπής

(1) ΕΕ αριθ. 172 της 30. 9. 1966, σ. 3025/66.

(2) ΕΕ αριθ. L 162 της 12. 6. 1982, σ. 6.

(3) ΕΕ αριθ. L 132 της 21. 5. 1983, σ. 33.

(4) ΕΕ αριθ. L 90 της 1. 4. 1984, σ. 1.

(5) ΕΕ αριθ. L 167 της 25. 7. 1972, σ. 9.

(6) ΕΕ αριθ. L 199 της 22. 7. 1983, σ. 14.

(7) ΕΕ αριθ. L 236 της 24. 8. 1973, σ. 28.

(8) ΕΕ αριθ. L 74 της 17. 3. 1984, σ. 32.

(9) ΕΕ αριθ. L 91 της 1. 4. 1984, σ. 48.

(10) ΕΕ αριθ. L 115 της 1. 5. 1984, σ. 62.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

	Τρέχων	1ος μήνας	2ος μήνας	3ος μήνας	4ος μήνας	5ος μήνας
1. Κραμβόσποροι και γογγυλόσποροι μεταποιημένοι στη Γερμανία ή εξαγόμενοι από τη χώρα αυτή						
Διορθωτικό στοιχείο της ενδεικτικής τιμής (εφαρμοζόμενος συντελεστής)	+ 0,1085	+ 0,1085	+ 0,1104	+ 0,1138	+ 0,1138	+ 0,1231
Διορθωτικό στοιχείο ενισχύσεως ή επιστροφής (εφαρμοζόμενος συντελεστής)	- 0,1085	- 0,1085	- 0,1104	- 0,1138	- 0,1138	- 0,1231
Διαφορικά στοιχεία (εφαρμοζόμενος συντελεστής στην ενδεικτική τιμή)						
Σπόροι συγκομισθέντες:						
— στη Γερμανία	—	—	—	—	—	—
— στις Κάτω Χώρες	- 0,0436	- 0,0436	- 0,0436	- 0,0436	- 0,0436	- 0,0436
— στην UEBL	- 0,1085	- 0,1110	- 0,0870	- 0,0929	- 0,0929	- 0,1080
— στη Γαλλία	- 0,1581	- 0,1618	- 0,1219	- 0,1311	- 0,1311	- 0,1443
— στη Δανία	- 0,0983	- 0,0983	- 0,0817	- 0,0859	- 0,0859	- 0,0965
— στην Ιρλανδία	- 0,1085	- 0,1094	- 0,0853	- 0,0912	- 0,0912	- 0,1076
— στο Ηνωμένο Βασίλειο	- 0,0523	- 0,0523	- 0,0529	- 0,0555	- 0,0555	- 0,0631
— στην Ιταλία	- 0,1345	- 0,1401	- 0,0911	- 0,1006	- 0,1006	- 0,1291
— στην Ελλάδα	- 0,2207	- 0,2207	- 0,0886	- 0,0920	- 0,0920	- 0,1013
2. Κραμβόσποροι και γογγυλόσποροι μεταποιημένοι στις Κάτω Χώρες ή εξαγόμενοι από τη χώρα αυτή						
Διορθωτικό στοιχείο της ενδεικτικής τιμής (εφαρμοζόμενος συντελεστής)	+ 0,0678	+ 0,0678	+ 0,0690	+ 0,0719	+ 0,0719	+ 0,0803
Διορθωτικό στοιχείο ενισχύσεως ή επιστροφής (εφαρμοζόμενος συντελεστής)	- 0,0678	- 0,0678	- 0,0690	- 0,0719	- 0,0719	- 0,0803
Διαφορικά στοιχεία (εφαρμοζόμενος συντελεστής στην ενδεικτική τιμή)						
Σπόροι συγκομισθέντες:						
— στη Γερμανία	+ 0,0456	+ 0,0456	+ 0,0456	+ 0,0456	+ 0,0456	+ 0,0456
— στις Κάτω Χώρες	—	—	—	—	—	—
— στην UEBL	- 0,0678	- 0,0698	- 0,0442	- 0,0497	- 0,0497	- 0,0639
— στη Γαλλία	- 0,1197	- 0,1229	- 0,0805	- 0,0893	- 0,0893	- 0,1022
— στη Δανία	- 0,0572	- 0,0572	- 0,0390	- 0,0427	- 0,0427	- 0,0524
— στην Ιρλανδία	- 0,0678	- 0,0682	- 0,0426	- 0,0479	- 0,0479	- 0,0635
— στο Ηνωμένο Βασίλειο	- 0,0091	- 0,0091	- 0,0091	- 0,0111	- 0,0111	- 0,0178
— στην Ιταλία	- 0,0951	- 0,1002	- 0,0482	- 0,0573	- 0,0573	- 0,0850
— στην Ελλάδα	- 0,1852	- 0,1852	- 0,0463	- 0,0492	- 0,0492	- 0,0576
3. Κραμβόσποροι και γογγυλόσποροι μεταποιημένοι στην UEBL ή εξαγόμενοι από την UEBL						
Διορθωτικό στοιχείο της ενδεικτικής τιμής (εφαρμοζόμενος συντελεστής)	—	—	+ 0,0310	+ 0,0284	+ 0,0284	+ 0,0222
Διορθωτικό στοιχείο ενισχύσεως ή επιστροφής (εφαρμοζόμενος συντελεστής)	—	—	- 0,0310	- 0,0284	- 0,0284	- 0,0222
Διαφορικά στοιχεία (εφαρμοζόμενος συντελεστής στην ενδεικτική τιμή)						
Σπόροι συγκομισθέντες:						
— στη Γερμανία	+ 0,1217	+ 0,1242	+ 0,0938	+ 0,0999	+ 0,0999	+ 0,1158
— στις Κάτω Χώρες	+ 0,0728	+ 0,0748	+ 0,0458	+ 0,0524	+ 0,0524	+ 0,0664
— στην UEBL	—	—	—	—	—	—
— στη Γαλλία	- 0,0556	- 0,0556	- 0,0334	- 0,0360	- 0,0360	- 0,0457
— στη Δανία	+ 0,0114	+ 0,0114	+ 0,0003	+ 0,0021	+ 0,0021	+ 0,0069
— στην Ιρλανδία	—	—	—	—	—	- 0,0012
— στο Ηνωμένο Βασίλειο	+ 0,0630	+ 0,0630	+ 0,0314	+ 0,0348	+ 0,0348	+ 0,0428
— στην Ιταλία	- 0,0292	- 0,0292	+ 0,0010	- 0,0027	- 0,0027	- 0,0168
— στην Ελλάδα	- 0,1259	- 0,1259	- 0,0074	- 0,0048	- 0,0048	+ 0,0014

	Τρέχων	1ος μήνας	2ος μήνας	3ος μήνας	4ος μήνας	5ος μήνας
4. Κραμβόσποροι και γογγυλόσποροι μεταποιημένοι στη Δανία ή εξαγόμενοι από τη χώρα αυτή						
Διορθωτικό στοιχείο της ενδεικτικής τιμής (εφαρμοζόμενος συντελεστής)	+ 0,0113	+ 0,0113	+ 0,0326	+ 0,0326	+ 0,0326	+ 0,0312
Διορθωτικό στοιχείο ενισχύσεως ή επιστροφής (εφαρμοζόμενος συντελεστής)	- 0,0113	- 0,0113	- 0,0326	- 0,0326	- 0,0326	- 0,0312
Διαφορικά στοιχεία (εφαρμοζόμενος συντελεστής στην ενδεικτική τιμή)						
Σπόροι συγκομισθέντες:						
— στη Γερμανία	+ 0,1090	+ 0,1090	+ 0,0884	+ 0,0927	+ 0,0927	+ 0,1037
— στις Κάτω Χώρες	+ 0,0607	+ 0,0607	+ 0,0404	+ 0,0442	+ 0,0442	+ 0,0543
— στην ΟΕΒΛ	- 0,0113	- 0,0113	- 0,0003	- 0,0021	- 0,0021	- 0,0067
— στη Γαλλία	- 0,0663	- 0,0663	- 0,0379	- 0,0430	- 0,0430	- 0,0462
— στη Δανία	—	—	—	—	—	—
— στην Ιρλανδία	- 0,0113	- 0,0113	- 0,0113	- 0,0003	- 0,0003	- 0,0063
— στο Ηνωμένο Βασίλειο	+ 0,0510	+ 0,0510	+ 0,0284	+ 0,0284	+ 0,0284	+ 0,0260
— στην Ιταλία	- 0,0402	- 0,0411	- 0,0043	- 0,0097	- 0,0097	- 0,0282
— στην Ελλάδα	- 0,1358	- 0,1358	- 0,0090	- 0,0090	- 0,0090	- 0,0076
5. Κραμβόσποροι και γογγυλόσποροι μεταποιημένοι στη Γαλλία ή εξαγόμενοι από τη χώρα αυτή						
Διορθωτικό στοιχείο της ενδεικτικής τιμής (εφαρμοζόμενος συντελεστής)	- 0,0589	- 0,0590	- 0,0068	- 0,0129	- 0,0129	- 0,0292
Διορθωτικό στοιχείο ενισχύσεως ή επιστροφής (εφαρμοζόμενος συντελεστής)	+ 0,0589	+ 0,0590	+ 0,0068	+ 0,0129	+ 0,0129	+ 0,0292
Διαφορικά στοιχεία (εφαρμοζόμενος συντελεστής στην ενδεικτική τιμή)						
Σπόροι συγκομισθέντες:						
— στη Γερμανία	+ 0,1877	+ 0,1915	+ 0,1356	+ 0,1452	+ 0,1452	+ 0,1594
— στις Κάτω Χώρες	+ 0,1360	+ 0,1393	+ 0,0859	+ 0,0951	+ 0,0951	+ 0,1088
— στην ΟΕΒΛ	+ 0,0589	+ 0,0589	+ 0,0345	+ 0,0372	+ 0,0372	+ 0,0471
— στη Γαλλία	—	—	—	—	—	—
— στη Δανία	+ 0,0710	+ 0,0710	+ 0,0391	+ 0,0444	+ 0,0444	+ 0,0477
— στην Ιρλανδία	+ 0,0589	+ 0,0589	+ 0,0355	+ 0,0390	+ 0,0390	+ 0,0368
— στο Ηνωμένο Βασίλειο	+ 0,1257	+ 0,1264	+ 0,0836	+ 0,0905	+ 0,0905	+ 0,0971
— στην Ιταλία	+ 0,0279	+ 0,0279	+ 0,0375	+ 0,0364	+ 0,0364	+ 0,0350
— στην Ελλάδα	- 0,0744	- 0,0743	+ 0,0311	+ 0,0372	+ 0,0372	+ 0,0535
6. Κραμβόσποροι και γογγυλόσποροι μεταποιημένοι στο Ηνωμένο Βασίλειο ή εξαγόμενοι από τη χώρα αυτή						
Διορθωτικό στοιχείο της ενδεικτικής τιμής (εφαρμοζόμενος συντελεστής)	+ 0,0593	+ 0,0593	+ 0,0593	+ 0,0593	+ 0,0593	+ 0,0593
Διορθωτικό στοιχείο ενισχύσεως ή επιστροφής (εφαρμοζόμενος συντελεστής)	- 0,0593	- 0,0593	- 0,0593	- 0,0593	- 0,0593	- 0,0593
Διαφορικά στοιχεία (εφαρμοζόμενος συντελεστής στην ενδεικτική τιμή)						
Σπόροι συγκομισθέντες:						
— στη Γερμανία	+ 0,0551	+ 0,0551	+ 0,0557	+ 0,0584	+ 0,0584	+ 0,0661
— στις Κάτω Χώρες	+ 0,0092	+ 0,0092	+ 0,0092	+ 0,0112	+ 0,0112	+ 0,0181
— στην ΟΕΒΛ	- 0,0593	- 0,0593	- 0,0306	- 0,0339	- 0,0339	- 0,0416
— στη Γαλλία	- 0,1116	- 0,1123	- 0,0673	- 0,0750	- 0,0750	- 0,0803
— στη Δανία	- 0,0486	- 0,0486	- 0,0276	- 0,0276	- 0,0276	- 0,0299
— στην Ιρλανδία	- 0,0593	- 0,0593	- 0,0289	- 0,0321	- 0,0321	- 0,0412
— στο Ηνωμένο Βασίλειο	—	—	—	—	—	—
— στην Ιταλία	- 0,0868	- 0,0894	- 0,0346	- 0,0416	- 0,0416	- 0,0630
— στην Ελλάδα	- 0,1778	- 0,1778	- 0,0364	- 0,0364	- 0,0364	- 0,0364

	Τρέχων	1ος μήνας	2ος μήνας	3ος μήνας	4ος μήνας	5ος μήνας
7. Κραμβόσποροι και γογγυλόσποροι μεταποιημένοι στην Ιρλανδία ή εξαγόμενοι από τη χώρα αυτή						
Διορθωτικό στοιχείο της ενδεικτικής τιμής (εφαρμοζόμενος συντελεστής)	—	—	+ 0,0313	+ 0,0301	+ 0,0301	+ 0,0226
Διορθωτικό στοιχείο ενισχύσεως ή επιστροφής (εφαρμοζόμενος συντελεστής)	—	—	— 0,0313	— 0,0301	— 0,0301	— 0,0226
Διαφορικά στοιχεία (εφαρμοζόμενος συντελεστής στην ενδεικτική τιμή)						
Σπόροι συγκομισθέντες:						
— στη Γερμανία	+ 0,1217	+ 0,1226	+ 0,0921	+ 0,0981	+ 0,0981	+ 0,1154
— στις Κάτω Χώρες	+ 0,0728	+ 0,0732	+ 0,0441	+ 0,0496	+ 0,0496	+ 0,0660
— στην UEBL	—	—	—	—	—	+ 0,0012
— στη Γαλλία	— 0,0556	— 0,0556	— 0,0343	— 0,0378	— 0,0378	— 0,0357
— στη Δανία	+ 0,0114	+ 0,0114	+ 0,0114	+ 0,0003	+ 0,0003	+ 0,0064
— στην Ιρλανδία	—	—	—	—	—	—
— στο Ηνωμένο Βασίλειο	+ 0,0630	+ 0,0630	+ 0,0297	+ 0,0330	+ 0,0330	+ 0,0423
— στην Ιταλία	— 0,0292	— 0,0292	— 0,0006	— 0,0045	— 0,0045	— 0,0172
— στην Ελλάδα	— 0,1259	— 0,1259	— 0,0077	— 0,0065	— 0,0065	+ 0,0010
8. Κραμβόσποροι και γογγυλόσποροι μεταποιημένοι στην Ιταλία ή εξαγόμενοι από τη χώρα αυτή						
Διορθωτικό στοιχείο της ενδεικτικής τιμής (εφαρμοζόμενος συντελεστής)	— 0,0301	— 0,0321	+ 0,0267	+ 0,0192	+ 0,0192	— 0,0008
Διορθωτικό στοιχείο ενισχύσεως ή επιστροφής (εφαρμοζόμενος συντελεστής)	+ 0,0301	+ 0,0321	— 0,0267	— 0,0192	— 0,0192	+ 0,0008
Διαφορικά στοιχεία (εφαρμοζόμενος συντελεστής στην ενδεικτική τιμή)						
Σπόροι συγκομισθέντες:						
— στη Γερμανία	+ 0,1554	+ 0,1611	+ 0,0977	+ 0,1077	+ 0,1077	+ 0,1389
— στις Κάτω Χώρες	+ 0,1051	+ 0,1103	+ 0,0498	+ 0,0593	+ 0,0593	+ 0,0896
— στην UEBL	+ 0,0301	+ 0,0301	— 0,0010	+ 0,0028	+ 0,0028	+ 0,0174
— στη Γαλλία	— 0,0272	— 0,0272	— 0,0362	— 0,0350	— 0,0350	— 0,0337
— στη Δανία	+ 0,0419	+ 0,0428	+ 0,0054	+ 0,0100	+ 0,0100	+ 0,0296
— στην Ιρλανδία	+ 0,0301	+ 0,0301	+ 0,0007	+ 0,0046	+ 0,0046	+ 0,0178
— στο Ηνωμένο Βασίλειο	+ 0,0951	+ 0,0977	+ 0,0355	+ 0,0427	+ 0,0427	+ 0,0656
— στην Ιταλία	—	—	—	—	—	—
— στην Ελλάδα	— 0,0996	— 0,0976	— 0,0033	+ 0,0032	+ 0,0032	+ 0,0242
9. Κραμβόσποροι και γογγυλόσποροι μεταποιημένοι στην Ελλάδα ή εξαγόμενοι από τη χώρα αυτή						
Διορθωτικό στοιχείο της ενδεικτικής τιμής (εφαρμοζόμενος συντελεστής)	— 0,1441	— 0,1441	+ 0,0238	+ 0,0238	+ 0,0238	+ 0,0238
Διορθωτικό στοιχείο ενισχύσεως ή επιστροφής (εφαρμοζόμενος συντελεστής)	+ 0,1441	+ 0,1441	— 0,0238	— 0,0238	— 0,0238	— 0,0238
Διαφορικά στοιχεία (εφαρμοζόμενος συντελεστής στην ενδεικτική τιμή)						
Σπόροι συγκομισθέντες:						
— στη Γερμανία	+ 0,2832	+ 0,2832	+ 0,0970	+ 0,1004	+ 0,1004	+ 0,1100
— στις Κάτω Χώρες	+ 0,2273	+ 0,2273	+ 0,0485	+ 0,0515	+ 0,0515	+ 0,0601
— στην UEBL	+ 0,1441	+ 0,1441	+ 0,0075	+ 0,0049	+ 0,0049	— 0,0011
— στη Γαλλία	+ 0,0804	+ 0,0803	— 0,0304	— 0,0363	— 0,0363	— 0,0519
— στη Δανία	+ 0,1571	+ 0,1571	+ 0,0091	+ 0,0091	+ 0,0091	+ 0,0077
— στην Ιρλανδία	+ 0,1441	+ 0,1441	+ 0,0079	+ 0,0067	+ 0,0067	— 0,0007
— στο Ηνωμένο Βασίλειο	+ 0,2162	+ 0,2162	+ 0,0378	+ 0,0378	+ 0,0378	+ 0,0378
— στην Ιταλία	+ 0,1106	+ 0,1086	+ 0,0036	— 0,0027	— 0,0027	— 0,0225
— στην Ελλάδα	—	—	—	—	—	—

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

	Τρέχων	1ος μήνας	2ος μήνας	3ος μήνας	4ος μήνας
1. Ηλιανθόσποροι μεταποιημένοι στη Γερμανία					
Διορθωτικό στοιχείο της ενδεικτικής τιμής (εφαρμοζόμενος συντελεστής)	+ 0,1085	+ 0,1085	+ 0,1104	+ 0,1138	+ 0,1138
Διορθωτικό στοιχείο ενισχύσεως (εφαρμοζόμενος συντελεστής)	- 0,1085	- 0,1085	- 0,1104	- 0,1138	- 0,1138
Διαφορικά στοιχεία (εφαρμοζόμενος συντελεστής στην ενδεικτική τιμή)					
Σπόροι συγκομισθέντες:					
— στη Γερμανία	—	—	—	—	—
— στις Κάτω Χώρες	- 0,0436	- 0,0436	- 0,0436	- 0,0436	- 0,0436
— στην UEBL	- 0,1085	- 0,1110	- 0,1170	- 0,0929	- 0,0929
— στη Γαλλία	- 0,1581	- 0,1618	- 0,1708	- 0,1311	- 0,1311
— στη Δανία	- 0,0983	- 0,0983	- 0,1015	- 0,0859	- 0,0859
— στην Ιρλανδία	- 0,1085	- 0,1094	- 0,1153	- 0,0912	- 0,0912
— στο Ηνωμένο Βασίλειο	- 0,0523	- 0,0523	- 0,0529	- 0,0555	- 0,0555
— στην Ιταλία	- 0,1345	- 0,1401	- 0,1498	- 0,1006	- 0,1006
— στην Ελλάδα	- 0,2207	- 0,2207	- 0,2226	- 0,0920	- 0,0920
2. Ηλιανθόσποροι μεταποιημένοι στις Κάτω Χώρες					
Διορθωτικό στοιχείο της ενδεικτικής τιμής (εφαρμοζόμενος συντελεστής)	+ 0,0678	+ 0,0678	+ 0,0690	+ 0,0719	+ 0,0719
Διορθωτικό στοιχείο ενισχύσεως (εφαρμοζόμενος συντελεστής)	- 0,0678	- 0,0678	- 0,0690	- 0,0719	- 0,0719
Διαφορικά στοιχεία (εφαρμοζόμενος συντελεστής στην ενδεικτική τιμή)					
Σπόροι συγκομισθέντες:					
— στη Γερμανία	+ 0,0456	+ 0,0456	+ 0,0456	+ 0,0456	+ 0,0456
— στις Κάτω Χώρες	—	—	—	—	—
— στην UEBL	- 0,0678	- 0,0698	- 0,0755	- 0,0497	- 0,0497
— στη Γαλλία	- 0,1197	- 0,1229	- 0,1316	- 0,0893	- 0,0893
— στη Δανία	- 0,0572	- 0,0572	- 0,0597	- 0,0427	- 0,0427
— στην Ιρλανδία	- 0,0678	- 0,0682	- 0,0739	- 0,0479	- 0,0479
— στο Ηνωμένο Βασίλειο	- 0,0091	- 0,0091	- 0,0091	- 0,0111	- 0,0111
— στην Ιταλία	- 0,0951	- 0,1002	- 0,1096	- 0,0573	- 0,0573
— στην Ελλάδα	- 0,1852	- 0,1852	- 0,1864	- 0,0492	- 0,0492
3. Ηλιανθόσποροι μεταποιημένοι στην UEBL					
Διορθωτικό στοιχείο της ενδεικτικής τιμής (εφαρμοζόμενος συντελεστής)	—	—	- 0,0016	+ 0,0284	+ 0,0284
Διορθωτικό στοιχείο ενισχύσεως (εφαρμοζόμενος συντελεστής)	—	—	+ 0,0016	- 0,0284	- 0,0284
Διαφορικά στοιχεία (εφαρμοζόμενος συντελεστής στην ενδεικτική τιμή)					
Σπόροι συγκομισθέντες:					
— στη Γερμανία	+ 0,1217	+ 0,1242	+ 0,1304	+ 0,0999	+ 0,0999
— στις Κάτω Χώρες	+ 0,0728	+ 0,0748	+ 0,0807	+ 0,0524	+ 0,0524
— στην UEBL	—	—	—	—	—
— στη Γαλλία	- 0,0556	- 0,0556	- 0,0556	- 0,0360	- 0,0360
— στη Δανία	+ 0,0114	+ 0,0114	+ 0,0117	+ 0,0021	+ 0,0021
— στην Ιρλανδία	—	—	—	—	—
— στο Ηνωμένο Βασίλειο	+ 0,0630	+ 0,0630	+ 0,0660	+ 0,0348	+ 0,0348
— στην Ιταλία	- 0,0292	- 0,0292	- 0,0311	- 0,0027	- 0,0027
— στην Ελλάδα	- 0,1259	- 0,1259	- 0,1234	- 0,0048	- 0,0048

	Τρέχων	1ος μήνας	2ος μήνας	3ος μήνας	4ος μήνας
4. Ηλιανθόσποροι μεταποιημένοι στη Δανία					
Διορθωτικό στοιχείο της ενδεικτικής τιμής (εφαρμοζόμενος συντελεστής)	+ 0,0113	+ 0,0113	+ 0,0113	+ 0,0326	+ 0,0326
Διορθωτικό στοιχείο ενισχύσεως (εφαρμοζόμενος συντελεστής)	- 0,0113	- 0,0113	- 0,0113	- 0,0326	- 0,0326
Διαφορικά στοιχεία (εφαρμοζόμενος συντελεστής στην ενδεικτική τιμή)					
Σπόροι συγκομισθέντες:					
- στη Γερμανία	+ 0,1090	+ 0,1090	+ 0,1123	+ 0,0927	+ 0,0927
- στις Κάτω Χώρες	+ 0,0607	+ 0,0607	+ 0,0632	+ 0,0442	+ 0,0442
- στην UEBL	- 0,0113	- 0,0113	- 0,0116	- 0,0021	- 0,0021
- στη Γαλλία	- 0,0663	- 0,0663	- 0,0708	- 0,0430	- 0,0430
- στη Δανία	-	-	-	-	-
- στην Ιρλανδία	- 0,0113	- 0,0113	- 0,0113	- 0,0003	- 0,0003
- στο Ηνωμένο Βασίλειο	+ 0,0510	+ 0,0510	+ 0,0510	+ 0,0284	+ 0,0284
- στην Ιταλία	- 0,0402	- 0,0411	- 0,0472	- 0,0097	- 0,0097
- στην Ελλάδα	- 0,1358	- 0,1358	- 0,1358	- 0,0090	- 0,0090
5. Ηλιανθόσποροι μεταποιημένοι στη Γαλλία					
Διορθωτικό στοιχείο της ενδεικτικής τιμής (εφαρμοζόμενος συντελεστής)	- 0,0589	- 0,0590	- 0,0648	- 0,0129	- 0,0129
Διορθωτικό στοιχείο ενισχύσεως (εφαρμοζόμενος συντελεστής)	+ 0,0589	+ 0,0590	+ 0,0648	+ 0,0129	+ 0,0129
Διαφορικά στοιχεία (εφαρμοζόμενος συντελεστής στην ενδεικτική τιμή)					
Σπόροι συγκομισθέντες:					
- στη Γερμανία	+ 0,1877	+ 0,1915	+ 0,2007	+ 0,1452	+ 0,1452
- στις Κάτω Χώρες	+ 0,1360	+ 0,1393	+ 0,1482	+ 0,0951	+ 0,0951
- στην UEBL	+ 0,0589	+ 0,0589	+ 0,0589	+ 0,0372	+ 0,0372
- στη Γαλλία	-	-	-	-	-
- στη Δανία	+ 0,0710	+ 0,0710	+ 0,0756	+ 0,0444	+ 0,0444
- στην Ιρλανδία	+ 0,0589	+ 0,0589	+ 0,0599	+ 0,0390	+ 0,0390
- στο Ηνωμένο Βασίλειο	+ 0,1257	+ 0,1264	+ 0,1330	+ 0,0905	+ 0,0905
- στην Ιταλία	+ 0,0279	+ 0,0279	+ 0,0279	+ 0,0364	+ 0,0364
- στην Ελλάδα	- 0,0744	- 0,0743	- 0,0685	+ 0,0372	+ 0,0372
6. Ηλιανθόσποροι μεταποιημένοι στο Ηνωμένο Βασίλειο					
Διορθωτικό στοιχείο της ενδεικτικής τιμής (εφαρμοζόμενος συντελεστής)	+ 0,0593	+ 0,0593	+ 0,0593	+ 0,0593	+ 0,0593
Διορθωτικό στοιχείο ενισχύσεως (εφαρμοζόμενος συντελεστής)	- 0,0593	- 0,0593	- 0,0593	- 0,0593	- 0,0593
Διαφορικά στοιχεία (εφαρμοζόμενος συντελεστής στην ενδεικτική τιμή)					
Σπόροι συγκομισθέντες:					
- στη Γερμανία	+ 0,0551	+ 0,0551	+ 0,0557	+ 0,0584	+ 0,0584
- στις Κάτω Χώρες	+ 0,0092	+ 0,0092	+ 0,0092	+ 0,0112	+ 0,0112
- στην UEBL	- 0,0593	- 0,0593	- 0,0623	- 0,0339	- 0,0339
- στη Γαλλία	- 0,1116	- 0,1123	- 0,1118	- 0,0750	- 0,0750
- στη Δανία	- 0,0486	- 0,0486	- 0,0486	- 0,0276	- 0,0276
- στην Ιρλανδία	- 0,0593	- 0,0593	- 0,0606	- 0,0321	- 0,0321
- στο Ηνωμένο Βασίλειο	-	-	-	-	-
- στην Ιταλία	- 0,0868	- 0,0894	- 0,0966	- 0,0416	- 0,0416
- στην Ελλάδα	- 0,1778	- 0,1778	- 0,1778	- 0,0364	- 0,0364

	Τρέχων	1ος μήνας	2ος μήνας	3ος μήνας	4ος μήνας
7. Ηλιανθόσποροι μεταποιημένοι στην Ιρλανδία					
Διορθωτικό στοιχείο της ενδεικτικής τιμής (εφαρμοζόμενος συντελεστής)	—	—	— 0,0013	+ 0,0301	+ 0,0301
Διορθωτικό στοιχείο ενισχύσεως (εφαρμοζόμενος συντελεστής)	—	—	+ 0,0013	— 0,0301	— 0,0301
Διαφορικά στοιχεία (εφαρμοζόμενος συντελεστής στην ενδεικτική τιμή)					
Σπόροι συγκομισθέντες:					
— στη Γερμανία	+ 0,1217	+ 0,1226	+ 0,1287	+ 0,0981	+ 0,0981
— στις Κάτω Χώρες	+ 0,0728	+ 0,0732	+ 0,0790	+ 0,0496	+ 0,0496
— στην UEBL	—	—	—	—	—
— στη Γαλλία	— 0,0556	— 0,0556	— 0,0565	— 0,0378	— 0,0378
— στη Δανία	+ 0,0114	+ 0,0114	+ 0,0114	+ 0,0003	+ 0,0003
— στην Ιρλανδία	—	—	—	—	—
— στο Ηνωμένο Βασίλειο	+ 0,0630	+ 0,0630	+ 0,0643	+ 0,0330	+ 0,0330
— στην Ιταλία	— 0,0292	— 0,0292	— 0,0327	— 0,0045	— 0,0045
— στην Ελλάδα	— 0,1259	— 0,1259	— 0,1246	— 0,0065	— 0,0065
8. Ηλιανθόσποροι μεταποιημένοι στην Ιταλία					
Διορθωτικό στοιχείο της ενδεικτικής τιμής (εφαρμοζόμενος συντελεστής)	— 0,0301	— 0,0321	— 0,0387	+ 0,0192	+ 0,0192
Διορθωτικό στοιχείο ενισχύσεως (εφαρμοζόμενος συντελεστής)	+ 0,0301	+ 0,0321	+ 0,0387	— 0,0192	— 0,0192
Διαφορικά στοιχεία (εφαρμοζόμενος συντελεστής στην ενδεικτική τιμή)					
Σπόροι συγκομισθέντες:					
— στη Γερμανία	+ 0,1554	+ 0,1611	+ 0,1711	+ 0,1077	+ 0,1077
— στις Κάτω Χώρες	+ 0,1051	+ 0,1103	+ 0,1200	+ 0,0593	+ 0,0593
— στην UEBL	+ 0,0301	+ 0,0301	+ 0,0320	+ 0,0028	+ 0,0028
— στη Γαλλία	— 0,0272	— 0,0272	— 0,0272	— 0,0350	— 0,0350
— στη Δανία	+ 0,0419	+ 0,0428	+ 0,0492	+ 0,0100	+ 0,0100
— στην Ιρλανδία	+ 0,0301	+ 0,0301	+ 0,0337	+ 0,0046	+ 0,0046
— στο Ηνωμένο Βασίλειο	+ 0,0951	+ 0,0977	+ 0,1051	+ 0,0427	+ 0,0427
— στην Ιταλία	—	—	—	—	—
— στην Ελλάδα	— 0,0996	— 0,0976	— 0,0910	+ 0,0032	+ 0,0032
9. Ηλιανθόσποροι μεταποιημένοι στην Ελλάδα					
Διορθωτικό στοιχείο της ενδεικτικής τιμής (εφαρμοζόμενος συντελεστής)	— 0,1441	— 0,1441	— 0,1441	+ 0,0238	+ 0,0238
Διορθωτικό στοιχείο ενισχύσεως (εφαρμοζόμενος συντελεστής)	+ 0,1441	+ 0,1441	+ 0,1441	— 0,0238	— 0,0238
Διαφορικά στοιχεία (εφαρμοζόμενος συντελεστής στην ενδεικτική τιμή)					
Σπόροι συγκομισθέντες:					
— στη Γερμανία	+ 0,2832	+ 0,2832	+ 0,2852	+ 0,1004	+ 0,1004
— στις Κάτω Χώρες	+ 0,2273	+ 0,2273	+ 0,2285	+ 0,0515	+ 0,0515
— στην UEBL	+ 0,1441	+ 0,1441	+ 0,1425	+ 0,0049	+ 0,0049
— στη Γαλλία	+ 0,0804	+ 0,0803	+ 0,0746	— 0,0363	— 0,0363
— στη Δανία	+ 0,1571	+ 0,1571	+ 0,1571	+ 0,0091	+ 0,0091
— στην Ιρλανδία	+ 0,1441	+ 0,1441	+ 0,1429	+ 0,0067	+ 0,0067
— στο Ηνωμένο Βασίλειο	+ 0,2162	+ 0,2162	+ 0,2162	+ 0,0378	+ 0,0378
— στην Ιταλία	+ 0,1106	+ 0,1086	+ 0,1022	— 0,0027	— 0,0027
— στην Ελλάδα	—	—	—	—	—

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1306/84 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 11ης Μαΐου 1984

περί καθορισμού της τιμής της διεθνούς αγοράς για τους κραιβόσπορους, τους γογγυλόσπορους και τους ηλιανθόσπορους

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό αριθ. 136/66/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 22ας Σεπτεμβρίου 1966 περί δημιουργίας κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα των λιπαρών ουσιών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1101/84⁽²⁾,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1569/72 του Συμβουλίου της 20ής Ιουλίου 1972 περί ειδικών μέτρων για τους κραιβόσπορους, τους γογγυλόσπορους και τους ηλιανθόσπορους⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2027/83⁽⁴⁾,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2300/73 της Επιτροπής της 23ης Αυγούστου 1973 περί καθορισμού των λεπτομερειών εφαρμογής των διαφορικών ποσών για τους κραιβόσπορους, τους γογγυλόσπορους και τους ηλιανθόσπορους και περί καταργήσεως του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1464/73⁽⁵⁾, όπως ο πρώτος τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 699/84⁽⁶⁾, και ιδίως το άρθρο 9 παράγραφος 4,

τη γνώμη της Νομισματικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι κατά τους όρους του άρθρου 9 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2300/73 η Επιτροπή πρέπει να καθορίζει την τιμή της διεθνούς αγοράς για τους κραιβόσπορους, τους γογγυλόσπορους και τους ηλιανθόσπορους·

ότι η τιμή της διεθνούς αγοράς καθορίζεται σύμφωνα με τους γενικούς κανόνες και τα κριτήρια που αναφέρονται

στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1013/84 της Επιτροπής της 12ης Απριλίου 1984 περί καθορισμού του ποσού της ενισχύσεως στον τομέα των ελαιούχων σπόρων⁽⁷⁾·

ότι, για να καταστεί δυνατή η ομαλή λειτουργία του καθεστώτος, πρέπει ο υπολογισμός της τιμής της διεθνούς αγοράς να βασίζεται στα εξής:

- για νομίματα τα οποία διατηρούν μεταξύ τους σχέση μέγιστου στιγμιαίου ανοίγματος όψεως 2,25 %, σε τιμή μετατροπής που βασίζεται στην κεντρική τους τιμή,
- για άλλα νομίματα, σε τιμή μετατροπής που βασίζεται στον αριθμητικό μέσο των συναλλαγματικών ισοτιμιών όψεως καθενός από αυτά τα νομίματα, όπως αυτή διαπιστώθηκε κατά τη διάρκεια μιας ορισμένης περιόδου σε σχέση με τα νομίματα της Κοινότητας τα οποία αναφέρονται στην προηγούμενη περίπτωση·

ότι από την εφαρμογή των διατάξεων αυτών προκύπτει ότι η τιμή της διεθνούς αγοράς για τους κραιβόσπορους, τους γογγυλόσπορους και τους ηλιανθόσπορους πρέπει να καθορίζεται σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Η τιμή της διεθνούς αγοράς που αναφέρεται στο άρθρο 9 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2300/73 καθορίζεται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 14 Μαΐου 1984.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 11 Μαΐου 1984.

Για την Επιτροπή

Poul DALSGER

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. 172 της 30. 9. 1966, σ. 3025/66.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 113 της 28. 4. 1984, σ. 7.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 167 της 25. 7. 1972, σ. 9.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 199 της 22. 7. 1983, σ. 14.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 236 της 24. 8. 1973, σ. 28.⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 74 της 17. 3. 1984, σ. 32.⁽⁷⁾ ΕΕ αριθ. L 101 της 13. 4. 1984, σ. 30.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 11ης Μαΐου 1984 περί καθορισμού της τιμής της διεθνούς αγοράς για τους κραμβόσπορους, τους γογγυλόσπορους και τους ηλιανθόσπορους

[ECU/100 χγρ⁽¹⁾]

Κλάση του Κοινού Δασμολογίου	Περιγραφή εμπορευμάτων	Τιμή της διεθνούς αγοράς
ex 12.01	Κραμβόσποροι και γογγυλόσποροι	53,308
ex 12.01	Ηλιανθόσποροι	49,744

[ECU/100 χγρ⁽¹⁾]

Κλάση του Κοινού Δασμολογίου	Περιγραφή εμπορευμάτων	Τιμή της διεθνούς αγοράς σε περίπτωση καθορισμού εκ των προτέρων της ενισχύσεως για το μήνα					
		Μάιο 1984	Ιούνιο 1984	Ιούλιο 1984	Αύγουστο 1984	Σεπτέμβριο 1984	Οκτώβριο 1984
ex 12.01	Κραμβόσποροι και γογγυλόσποροι	53,308	53,308	53,913	44,520	42,615	40,549
ex 12.01	Ηλιανθόσποροι	49,744	49,744	49,744	49,089	48,155	—

(¹) Οι συντελεστές μετατροπής των ECU σε εθνικό νόμισμα, που αναφέρονται στο άρθρο 9 παράγραφος 5 υπό α) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2300/73, είναι οι επόμενοι:

1 ECU:	2,24184	DM
1 ECU:	2,52595	Fl
1 ECU:	44,9008	FB/Flux
1 ECU:	6,87456	FF
1 ECU:	8,14104	dkr.
1 ECU:	0,725690	£ Ιρλανδίας
1 ECU:	0,581967	£ στερλίνα
1 ECU:	1 381,39	Lit
1 ECU:	88,3759	Δρχ

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1307/84 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 10ης Μαΐου 1984

περί της παραδόσεως αραβοσίτου στη Δημοκρατία του Άνω Βόλτα ως επισιτιστική βοήθεια

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1985 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1451/82⁽²⁾,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2750/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί καθορισμού των κριτηρίων συγκεντρώσεως των δημητριακών που προορίζονται για επισιτιστική βοήθεια⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3331/82⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 6,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1278/84 του Συμβουλίου της 7ης Μαΐου 1984 για τον καθορισμό, για το 1984, των κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3331/82 σχετικά με την πολιτική και τη διαχείριση της επισιτιστικής βοήθειας⁽⁵⁾,τον κανονισμό αριθ. 129 του Συμβουλίου της 23ης Οκτωβρίου 1962 περί της αξίας της λογιστικής μονάδας και των τιμών συναλλάγματος που πρέπει να εφαρμοσθούν στα πλαίσια της κοινής γεωργικής πολιτικής⁽⁶⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2543/73⁽⁷⁾, και ιδίως το άρθρο 3,

τη γνώμη της Νομισματικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι, στις 25 Απριλίου 1984, η Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων αποφάσισε να χορηγήσει, εντός του πλαισίου μιας κοινοτικής δραστηριότητας, διάφορες ποσότητες σιτηρών σε ορισμένες τρίτες χώρες και δικαιούχους οργανισμούς·

ότι, δυνάμει του άρθρου 3 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2750/75 του Συμβουλίου, τα προϊόντα δύνανται να αγορασθούν στο σύνολο της κοινοτικής αγοράς·

ότι πρέπει να προβλεφθεί δημοπρασία που να αφορά την παράδοση του προϊόντος το οποίο έχει εκφορτωθεί στον τόπο προορισμού, λαμβανομένης υπόψη της τελικής χρησιμοποίησεως του παραδοθέντος εμπορεύματος·

ότι, στο μέτρο του δυνατού, πρέπει να εφαρμοσθούν οι διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1974/80 της Επιτροπής της 22ας Ιουλίου 1980 περί γενικών λεπτομερειών εφαρμογής για την εκτέλεση ορισμένων ενεργειών

επισιτιστικής βοήθειας υπό μορφή σιτηρών και όρυζας⁽⁸⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3323/81⁽⁹⁾· ότι η εφαρμογή αυτή πρέπει, ιδίως, να αφορά τον τρόπο υποβολής των προσφορών, και τον τρόπο συστάσεως της εγγυήσεως που προορίζεται να εγγυάται το σεβασμό που πρέπει να έχει ο υπερθεματιστής ως προς τις υποχρεώσεις του·

ότι, εντούτοις, πρέπει να καθορισθούν οι ειδικές διατάξεις για μια παράδοση στον τόπο προορισμού· ότι, τοιουτοτρόπως, ο υπερθεματιστής αναλαμβάνει όλους τους κινδύνους που είναι εις βάρος του εμπορεύματος μέχρι της εκφορτώσεως στον καθοριζόμενο τόπο προορισμού· ότι η καταβολή στον υπερθεματιστή γίνεται μόνο διά της παροχής ορισμένων αποδείξεων παραδόσεως στον τόπο προορισμού·

ότι είναι αναγκαίο να καθορισθεί επακριβώς, για τις περιπτώσεις ανωτέρας βίας που έχουν παρακλύσει την εμπρόθεσμη πραγματοποίηση των εν λόγω εργασιών, ποιον βαρύνουν τα ενδεχόμενα έξοδα που προκύπτουν από την εν λόγω κατάσταση·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχειρίσεως Σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Ο οργανισμός παρεμβάσεως που αναφέρεται στο παράρτημα I αναλαμβάνει τη διεξαγωγή της διαδικασίας προμήθειας, στο πλαίσιο της επισιτιστικής βοήθειας, του προϊόντος που αναφέρεται στο παράρτημα I, σύμφωνα με τις διατάξεις του παρόντος κανονισμού.
2. Η προμήθεια των προϊόντων γίνεται διά διαγωνισμού.
3. Το παράρτημα I επέχει θέση προκηρύξεως διαγωνισμού. Ο οργανισμός παρεμβάσεως, εφόσον είναι αναγκαίο, προβαίνει σε συμπληρωματικές δημοσιεύσεις.

Άρθρο 2

1. Για τη διεξαγωγή του διαγωνισμού, εφαρμόζονται οι ακόλουθες διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1974/80:
 - άρθρο 4, εξαιρέσει των διατάξεων της παραγράφου 3 στοιχείο ε) και της παραγράφου 4 στοιχεία δ) και ε) σχετικά με την υποβολή των προσφορών,
 - άρθρο 5 σχετικά με τη σύσταση ασφαλείας,
 - άρθρο 6 σχετικά με την αποσφράγιση και την ανάγνωση των προσφορών,
 - άρθρο 8 σχετικά με τη σύγκριση των προσφορών.

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 164 της 14. 6. 1982, σ. 1.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 89.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 352 της 14. 12. 1982, σ. 1.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 124 της 11. 5. 1984, σ. 1.⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. 106 της 30. 10. 1962, σ. 2553/62.⁽⁷⁾ ΕΕ αριθ. L 263 της 19. 9. 1973, σ. 1.⁽⁸⁾ ΕΕ αριθ. L 192 της 26. 7. 1980, σ. 11.⁽⁹⁾ ΕΕ αριθ. L 334 της 21. 11. 1981, σ. 27.

2. Η προσφορά του προμηθευτή υποδεικνύει το ποσό που προτείνεται, εκφρασμένο κατά τόνο προϊόντος, στο νόμισμα του κράτους μέλους στο οποίο λαμβάνει χώρα η διαδικασία του διαγωνισμού. Η προσφορά περιλαμβάνει τα έξοδα καπνισμού, καθώς και εκφορτώσεως και της θέσεως σε αποθήκη στον τόπο του τελικού προορισμού που αναφέρεται στο παράρτημα I.

Η προσφορά αναφέρει χωριστά το ποσό των εξόδων σχετικά με τις θαλάσσιες και χερσαίες μεταφορές μέχρι τον τόπο του τελικού προορισμού.

Η προσφορά περιλαμβάνει την ένδειξη του κράτους μέλους εντός του οποίου ο προμηθευτής αναλαμβάνει την υποχρέωση, στην περίπτωση που έχει δηλωθεί υπερθεματιστής, να τηρήσει τις τελωνειακές διατυπώσεις εξαγωγής.

3. Ο υπερθεματιστής εκπληρώνει τις υποχρεώσεις του σύμφωνα με τους όρους του παρόντος κανονισμού και τις δεσμεύσεις που αναφέρονται στο άρθρο 4 παράγραφος 4, εξαιρέσει των διατάξεων των στοιχείων δ) και ε) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1974/80.

4. Ο προμηθευτής αναλαμβάνει την υποχρέωση πραγματοποίησης της θαλάσσιας μεταφοράς σε πλοία που ανήκουν στην ανώτερη κατηγορία των αναγνωρισμένων απολογιών ταξινομήσεως, αρχαιότητας 15 ετών το ανώτερο, παρουσιάζοντας υγειονομικές εγγυήσεις που έχουν δεβιωθεί από έναν αρμόδιο οργανισμό.

Άρθρο 3

1. Με την επιφύλαξη της εφαρμογής των παραγράφων 2 και 3, ο διαγωνισμός κατακυρώνεται σε προθεσμία 48 ωρών στον προμηθευτή που παρουσίασε την πιο ευνοϊκή προσφορά.

2. Εφόσον η πιο ευνοϊκή προσφορά παρουσιάζεται ταυτόχρονα από πολλούς προμηθευτές, ο οργανισμός παρεμβάσεως προβαίνει μεταξύ αυτών των τελευταίων στην κατακύρωση του διαγωνισμού με κλήρωση.

3. Αν οι προσφορές που υποβάλλονται δεν ανταποκρίνονται στις κανονικά εφαρμοζόμενες τιμές και έξοδα στην αγορά, ο οργανισμός παρεμβάσεως, κατόπιν συμφωνίας με την Επιτροπή, μπορεί να μην κατακυρώσει το διαγωνισμό.

4. Ο οργανισμός παρεμβάσεως ανακοινώνει σε όλους τους συμμετασχόντες το αποτέλεσμα του διαγωνισμού, δι' επιστολής ή τέλεξ, που αποστέλλεται το αργότερο την πρώτη εργάσιμη ημέρα που ακολουθεί την κατακύρωση του διαγωνισμού.

Άρθρο 4

1. Ο υπερθεματιστής συνάπτει τις αναγκαίες συμβάσεις για τη μεταφορά του εμπορεύματος μέχρι τον τόπο του τελικού προορισμού και αναλαμβάνει όλα τα έξοδα μεταφοράς, καθώς και τα έξοδα εκφορτώσεως στον τόπο προορισμού. Υπογράφει τις κατάλληλες εγγυήσεις.

2. Ο υπερθεματιστής αναλαμβάνει όλους τους κινδύνους που είναι εις βάρος του εμπορεύματος, ιδίως την απώλεια ή τη ζημία που μπορεί να υποστεί το εμπό-

ρευμα μέχρι τη στιγμή που ξεφορτώθηκε πράγματι και παραδόθηκε στον τόπο του τελικού προορισμού.

3. Ο υπερθεματιστής ανακοινώνει, το ταχύτερο, στον αντιπρόσωπο του δικαιούχου την ημερομηνία φορτώσεως, τα μέσα μεταφοράς που χρησιμοποιήθηκαν για την προώθηση του εμπορεύματος στον τόπο του τελικού προορισμού, την πιθανή ημερομηνία αφίξεως του εμπορεύματος στον τόπο αυτό. Κοινοποιεί αμέσως τις πληροφορίες αυτές στον οργανισμό παρεμβάσεως που είναι επιφορτισμένος με την πληρωμή, ο οποίος τις μεταβιβάζει αμελλητί στην Επιτροπή.

Ο υπερθεματιστής πληροφορεί τον αντιπρόσωπο του δικαιούχου για την πιθανή ημερομηνία αφίξεως του εμπορεύματος στον τόπο του τελικού προορισμού, τουλάχιστον τρεις ημέρες πριν από την ημερομηνία αυτή.

Άρθρο 5

1. Ο οργανισμός παρεμβάσεως της χώρας φορτώσεως προβαίνει, προ της φορτώσεως στον λιμένα φορτώσεως, σ' έναν έλεγχο που αφορά την ποσότητα, την ποιότητα και τη συσκευασία του εμπορεύματος. Αυτός ο έλεγχος πιστοποιείται διά δεβιαιώσεως του οργανισμού παρεμβάσεως. Τα σχετικά έξοδα βαρύνουν τον υπερθεματιστή.

Ο υπερθεματιστής δίδει στον οργανισμό παρεμβάσεως πιστοποιητικό για τον πραγματοποιηθέντα καπνισμό.

2. Η λήψη των δειγμάτων που προορίζονται για ανάλυση, καθώς και ο έλεγχος, πραγματοποιούνται σύμφωνα με τους επαγγελματικούς κανόνες που ισχύουν στη χώρα φορτώσεως. Ο υπερθεματιστής και ο αντιπρόσωπος του δικαιούχου καλούνται να παρευρίσκονται σ' αυτή την εργασία.

Δύο δείγματα σφραγισμένα φυλάσσονται από τον οργανισμό παρεμβάσεως μέχρι την έκδοση, από τον υπερθεματιστή, των πιστοποιητικών αναλήψεως ή μέχρι την παράδοση του πιστοποιητικού που αναφέρεται στο άρθρο 6 παράγραφος 2.

3. Αν ο έλεγχος που αναφέρεται στην παράγραφο 1 προκαλεί αμφισβητήσεις, ο οργανισμός παρεμβάσεως προβαίνει σ' ένα δεύτερο έλεγχο που γίνεται από μια υπηρεσία διαφορετική από εκείνη που αναφέρεται στην παράγραφο 1, της οποίας τα αποτελέσματα είναι καθοριστικά. Τα σχετικά έξοδα είναι εις βάρος του μέρους που δεν έχει δίκαιο.

4. Στην περίπτωση που ο έλεγχος που αναφέρεται στις προηγούμενες παραγράφους αποδεικνύεται αρνητικός, το εμπόρευμα πρέπει να απορριφθεί και να αντικατασταθεί. Στην περίπτωση που οι ποσότητες είναι ελλιπείς, ο υπερθεματιστής πρέπει να συμπληρώσει το φορτίο.

Άρθρο 6

1. Ένα πιστοποιητικό αναλήψεως παραδίδεται από τον δικαιούχο αμέσως μετά την εκφόρτωση του εμπορεύματος στον τόπο του τελικού προορισμού.

Το έγγραφο αυτό πιστοποιεί τον τόπο και την ημερομηνία αναλήψεως, περιγράφει το εμπόρευμα σύμφωνα με τον τύπο του παραρτήματος II και περιλαμβάνει ενδεχόμενες παρατηρήσεις του δικαιούχου.

2. Ελλείπει εκδόσεως από τον δικαιούχο του πιστοποιητικού αναλήψεως που αναφέρεται στην παράγραφο 1, η απόδειξη παραδόσεως δίδεται δι' ενός πιστοποιητικού του τύπου του παραρτήματος II, που θεωρείται από τον αντιπρόσωπο της Κοινότητας στη χώρα προορισμού.

Άρθρο 7

1. Η καταβολή στον υπερθεματιστή γίνεται από τον οργανισμό παρεμβάσεως του κράτους μέλους στο οποίο πραγματοποιούνται οι τελωνειακές διατυπώσεις εξαγωγής.

2. Το ποσό που πρέπει να καταβληθεί είναι αυτό της προσφοράς, αυξανόμενο, κατά περίπτωση, κατά τα έξοδα που αναφέρονται στο άρθρο 9. Καταβάλλεται στο νόμισμα του κράτους μέλους το οποίο βαρύνεται με την καταβολή. Προς το σκοπό αυτό, το ποσό μετατρέπεται χρησιμοποιώντας:

— στην περίπτωση που τα εν λόγω νομίσματα διατηρούν μεταξύ τους σχέση μέγιστου στιγμιαίου ανοίγματος όψεως 2,25 %, το συντελεστή μετατροπής που προκύπτει από την κεντρική τους τιμή,

— σε άλλες περιπτώσεις, τη σχέση μεταξύ των δύο σχετικών νομισμάτων που καθορίστηκε χρησιμοποιώντας την τελευταία θεβαίωση των συναλλαγματικών τους ισοτιμιών τοις μετρητοίς, η οποία προηγείται άμεσα της ημερομηνίας-ορίου καταθέσεως των προσφορών και βρίσκεται δημοσιευμένη στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*, έκδοση C.

3. Το ποσό που αναφέρεται στην παράγραφο 2 καταβάλλεται στον υπερθεματιστή μόνο κατόπιν παρουσιάσεως του πρωτοτύπου του πιστοποιητικού αναλήψεως ή επικυρωμένου αντιγράφου του ή, εν ελλείψει, του πιστοποιητικού που αναφέρεται στο άρθρο 6 παράγραφος 2.

4. Ο οργανισμός παρεμβάσεως εξουσιοδοτείται να καταβάλει αμελλητί στον υπερθεματιστή προκαταβολή ύψους 80 % επί της αξίας των ποσοτήτων που αναγράφονται στη φορτωτική έναντι υποβολής αντιγράφου της φορτωτικής, όπως αναφέρεται στο άρθρο 5 παράγραφος 1, και του πιστοποιητικού καπνισμού, και έναντι παροχής ασφαλείας το ύψος της οποίας είναι ίσο με εκείνο της προκαταβολής.

Η ασφάλεια συνάπτεται υπό τους όρους που αναφέρονται στο άρθρο 5 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1974/80.

Άρθρο 8

1. Η εγγύηση που συνάπτεται δυνάμει του άρθρου 2 αποδεσμεύεται αμέσως:

— για κάθε προμηθευτή του οποίου η προσφορά δεν προκρίθηκε ή δεν έγινε αποδεκτή,

— για τον υπερθεματιστή, όσον αφορά τις ποσότητες που δεν παραδόθηκαν σε περίπτωση ανωτέρας βίας,

— για τον υπερθεματιστή, για τις ποσότητες που παραδόθηκαν σύμφωνα με τις διατάξεις του παρόντος κανονισμού έναντι υποβολής του πρωτοτύπου του πιστοποιητικού αναλήψεως ή του επικυρωμένου αντιγράφου του ή, εν ελλείψει, του πιστοποιητικού που αναφέρεται στο άρθρο 6 παράγραφος 2.

2. Η ασφάλεια που αναφέρεται στο άρθρο 7 παράγραφος 4 αποδεσμεύεται αμέσως μόλις ο υπερθεματιστής αποδείξει, σύμφωνα με το άρθρο 6, ότι 80 % τουλάχιστον των προβλεφθεισών ποσοτήτων παρεδόθησαν σύμφωνα με τους όρους του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 9

Εάν ο υπερθεματιστής αναλάβει, για την παράδοση που πραγματοποιείται βάσει του παρόντος κανονισμού, εξαιρετικές υποχρεώσεις οι οποίες δεν ήταν δυνατόν να καλυφθούν ασφαλιστικά, μπορεί, δι' υποβολής των δικαιολογητικών εγγράφων και κατόπιν προηγούμενης συμφωνίας της Επιτροπής, να λάβει κάποια αποζημίωση.

Άρθρο 10

Εκτός περιπτώσεως ανωτέρας βίας, ο υπερθεματιστής αναλαμβάνει όλες τις οικονομικές συνέπειες λόγω μη παραδόσεως του εμπορεύματος κατά τους όρους που προκύπτουν από τον παρόντα κανονισμό, αν ο δικαιούχος έχει καταστήσει δυνατή την παράδοση κατά τους εν λόγω όρους.

Τα έξοδα που προκύπτουν από τη μη παράδοση του εμπορεύματος λόγω ανωτέρας βίας, αναλαμβάνονται από τον οργανισμό παρεμβάσεως που βαρύνεται με την πληρωμή.

Άρθρο 11

Οι διατάξεις του άρθρου 21 και του άρθρου 22 παράγραφοι 1 και 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1974/80 εφαρμόζονται στο πλαίσιο του παρόντος κανονισμού.

Ο οργανισμός παρεμβάσεως που βαρύνεται με την πληρωμή μεταβιβάζει στην Επιτροπή, μόλις τις λάβει, τις πληροφορίες που αναφέρονται στο άρθρο 4 παράγραφος 3.

Ο οργανισμός παρεμβάσεως της χώρας φορτώσεως διαβιβάζει αμελλητί στην Επιτροπή τα αποτελέσματα του ελέγχου που αναφέρεται στο άρθρο 5.

Άρθρο 12

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 10 Μαΐου 1984.

Για την Επιτροπή

Poul DALSGER

Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

1. Πρόγραμμα: 1984
2. Δικαιούχος: Δημοκρατία του Άνω Βόλτα
3. Τόπος ή χώρα προορισμού: Δημοκρατία του Άνω Βόλτα
4. Προϊόν προς διακίνηση: αραβόσιτος
5. Συνολική ποσότητα: 3 000 τόνοι
6. Αριθμός παρτίδων: μία
7. Οργανισμός παρεμβάσεως επιφορτισμένος με την εφαρμογή της διαδικασίας:
Office national interprofessionnel des céréales (ONIC), 21, avenue Bosquet, Paris 7^e (télex 270 807)
8. Τρόπος διακινήσεως του προϊόντος: κοινοτική αγορά
9. Χαρακτηριστικά του εμπορεύματος:
 - α) αραβόσιτος προοριζόμενος για την ανθρώπινη διατροφή, υγιούς, ανόθευτης και σύμφωνης με τα συναλλακτικά ήθη ποιότητας, χωρίς ασυνήθεις οσμές και παράσιτα
 - β) ποσοστό υγρασίας: 15 %
 - γ) ολικό ποσοστό υλών οι οποίες δεν είναι σιτηρά βάσεως υψηλής ποιότητας: 5 %, εκ του οποίου:
 - ποσοστό θραυσμένων σπόρων: 2 % («θραυσμένοι σπόροι» νοούνται τα μέρη των σπόρων ή οι σπόροι οι οποίοι διέρχονται δι' ενός κοσκίνου με στρογγυλές οπές, διαμέτρου 4,5 mm)
 - ποσοστό προσμειξεων συνισταμένων από σπόρους: 2 % (ως «προσμειξεις συνιστάμενες από σπόρους» νοούνται οι σπόροι από άλλα σιτηρά, οι προσβεβλημένοι σπόροι από παράσιτα και οι σπόροι οι οποίοι δεν έχουν κανονικό χρωματισμό, έχοντες εκτεθεί σε θέρμανση και εμφανίζοντες χρωματισμό καστανόμαυρο επί ενός, κατά το μάλλον ή ήττον, μεγάλου τμήματος της επιφανείας και του κόκκου και οι οποίοι δεν είναι κατεστραμμένοι σπόροι)
 - ποσοστό φυτρωμένων σπόρων: 0,5 %
 - ποσοστό διαφόρων προσμειξεων: 0,5 % (οι «διάφορες προσμειξεις» αποτελούνται από σπόρους ζιζανίων, σπόρους κατεστραμμένους, αδρανείς ύλες, λέπυρα, έντομα νεκρά και τμήματα αυτών)
10. Συσκευασία:
 - σε σάκους καινούριους:
 - σάκοι γιούτας, ελάχιστου βάρους 600 g, ή
 - σύμμεικτοι σάκοι γιούτας/πολυπροπυλενίου, ελάχιστου βάρους 335 g
 - καθαρό βάρος των σάκων: 50 kg
 - επιγραφή στους σάκους, με γράμματα ύψους 5 cm τουλάχιστον:
«MAÏS / DON DE LA COMMUNAUTÉ ÉCONOMIQUE EUROPÉENNE À LA RÉPUBLIQUE DE HAUTE-VOLTA»
11. Λιμένας φορτώσεως: κοινοτικός λιμένας
12. Στάδιο παραδόσεως: παράδοση στον τόπο προορισμού, Centre national de stockage et d'approvisionnement de Ouagadougou (CNSAO), BP 1032, Ouagadougou via Abidjan
13. Διαδικασία που εφαρμόζεται για τον καθορισμό των εξόδων προμήθειας: δημοπρασία
14. Ημερομηνία λήξεως της προθεσμίας για την υποβολή των προσφορών: 23 Μαΐου 1984, ώρα 12.00
15. Περίοδος φορτώσεως: 10 έως 30 Ιουνίου 1984
16. Ποσό ασφαλείας: 12 ECU ανά τόνο

Σημειώσεις:

1. Σε περίπτωση ενδεχόμενης επανατοποθετήσεως σε σάκους, ο υπερθεματιστής θα πρέπει να προμηθεύσει 2 % των κενών σάκων της ίδιας ποιότητας με αυτούς που περιέχουν το εμπόρευμα, με την επιγραφή που ακολουθείται από ένα «R» κεφαλαίο.
2. Ο υπέρ ου η κατακύρωση αποστέλλει αντίγραφο των εγγράφων που αφορούν την αποστολή στην ακόλουθη διεύθυνση: Délégation de la Commission en Haute-Volta, s/c Service «valise diplomatique», Berlaymont 1/123, rue de la Loi 200, B-1049 Bruxelles.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΑΝΑΛΗΨΕΩΣ

Δικαιούχος

Ο υπογεγραμμένος
(Όνομα, επώνυμο, εταιρική επωνυμία)

ενεργών διά λογαριασμόν τού

πιστοποιεί ότι ανέλαβε τα ακόλουθα εμπορεύματα:

— Σιτηρά ή προϊόντα

— Ποσότητα σε τόνους (καθαρό βάρος) που αναλήφθηκε

— Συσκευασίες

χύμα

σε σάκους

— Αριθμός σάκων διευθετημένοι σε χγρ καθαρά

σημειωμένα (επιγραφή)

αριθμός σημανθέντων κενών σάκων

— Τόπος παραλαβής

— Ημερομηνία παραλαβής

Η ποιότητα των εμπορευμάτων που παραδόθηκαν είναι σύμφωνη με αυτή που καθορίστηκε.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1308/84 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 10ης Μαΐου 1984

περί της παραδόσεως μαλακού σίτου στην Ισλαμική Δημοκρατία της Μαυριτανίας βάσει της επισιτιστικής βοήθειας

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1451/82⁽²⁾,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2750/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί καθορισμού των κριτηρίων συγκεντρώσεως των δημητριακών που προορίζονται για επισιτιστική βοήθεια⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3331/82⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 6,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1278/84 του Συμβουλίου της 7ης Μαΐου 1984 για τον καθορισμό, για το 1984, των κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3331/82 σχετικά με την πολιτική και τη διαχείριση της επισιτιστικής βοήθειας⁽⁵⁾,τον κανονισμό αριθ. 129 του Συμβουλίου της 23ης Οκτωβρίου 1962 περί της αξίας της λογιστικής μονάδας και των τιμών συναλλάγματος που πρέπει να εφαρμοσθούν στο πλαίσιο της κοινής γεωργικής πολιτικής⁽⁶⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2543/73⁽⁷⁾, και ιδίως το άρθρο 3,

τη γνώμη της Νομισματικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι, στις 25 Απριλίου 1984, η Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων αποφάσισε να χορηγήσει, εντός του πλαι-

σίου μιας κοινοτικής δραστηριότητας, διάφορες ποσότητες σιτηρών σε ορισμένες τρίτες χώρες και δικαιούχους οργανισμούς·

ότι πρέπει να προβλεφθεί η εκτέλεση της δραστηριότητας αυτής σύμφωνα με τους κανόνες που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1974/80 της Επιτροπής της 22ας Ιουλίου 1980 περί γενικών μέτρων εφαρμογής για την εκτέλεση ορισμένων ενεργειών επισιτιστικής βοήθειας με τη μορφή σιτηρών και όρυζας⁽⁸⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3323/81⁽⁹⁾· ότι είναι αναγκαίο, για την κοινοτική δραστηριότητα που προβλέπεται, να εξακριβωθούν τα χαρακτηριστικά των προϊόντων που πρέπει να παραδοθούν, καθώς και οι όροι παραδόσεως·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχειρίσεως Σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο οργανισμός παρεμβάσεως που αναφέρεται στο παράρτημα I είναι επιφορτισμένος με την εφαρμογή των διαδικασιών διακινήσεως και προμήθειας, σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1974/80 και τους όρους που εμφανίζονται στο παράρτημα I.

*Άρθρο 2*Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 10 Μαΐου 1984.

Για την Επιτροπή

Poul DALSGER

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 164 της 14. 6. 1982, σ. 1.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 89.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 352 της 14. 12. 1982, σ. 1.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 124 της 11. 5. 1984, σ. 1.⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. 106 της 30. 10. 1962, σ. 2553/62.⁽⁷⁾ ΕΕ αριθ. L 263 της 19. 9. 1973, σ. 1.⁽⁸⁾ ΕΕ αριθ. L 192 της 26. 7. 1980, σ. 11.⁽⁹⁾ ΕΕ αριθ. L 334 της 21. 11. 1981, σ. 27.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

1. Πρόγραμμα: 1984
2. Δικαιούχος: Ισλαμική Δημοκρατία της Μαυριτανίας
3. Τόπος ή χώρα προορισμού: Μαυριτανία
4. Προϊόν προς διακίνηση: μαλακός σίτος
5. Συνολική ποσότητα: 5 000 τόνοι
6. Αριθμός παρτίδων: μία
7. Οργανισμός παρεμβάσεως επιφορτισμένος με την εφαρμογή της διαδικασίας:
Bundesanstalt für landwirtschaftliche Marktordnung (BALM), Adickesallee, 40, D-6000 Frankfurt/Main, telex 411 475
8. Τρόπος διακινήσεως του προϊόντος: παρέμβαση
9. Χαρακτηριστικά του εμπορεύματος:
ο μαλακός σίτος πρέπει να είναι υγιούς, καλής και εμπορεύσιμης ποιότητας και να ανταποκρίνεται τουλάχιστον στην αρτοποιήσιμη ποιότητα που απαιτείται για την παρέμβαση (υγρασία: 14,5 % κατ' ανώτατο όριο)
10. Συσκευασία:
 - σε σάκους καινούριους:
 - σάκοι γιούτας, ελάχιστου βάρους 600 γρ. ή
 - σάκοι γιούτας-πολυπροπυλενίου, ελάχιστου βάρους 335 γρ
 - καθαρό βάρος των σάκων: 50 χγρ
 - επιγραφή στους σάκους, με γράμματα ύψους 5 cm τουλάχιστον:
«FROMMENT / DON DE LA COMMUNAUTÉ ÉCONOMIQUE EUROPÉENNE À LA RÉPUBLIQUE ISLAMIQUE DE MAURITANIE»
11. Λιμένας φορτώσεως: κοινοτικός λιμένας
12. Στάδιο παραδόσεως: cif
13. Λιμένας εκφορτώσεως: Nouakchott
14. Διαδικασία που εφαρμόζεται για τον καθορισμό των εξόδων προμήθειας: διαγωνισμός
15. Ημερομηνία λήξεως της προθεσμίας για την υποβολή των προσφορών: 22 Μαΐου 1984, ώρα 12.00
16. Περίοδος φορτώσεως: 1 έως 30 Ιουνίου 1984
17. Ποσό ασφαλείας: 6 ECU ανά τόνο

Σημειώσεις:

1. Σε περίπτωση ενδεχόμενης επαναποθετήσεως σε σάκους, ο υπερθεματιστής θα πρέπει να προμηθεύσει 2 % των κενών σάκων της ίδιας ποιότητας με αυτούς που περιέχουν το εμπόρευμα, με την επιγραφή που ακολουθείται από ένα «R» κεφαλαίο.
2. Ο υπέρ ου η κατακύρωση αποστέλλει αντίγραφο των εγγράφων που αφορούν την αποστολή στην ακόλουθη διεύθυνση: Délégation de la Commission en Mauritanie, s/c Service «valise diplomatique», Berlaymont 1/123, rue de la Loi 200, B-1049 Bruxelles.

BILAG II — ANHANG II — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II — ANNEX II — ANNEXE II — ALLEGATO II — BIJLAGE II

Partiets nummer Nummer der Partie Αριθμός παρτίδων Number of lot Numéro du lot Numero della partita Nummer van de partij	Mængde (t) Menge (t) Τόνοι Tonnage Tonnage Tonnellaggio Hoeveelheid (t)	Lagerindehaverens navn og adresse Name und Adresse des Lagerhalters Όνομα και διεύθυνση εναποθηκευτού Address of store Nom et adresse du stockeur Nome e indirizzo del detentore Naam en adres van de deponhouder	Lagerplads Ort der Lagerhaltung Τόπος αποθηκεύσεως Town at which stored Lieu de stockage Luogo di accantonamento Adres van de opslagplaats
1	208	Roters & Buddenberg GmbH Postfach 101730 4100 Duisburg 1	Duisburg 481 001
	1 079	Rhenus-WTAG Postfach 250320 5000 Köln 1	Köln 258 502
	1 275	Crefelder Lagerhaus-Ges. Schou & Co. KG Postfach 9044 4150 Krefeld 11	Krefeld 050 901
	2 438	Heinrich Kraft GmbH Zollhof 23 4000 Düsseldorf 1	Solingen-Ohligs 159 506

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1309/84 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 10ης Μαΐου 1984

περί της παραδόσεως αραβοσίτου στη Λαϊκή Δημοκρατία της Μοζαμβίκης βάσει της επισιτιστικής βοήθειας

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1451/82⁽²⁾,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2750/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί καθορισμού των κριτηρίων συγκεντρώσεως των δημητριακών που προορίζονται για επισιτιστική βοήθεια⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3331/82⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 6,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1278/84 του Συμβουλίου της 7ης Μαΐου 1984 για τον καθορισμό, για το 1984, των κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3331/82 σχετικά με την πολιτική και τη διαχείριση της επισιτιστικής βοήθειας⁽⁵⁾,τον κανονισμό αριθ. 129 του Συμβουλίου της 23ης Οκτωβρίου 1962 περί της αξίας της λογιστικής μονάδας και των τιμών συναλλάγματος που πρέπει να εφαρμοστούν στα πλαίσια της κοινής γεωργικής πολιτικής⁽⁶⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2543/73⁽⁷⁾, και ιδίως το άρθρο 3,

τη γνώμη της Νομισματικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι, στις 25 Απριλίου 1984, η Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων αποφάσισε να χορηγήσει, εντός του πλαι-

σίου της κοινοτικής δραστηριότητας, διάφορες ποσότητες σιτηρών σε ορισμένες τρίτες χώρες και δικαιούχους οργανισμούς·

ότι πρέπει να προβλεφθεί η εκτέλεση της δραστηριότητας αυτής, σύμφωνα με τους κανόνες που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1974/80 της Επιτροπής της 22ας Ιουλίου 1980 περί γενικών μέτρων εφαρμογής για την εκτέλεση ορισμένων ενεργειών επισιτιστικής βοήθειας με τη μορφή σιτηρών και όρυζας⁽⁸⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3323/81⁽⁹⁾· ότι είναι αναγκαίο, για την κοινοτική δραστηριότητα που προβλέπεται, να εξακριβωθούν τα χαρακτηριστικά των προϊόντων που πρέπει να παραδοθούν, καθώς και οι όροι παραδόσεως·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχειρίσεως Σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο οργανισμός παρεμβάσεως που αναφέρεται στο παράρτημα είναι επιφορτισμένος με την εφαρμογή των διαδικασιών διακινήσεως και προμήθειας, σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1974/80 και τους όρους που εμφανίζονται στο παράρτημα.

*Άρθρο 2*Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 10 Μαΐου 1984.

Για την Επιτροπή

Poul DALSGER

Μέλος της Επιτροπής

(1) ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 1.

(2) ΕΕ αριθ. L 164 της 14. 6. 1982, σ. 1.

(3) ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 89.

(4) ΕΕ αριθ. L 352 της 14. 12. 1982, σ. 1.

(5) ΕΕ αριθ. L 124 της 11. 5. 1984, σ. 1.

(6) ΕΕ αριθ. 106 της 30. 10. 1962, σ. 2553/62.

(7) ΕΕ αριθ. L 263 της 19. 9. 1973, σ. 1.

(8) ΕΕ αριθ. L 192 της 26. 7. 1980, σ. 11.

(9) ΕΕ αριθ. L 334 της 21. 11. 1981, σ. 27.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

1. Πρόγραμμα: 1984
2. Δικαιούχος: Μοζαμβίκη
3. Τόπος ή χώρα προορισμού: Μαπούτο (Μοζαμβίκη)
4. Προϊόν προς διακίνηση: αραβόσιτος
5. Συνολική ποσότητα: 15 000 τόνοι.
6. Αριθμός παρτίδων: μία
7. Οργανισμός παρεμβάσεως επιφορτισμένος με την εφαρμογή της διαδικασίας:
Office national interprofessionnel des céréales (ONIC), 21, avenue Bosquet, Paris 7^e (télex 270 807)
8. Τρόπος διακινήσεως του προϊόντος: κοινοτική αγορά
9. Χαρακτηριστικά του εμπορεύματος:
 - α) αραβόσιτος προοριζόμενος για την ανθρώπινη διατροφή, υγιούς, ανόθευτης και σύμφωνης με τα συναλλακτικά ήθη ποιότητας, χωρίς ασυνήθεις οσμές και παράσιτα
 - β) ποσοστό υγρασίας: 15 %
 - γ) ολικό ποσοστό υλών οι οποίες δεν είναι σιτηρά βάσεως υψηλής ποιότητας: 5 %, εκ του οποίου:
 - ποσοστό θραυσμένων σπόρων: 2 % («θραυσμένοι σπόροι» νοούνται τα μέρη των σπόρων ή οι σπόροι οι οποίοι διέρχονται δι' ενός κοσκίνου με στρογγυλές οπές, διαμέτρου 4,5 mm)
 - ποσοστό προσμείξεων συνισταμένων από σπόρους: 2 % (ως «προσμείξεις συνιστάμενες από σπόρους» νοούνται οι σπόροι από άλλα σιτηρά, οι προσβεβλημένοι σπόροι από παράσιτα και οι σπόροι οι οποίοι δεν έχουν κανονικό χρωματισμό, έχοντες εκτεθεί σε θέρμανση και εμφανίζονται χρωματισμό καστανόμαυρο επί ενός, κατά το μάλλον ή ήττον, μεγάλου τμήματος της εφυμενίδος και του κόκκου και οι οποίοι δεν είναι κατεστραμμένοι σπόροι)
 - ποσοστό φυτρωμένων σπόρων: 0,5 %
 - ποσοστό διαφόρων προσμείξεων: 0,5 % (οι «διάφορες προσμείξεις» αποτελούνται από σπόρους ζιζανίων, σπόρους κατεστραμμένους, αδρανείς ύλες, λέπυρα, έντομα νεκρά και τμήματα αυτών)
10. Συσκευασία:
 - σε σάκους καινούριους:
 - σάκοι γιούτας, ελάχιστου βάρους 600 g, ή
 - σύμμεικτοι σάκοι γιούτας/πολυπροπυλενίου, ελάχιστου βάρους 335 g
 - καθαρό βάρος των σάκων: 50 kg
 - επιγραφή στους σάκους, με γράμματα ύψους 5 cm τουλάχιστον:
«MILHO / DOM DA COMUNIDADE ECONOMICA EUROPEIA»
11. Λιμένας φορτώσεως: κοινοτικός λιμένας
12. Στάδιο παραδόσεως: cif
13. Λιμένας εκφορτώσεως: Μαπούτο
14. Διαδικασία που εφαρμόζεται για τον καθορισμό των εξόδων προμήθειας: δημοπρασία
15. Ημερομηνία λήξεως της προθεσμίας για την υποβολή των προσφορών: 22 Μαΐου 1984, ώρα 12.00
16. Περίοδος φορτώσεως: 10 έως 30 Ιουνίου 1984
17. Ποσό ασφαλείας: 6 ECU ανά τόνο

Σημειώσεις:

1. Σε περίπτωση ενδεχόμενης επανατοποθέτησεως σε σάκους, ο υπερθεματιστής θα πρέπει να προμηθεύσει 2% των κενών σάκων της ίδιας ποιότητας με αυτούς που περιέχουν το εμπόρευμα, με την επιγραφή που ακολουθείται από ένα «R» κεφαλαίο.
2. Ο υπέρ ου η κατακύρωση αποστέλλει αντίγραφο των εγγράφων που αφορούν την αποστολή στην ακόλουθη διεύθυνση: Délégation de la Commission en Mozambique, s/c Service «valise diplomatique», Berlaymont 1/123, rue de la Loi 200, B-1049 Bruxelles.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1310/84 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 10ης Μαΐου 1984

περί της παραδόσεως αραβοσίτου στη Σενεγάλη βάσει της επισιτιστικής βοήθειας

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1451/82⁽²⁾,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2750/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί καθορισμού των κριτηρίων συγκεντρώσεως των δημητριακών που προορίζονται για επισιτιστική βοήθεια⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3331/82⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 6,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1278/84 του Συμβουλίου της 7ης Μαΐου 1984 για τον καθορισμό, για το 1984, των κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3331/82 σχετικά με την πολιτική και τη διαχείριση της επισιτιστικής βοήθειας⁽⁵⁾,τον κανονισμό αριθ. 129 του Συμβουλίου της 23ης Οκτωβρίου 1962 περί της αξίας της λογιστικής μονάδας και των τιμών συναλλάγματος που πρέπει να εφαρμοστούν στα πλαίσια της κοινής γεωργικής πολιτικής⁽⁶⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2543/73⁽⁷⁾, και ιδίως το άρθρο 3,

τη γνώμη της Νομισματικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι, στις 25 Απριλίου 1984, η Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων αποφάσισε να χορηγήσει, εντός του πλαισίου της κοινοτικής δραστηριότητας, διάφορες ποσότητες

σιτηρών σε ορισμένες τρίτες χώρες και δικαιούχους οργανισμούς·

ότι πρέπει να προβλεφθεί η εκτέλεση της δραστηριότητας αυτής, σύμφωνα με τους κανόνες που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1974/80 της Επιτροπής της 22ας Ιουλίου 1980 περί γενικών μέτρων εφαρμογής για την εκτέλεση ορισμένων ενεργειών επισιτιστικής βοήθειας με τη μορφή σιτηρών και όρυζας⁽⁸⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3323/81⁽⁹⁾· ότι είναι αναγκαίο, για την κοινοτική δραστηριότητα που προβλέπεται, να εξακριβωθούν τα χαρακτηριστικά των προϊόντων που πρέπει να παραδοθούν, καθώς και οι όροι παραδόσεως·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχειρίσεως Σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο οργανισμός παρεμβάσεως που αναφέρεται στο παράρτημα είναι επιφορτισμένος με την εφαρμογή των διαδικασιών διακινήσεως και προμήθειας, σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1974/80 και τους όρους που εμφανίζονται στο παράρτημα.

*Άρθρο 2*Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 10 Μαΐου 1984.

Για την Επιτροπή

Poul DALSAGER

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 164 της 14. 6. 1982, σ. 1.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 89.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 352 της 14. 12. 1982, σ. 1.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 124 της 11. 5. 1984, σ. 1.⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. 106 της 30. 10. 1962, σ. 2553/62.⁽⁷⁾ ΕΕ αριθ. L 263 της 19. 9. 1973, σ. 1.⁽⁸⁾ ΕΕ αριθ. L 192 της 26. 7. 1980, σ. 11.⁽⁹⁾ ΕΕ αριθ. L 334 της 21. 11. 1981, σ. 27.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

1. Πρόγραμμα: 1984
2. Δικαιούχος: Σενεγάλη
3. Τόπος ή χώρα προορισμού: Ντακάρ (Σενεγάλη)
4. Προϊόν προς διακίνηση: αραβόσιτος
5. Συνολική ποσότητα: 8 000 τόνοι
6. Αριθμός παρτίδων: μία
7. Οργανισμός παρεμβάσεως επιφορτισμένος με την εφαρμογή της διαδικασίας:
Office national interprofessionnel des céréales (ONIC), 21, avenue Bosquet, Paris 7^e (télex 270 807)
8. Τρόπος διακινήσεως του προϊόντος: κοινοτική αγορά
9. Χαρακτηριστικά του εμπορεύματος:
 - α) αραβόσιτος προοριζόμενος για την ανθρώπινη διατροφή, υγιούς, ανόθευτης και σύμφωνης με τα συναλλακτικά ήθη ποιότητας, χωρίς ασυνήθεις οσμές και παράσιτα
 - β) ποσοστό υγρασίας: 15 %
 - γ) ολικό ποσοστό υλών οι οποίες δεν είναι σιτηρά θάσεως υψηλής ποιότητας: 5 %, εκ του οποίου:
 - ποσοστό θραυσμένων σπόρων: 2 % («θραυσμένοι σπόροι» νοούνται τα μέρη των σπόρων ή οι σπόροι οι οποίοι διέρχονται δι' ενός κοσκίνου με στρογγυλές οπές, διαμέτρου 4,5 mm)
 - ποσοστό προσμειξων συνισταμένων από σπόρους: 2 % (ως «προσμείξεις συνιστάμενες από σπόρους» νοούνται οι σπόροι από άλλα σιτηρά, οι προσβεβλημένοι σπόροι από παράσιτα και οι σπόροι οι οποίοι δεν έχουν κανονικό χρωματισμό, έχοντες εκτεθεί σε θέρμανση και εμφανίζοντες χρωματισμό καστανόμαυρο επί ενός, κατά το μάλλον ή ήττον, μεγάλου τμήματος της εφωμενίδος και του κόκκου και οι οποίοι δεν είναι κατεστραμμένοι σπόροι)
 - ποσοστό φυτρωμένων σπόρων: 0,5 %
 - ποσοστό διαφόρων προσμειξων: 0,5 % (οι «διάφορες προσμείξεις» αποτελούνται από σπόρους ζιζανίων, σπόρους κατεστραμμένους, αδρανείς ύλες, λέπυρα, έντομα νεκρά και τμήματα αυτών)
10. Συσκευασία:
 - σε σάκους καινούριους:
 - σάκοι γιούτας, ελάχιστου βάρους 600 g, ή
 - σύμμεικτοι σάκοι γιούτας/πολυπροπυλενίου, ελάχιστου βάρους 335 g
 - καθαρό βάρος των σάκων: 50 kg
 - επιγραφή στους σάκους, με γράμματα ύψους 5 cm τουλάχιστον:
«MAÏS / DON DE LA COMMUNAUTÉ ÉCONOMIQUE EUROPÉENNE À LA RÉPUBLIQUE DU SÉNÉGAL»
11. Λιμένας φορτώσεως: κοινοτικός λιμένας
12. Στάδιο παραδόσεως: cif
13. Λιμένας εκφορτώσεως: Ντακάρ
14. Διαδικασία που εφαρμόζεται για τον καθορισμό των εξόδων προμήθειας: δημοπρασία
15. Ημερομηνία λήξεως της προθεσμίας για την υποβολή των προσφορών: 23 Μαΐου 1984, ώρα 12.00
16. Περίοδος φορτώσεως: 10 έως 30 Ιουνίου 1984
17. Ποσό ασφαλείας: 6 ECU ανά τόνο

Σημειώσεις:

1. Σε περίπτωση ενδεχόμενης επανατοποθέτησεως σε σάκους, ο υπερθεματιστής θα πρέπει να προμηθεύσει 2 % των κενών σάκων της ίδιας ποιότητας με αυτούς που περιέχουν το εμπόρευμα, με την επιγραφή που ακολουθείται από ένα «R» κεφαλαίο.
2. Ο υπέρ ου η κατακύρωση αποστέλλει αντίγραφο των εγγράφων που αφορούν την αποστολή στην ακόλουθη διεύθυνση: Délégation de la Commission en Sénégal, s/c Service «valise diplomatique», Berlaymont 1/123, rue de la Loi 200, B-1049 Bruxelles.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1311/84 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 10ης Μαΐου 1984

περί της παραδόσεως αραβοσίτου στη Δημοκρατία του Τόγκο βάσει της επισιτιστικής βοήθειας

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1451/82⁽²⁾,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2750/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί καθορισμού των κριτηρίων συγκεντρώσεως των δημητριακών που προορίζονται για επισιτιστική βοήθεια⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3331/82⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 6,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1278/84 του Συμβουλίου της 7ης Μαΐου 1984 για τον καθορισμό, για το 1984, των κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3331/82 σχετικά με την πολιτική και τη διαχείριση της επισιτιστικής βοήθειας⁽⁵⁾,τον κανονισμό αριθ. 129 του Συμβουλίου της 23ης Οκτωβρίου 1962 περί της αξίας της λογιστικής μονάδας και των τιμών συναλλάγματος που πρέπει να εφαρμοστούν στα πλαίσια της κοινής γεωργικής πολιτικής⁽⁶⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2543/73⁽⁷⁾, και ιδίως το άρθρο 3,

τη γνώμη της Νομισματικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι, στις 25 Απριλίου 1984, η Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων αποφάσισε να χορηγήσει, εντός του πλαι-

σίου της κοινοτικής δραστηριότητας, διάφορες ποσότητες σιτηρών σε ορισμένες τρίτες χώρες και δικαιούχους οργανισμούς·

ότι πρέπει να προβλεφθεί η εκτέλεση της δραστηριότητας αυτής, σύμφωνα με τους κανόνες που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1974/80 της Επιτροπής της 22ας Ιουλίου 1980 περί γενικών μέτρων εφαρμογής για την εκτέλεση ορισμένων ενεργειών επισιτιστικής βοήθειας με τη μορφή σιτηρών και όρυζας⁽⁸⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3323/81⁽⁹⁾· ότι είναι αναγκαίο, για την κοινοτική δραστηριότητα που προβλέπεται, να εξακριβωθούν τα χαρακτηριστικά των προϊόντων που πρέπει να παραδοθούν, καθώς και οι όροι παραδόσεως·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχειρίσεως Σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο οργανισμός παρεμβάσεως που αναφέρεται στο παράρτημα είναι επιφορτισμένος με την εφαρμογή των διαδικασιών διακινήσεως και προμήθειας, σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1974/80 και τους όρους που εμφανίζονται στο παράρτημα.

*Άρθρο 2*Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 10 Μαΐου 1984.

Για την Επιτροπή

Poul DALSGER

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 164 της 14. 6. 1982, σ. 1.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 89.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 352 της 14. 12. 1982, σ. 1.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 124 της 11. 5. 1984, σ. 1.⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. 106 της 30. 10. 1962, σ. 2553/62.⁽⁷⁾ ΕΕ αριθ. L 263 της 19. 9. 1973, σ. 1.⁽⁸⁾ ΕΕ αριθ. L 192 της 26. 7. 1980, σ. 11.⁽⁹⁾ ΕΕ αριθ. L 334 της 21. 11. 1981, σ. 27.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

1. Πρόγραμμα: 1984
2. Δικαιούχος: Τόγκο
3. Τόπος ή χώρα προορισμού: Τόγκο
4. Προϊόν προς διακίνηση: αραβόσιτος
5. Συνολική ποσότητα: 2 000 τόνοι
6. Αριθμός παρτίδων: μία
7. Οργανισμός παρεμβάσεως επιφορτισμένος με την εφαρμογή της διαδικασίας:
Office national interprofessionnel des céréales (ONIC), 21, avenue Bosquet, Paris 7^e (télex 270 807)
8. Τρόπος διακινήσεως του προϊόντος: κοινοτική αγορά
9. Χαρακτηριστικά του εμπορεύματος:
 - α) αραβόσιτος προοριζόμενος για την ανθρώπινη διατροφή, υγιούς, ανόθευτης και σύμφωνης με τα συναλλακτικά ήθη ποιότητας, χωρίς ασυνήθεις οσμές και παράσιτα
 - β) ποσοστό υγρασίας: 15 %
 - γ) ολικό ποσοστό υλών οι οποίες δεν είναι σιτηρά βάσεως υψηλής ποιότητας: 5 %, εκ του οποίου:
 - ποσοστό θραυσμένων σπόρων: 2 % («θραυσμένοι σπόροι» νοούνται τα μέρη των σπόρων ή οι σπόροι οι οποίοι διέρχονται δι' ενός κοσκίνου με στρογγυλές οπές, διαμέτρου 4,5 mm)
 - ποσοστό προσμείξεων συνισταμένων από σπόρους: 2 % (ως «προσμείξεις συνιστάμενες από σπόρους» νοούνται οι σπόροι από άλλα σιτηρά, οι προσβεβλημένοι σπόροι από παράσιτα και οι σπόροι οι οποίοι δεν έχουν κανονικό χρωματισμό, έχοντες εκτεθεί σε θέρμανση και εμφανίζοντες χρωματισμό καστανόμαυρο επί ενός, κατά το μάλλον ή ήττον, μεγάλου τμήματος της επιφανείας και του κόκκου και οι οποίοι δεν είναι κατεστραμμένοι σπόροι)
 - ποσοστό φυτρωμένων σπόρων: 0,5 %
 - ποσοστό διαφόρων προσμείξεων: 0,5 % (οι «διάφορες προσμείξεις» αποτελούνται από σπόρους ζιζανίων, σπόρους κατεστραμμένους, αδρανείς ύλες, λέπυρα, έντομα νεκρά και τμήματα αυτών)
10. Συσκευασία:
 - σε σάκους καινούριους:
 - σάκοι γιούτας, ελάχιστου βάρους 600 g, ή
 - σύμμεικτοι σάκοι γιούτας/πολυπροπυλενίου, ελάχιστου βάρους 335 g
 - καθαρό βάρος των σάκων: 50 kg
 - επιγραφή στους σάκους, με γράμματα ύψους 5 cm τουλάχιστον:
«MAÏS / DON DE LA COMMUNAUTÉ ÉCONOMIQUE EUROPÉENNE À LA RÉPUBLIQUE DU TOGO»
11. Λιμένας φορτώσεως: κοινοτικός λιμένας
12. Στάδιο παραδόσεως: cif
13. Λιμένας εκφορτώσεως: Lomé
14. Διαδικασία που εφαρμόζεται για τον καθορισμό των εξόδων προμήθειας: δημοπρασία
15. Ημερομηνία λήξεως της προθεσμίας για την υποβολή των προσφορών: 24 Μαΐου 1984, ώρα 12.00
16. Περίοδος φορτώσεως: 10 έως 30 Ιουνίου 1984
17. Ποσό ασφαλείας: 6 ECU ανά τόνο

Σημειώσεις:

1. Σε περίπτωση ενδεχόμενης επανατοποθετήσεως σε σάκους, ο υπερθεματιστής θα πρέπει να προμηθεύσει 2 % των κενών σάκων της ίδιας ποιότητας με αυτούς που περιέχουν το εμπόρευμα, με την επιγραφή που ακολουθείται από ένα «R» κεφαλαίο.
2. Ο υπέρ ου η κατακύρωση αποστέλλει αντίγραφο των εγγράφων που αφορούν την αποστολή στην ακόλουθη διεύθυνση: Délégation de la Commission au Togo, s/c Service «valise diplomatique», Berlaymont 1/123, rue de la Loi 200, B-1049 Bruxelles.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1312/84 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 11ης Μαΐου 1984

για παρέκκλιση από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2835/77 για το σκληρό σίτο, όσον αφορά την προθεσμία υποβολής αιτήσεων για ενίσχυση στην Ιταλία.

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργάνωσης της αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1018/84⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 10 παράγραφος 5,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3103/76 του Συμβουλίου της 16ης Δεκεμβρίου 1976 περί της ενισχύσεως για τον σκληρό σίτο⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1455/82⁽⁴⁾, καθόρισε τους γενικούς κανόνες τους σχετικούς με τη χορήγηση ενίσχυσης για τον σκληρό σίτο· ότι προβλέπει, κυρίως, τη χορήγηση της ενίσχυσης στους παραγωγούς σκληρού σίτου σε ορισμένες περιοχές της Ιταλίας, της Γαλλίας και της Ελλάδας, και ιδιαίτερα σ' εκείνους που βρίσκονται σε ορεινές και λοφώδεις περιοχές καθώς και στις μειονεκτικές περιοχές που αναφέρονται στην οδηγία 75/268/ΕΟΚ του Συμβουλίου⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 84/169/ΕΟΚ⁽⁶⁾.ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2835/77 της Επιτροπής⁽⁷⁾ ορίζει ότι στις 30 Απριλίου κάθε έτους λήγει η προθεσμία υποβολής των αιτήσεων για ενίσχυση για τον σκληρό σίτο·ότι η οδηγία 84/167/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 28ης Φεβρουαρίου 1984 που τροποποιεί την οδηγία 75/273/ΕΟΚ περί του κοινοτικού καταλόγου των μειονεκτικών γεωργικών περιοχών κατά την έννοια της οδηγίας 75/268/ΕΟΚ (Ιταλία)⁽⁸⁾ επέκτεινε τον κατάλογο των μειονεκτικών γεωργικών περιοχών στην Ιταλία· ότι η οδηγία αυτή άρχισε να παράγει αποτελέσματα σε μια

στιγμή που ήταν δύσκολο να τηρηθεί η προαναφερόμενη προθεσμία της 30ής Απριλίου, στις νέες περιοχές·

ότι πρέπει, κατά συνέπεια, να γίνει παρέκκλιση από την προθεσμία αυτή στις εν λόγω περιοχές·

ότι, εξάλλου, επειδή πρόκειται για περιοχές που τυγχάνουν του καθεστώτος ενίσχυσης για τον σκληρό σίτο για πρώτη φορά, είναι σκόπιμο να προβλεφθεί αύξηση του ελέγχου των αιτήσεων για ενίσχυση που έχουν υποβληθεί, στο βαθμό που είναι αναγκαίο·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχειρίσεως Σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 4 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2835/77, για την περίοδο εμπορίας 1984/85, στις περιοχές που έχουν προστεθεί με την οδηγία 84/167/ΕΟΚ στον κοινοτικό κατάλογο των μειονεκτικών γεωργικών περιοχών, που προβλέπεται από την οδηγία 75/273/ΕΟΚ, οι αιτήσεις για ενίσχυση πρέπει να υποβάλλονται στον αρμόδιο οργανισμό της Ιταλίας το αργότερο μέχρι τις 31 Μαΐου 1984.

2. Η Ιταλία, εκτός από τα μέτρα που προβλέπονται στο άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2835/77, λαμβάνει κάθε άλλο μέτρο που κρίνει απαραίτητο για την άσκηση του ελέγχου που προβλέπεται στο άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3103/76.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 11 Μαΐου 1984.

Για την Επιτροπή

Poul DALSGER

Μέλος της Επιτροπής

(1) ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 1.

(2) ΕΕ αριθ. L 107 της 19. 4. 1984, σ. 1.

(3) ΕΕ αριθ. L 351 της 21. 12. 1976, σ. 1.

(4) ΕΕ αριθ. L 164 της 14. 6. 1982, σ. 16.

(5) ΕΕ αριθ. L 128 της 19. 5. 1975, σ. 1.

(6) ΕΕ αριθ. L 82 της 26. 3. 1984, σ. 67.

(7) ΕΕ αριθ. L 327 της 20. 12. 1977, σ. 1.

(8) ΕΕ αριθ. L 82 της 26. 3. 1984, σ. 1.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1313/84 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 11ης Μαΐου 1984

για τροποποίηση των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 977/84 και (ΕΟΚ) αριθ. 978/84 όσον αφορά τη θέση προς πώληση στην εσωτερική αγορά μαλακού σίτου που έχουν στην κατοχή τους ο δανικός και ο βρετανικός οργανισμός παρεμβάσεως

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1018/84⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 8 παράγραφος 4,

Εκτιμώντας:

ότι οι κανονισμοί (ΕΟΚ) αριθ. 977/84⁽³⁾ και (ΕΟΚ) αριθ. 978/84⁽⁴⁾ της Επιτροπής όσον αφορά τη θέση προς πώληση στην εσωτερική αγορά 142 600 τόνων μαλακού σίτου που έχει στην κατοχή του ο δανικός οργανισμός παρέμβασης και 150 000 τόνων που έχει στην κατοχή του ο βρετανικός οργανισμός παρέμβασης, αντίστοιχα, καθόρισαν, λόγω λανθασμένου υπολογισμού, σε 200 τόνους αντί για 100 τόνους την ελάχιστη ποσότητα την οποία πρέπει να αφορούν οι προσφορές· ότι, προκειμένου να διευκολυνθεί η διάθεση των ποσοτήτων που τίθενται προς πώληση, πρέπει να διορθωθεί το λάθος αυτό· ότι η διόρθωση αυτή μπορεί να εφαρμοστεί αναδρομικά όσον αφορά τον μαλακό σίτο που έχει τεθεί προς πώληση από τον δανικό οργανισμό παρέμβασης επειδή ο οργανισμός αυτός προβλέπει στην προκήρυξη διαγωνισμού ότι η ελάχιστη ποσότητα την οποία πρέπει

να αφορούν οι προσφορές πρέπει να είναι της τάξεως των 100 τόνων·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισης Σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το άρθρο 3 παράγραφος 2 των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 977/84 και (ΕΟΚ) αριθ. 978/84 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«2. Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1836/82, οι προσφορές, για να είναι αποδεκτές, πρέπει να αφορούν ποσότητα ίση τουλάχιστον με 100 τόνους.»

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσιεύσεώς του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Όσον αφορά την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 977/84, αρχίζει να ισχύει από τις 12 Απριλίου 1984.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 11 Μαΐου 1984.

Για την Επιτροπή

Poul DALSGER

Μέλος της Επιτροπής

(1) ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 1.
(2) ΕΕ αριθ. L 107 της 19. 4. 1984, σ. 1.
(3) ΕΕ αριθ. L 99 της 11. 4. 1984, σ. 9.
(4) ΕΕ αριθ. L 99 της 11. 4. 1984, σ. 11.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1314/84 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 11ης Μαΐου 1984

περί επαναφοράς της εισπράξεως τελωνειακών δασμών για έτερους μετατροπείς στατούς, της διακρίσεως 85.01 B ex II του Κοινού Δασμολογίου, καταγωγής Χονγκ Κονγκ, δικαιούχου των προβλεπομένων, από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3569/83 του Συμβουλίου, δασμολογικών προτιμήσεων

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3569/83 του Συμβουλίου της 16ης Δεκεμβρίου 1983 περί εφαρμογής των γενικευμένων δασμολογικών προτιμήσεων κατά το έτος 1984 για ορισμένα βιομηχανικά προϊόντα καταγωγής αναπτυσσόμενων χωρών⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 13,

Εκτιμώντας:

ότι, δυνάμει του άρθρου 1 του εν λόγω κανονισμού, τα προϊόντα του παραρτήματος Β, καταγωγής χωρών και εδαφών που αναφέρονται στο παράρτημα Γ, απολαμβάνουν της ολικής αναστολής των τελωνειακών δασμών και υποβάλλονται, κατά γενικό κανόνα, σε τριμηνιαία στατιστική παρακολούθηση βασισμένη στη βάση αναφοράς που αναφέρεται στο άρθρο 12.

ότι, σύμφωνα με το εν λόγω άρθρο 12, όταν η αύξηση των υπό προτιμησιακό καθεστώς εισαγωγών των προϊόντων αυτών, καταγομένων από μία ή περισσότερες δικαιούχους χώρες, προκαλεί ή απειλεί να προκαλέσει οικονομικές δυσχέρειες στην Κοινότητα ή σε μία περιοχή της Κοινότητας, η είσπραξη τελωνειακών δασμών μπορεί να επαναφερθεί αφού η Επιτροπή προβεί στις ενδεικνυόμενες ανταλλαγές πληροφοριών με τα κράτη μέλη· για τον σκοπό αυτό πρέπει να ληφθεί υπόψη η βάση αναφοράς, που ισούται γενικά με το 150 % του υψηλότερου μεγίστου ποσού που ίσχυσε κατά το έτος 1980.

ότι για έτερους μετατροπείς στατούς, της διακρίσεως 85.01 B ex II του Κοινού Δασμολογίου, η βάση αναφο-

ράς διαμορφώνεται σε ύψος 2 498 450 ECU· ότι, κατά την ημερομηνία 7 Μαΐου 1984, οι εισαγωγές στην Κοινότητα των προϊόντων αυτών, καταγωγής Χονγκ Κονγκ, ανέρχονται διά καταλογισμού στο ύψος της εν λόγω βάσεως αναφοράς· ότι η ανταλλαγή πληροφοριών, στην οποία προέβη η Επιτροπή, απέδειξε ότι η διατήρηση του προτιμησιακού καθεστώτος απειλεί να προκαλέσει οικονομικές δυσχέρειες σε μια περιοχή της Κοινότητας· ότι κρίνεται ως εκ τούτου σκόπιμη η επαναφορά των τελωνειακών δασμών για τα εν λόγω προϊόντα έναντι του Χονγκ Κονγκ,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Από 15 Μαΐου 1984, η ανασταλείσα, δυνάμει του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3569/83 του Συμβουλίου, είσπραξη τελωνειακών δασμών επαναφέρεται κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα των παρακάτω προϊόντων καταγωγής Χονγκ Κονγκ:

Κλάση του Κοινού Δασμολογίου	Περιγραφή εμπορευμάτων
85.01 B ex II (Κώδικας NIMEXE 85.01-88)	Έτεροι μετατροπείς στατοί

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 11 Μαΐου 1984.

Για την Επιτροπή

Karl-Heinz NARJES

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 362 της 24. 12. 1983, σ. 1.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1315/84 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 11ης Μαΐου 1984

περί καθορισμού των επιστροφών κατά την εξαγωγή στον τομέα του βοείου κρέατος

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 805/68 του Συμβουλίου της 27ης Ιουνίου 1968 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα του βοείου κρέατος⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την πράξη προσχωρήσεως της Ελλάδας⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 18 παράγραφος 5 πρώτη περίοδος,

τη γνώμη της Νομισματικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 18 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 805/68, η διαφορά μεταξύ των τιμών της διεθνούς αγοράς και εκείνων της Κοινότητας για τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 του εν λόγω κανονισμού δύναται να καλυφθεί από επιστροφή κατά την εξαγωγή·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 885/68 του Συμβουλίου της 28ης Ιουνίου 1968⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 427/77⁽⁴⁾, έχει ορίσει τους γενικούς κανόνες για τη χορήγηση των επιστροφών κατά την εξαγωγή και τα κριτήρια καθορισμού του ύψους τους·ότι οι όροι χορήγησης ειδικών επιστροφών κατά την εξαγωγή για ορισμένα θόεια κρέατα καθορίστηκαν από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 32/82⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2304/82⁽⁶⁾, τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1964/82⁽⁷⁾ και τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 74/84⁽⁸⁾· ότι κρίνεται σκόπιμο να καθοριστούν διαφοροποιημένες επιστροφές για τα μη αποστεωμένα τμήματα αρρένων χονδρών βοοειδών·

ότι η εφαρμογή αυτών των κανόνων και των κριτηρίων στην προβλεπόμενη κατάσταση της αγοράς στον τομέα του βοείου κρέατος οδηγεί στον καθορισμό της επιστροφής όπως ορίζεται κατωτέρω·

ότι η παρούσα κατάσταση της αγοράς στην Κοινότητα και οι δυνατότητες διαθέσεως, ιδίως σε ορισμένες τρίτες χώρες, οδηγούν στη χορήγηση επιστροφών κατά την εξαγωγή χονδρών βοοειδών ζώντος βάρους ίσου ή ανωτέρου των 300 χιλιογράμμων· ότι η πείρα που έχει αποκτηθεί κατά τη διάρκεια των τελευταίων ετών έχει δείξει ότι ενδείκνυται να εξασφαλισθεί στα ζώντα βοοειδή

καθαράς φυλής προς αναπαραγωγή, βάρους ίσου ή ανωτέρου των 250 χιλιογράμμων για τα θηλυκά και 300 χιλιογράμμων για τα αρσενικά, μια μεταχείριση όμοια με εκείνη της οποίας τυγχάνουν τα άλλα βοοειδή, με την ταυτόχρονη υποβολή τους σε ορισμένες ειδικές διοικητικές διατυπώσεις·

ότι είναι αναγκαίο να χορηγηθούν οι επιστροφές κατά την εξαγωγή προς ορισμένους τόπους προορισμού ορισμένων νωπών ή διατηρημένων με απλή ψύξη κρεάτων τα οποία περιλαμβάνονται στο παράρτημα υπό τη διάκριση ex 02.01 A II α) του Κοινού Δασμολογίου, ορισμένων κατεψυγμένων κρεάτων που περιλαμβάνονται στο παράρτημα υπό τη διάκριση ex 02.01 A II β) του Κοινού Δασμολογίου καθώς και ορισμένων άλλων παρασκευασμάτων και κονσερβών κρέατος ή παραπροϊόντων που περιλαμβάνονται στο παράρτημα υπό τη διάκριση 16.02 B III β) 1 αα) του Κοινού Δασμολογίου·

ότι, λαμβανομένων υπόψη των κατά πολύ διαφορετικών χαρακτηριστικών των προϊόντων που υπάγονται στις διακρίσεις ex 02.01 A II α) 4 αα) και ex 02.01 A II β) 4 αα) του Κοινού Δασμολογίου, πρέπει να χορηγείται η επιστροφή μόνο για τα τεμάχια στα οποία το βάρος των οστών δεν αντιπροσωπεύει περισσότερο από το ένα τρίτο του βάρους του τεμαχίου·

ότι όσον αφορά το αλατισμένο και αποξηραμένο κρέας βοοειδών χωρίς οστά, υπάρχουν τα παραδοσιακά εμπορικά ρεύματα με προορισμό την Ελβετία· ότι πρέπει, κατά το αναγκαίο μέτρο, για να διατηρηθούν οι συναλλαγές αυτές, να καθορισθεί η εξαγωγή σε ένα ποσό το οποίο θα καλύπτει τη διαφορά μεταξύ των τιμών στην ελβετική αγορά και των τιμών κατά την εξαγωγή στα κράτη μέλη· ότι πρέπει επίσης να χορηγηθούν επιστροφές στα αποστεωμένα κρέατα, αλατισμένα ή σε άλμη, καθώς και στα αποξηραμένα και καπνιστά για τις εξαγωγές προς ορισμένες τρίτες χώρες·

ότι, για ορισμένες άλλες εμφανίσεις και κονσερβες κρέατος ή παραπροϊόντων που περιλαμβάνονται στο παράρτημα υπό τη διάκριση 16.02 B III β) 1 ββ) του Κοινού Δασμολογίου, η συμμετοχή της Κοινότητας στο διεθνές εμπόριο δύναται να εξασφαλισθεί με τη χορήγηση μιας επιστροφής το ύψος της οποίας έχει καθορισθεί λαμβανομένης υπόψη της επιστροφής που έχει χορηγηθεί στους εξαγωγείς μέχρι τώρα·

ότι για τα άλλα προϊόντα που υπάγονται στον τομέα του βοείου κρέατος δεν χρειάζεται να καθορισθεί επιστροφή, εφόσον η συμμετοχή της Κοινότητας στο διεθνές εμπόριο των προϊόντων αυτών στερείται σημασίας·

ότι για να καταστεί δυνατό να λειτουργήσει κανονικά το καθεστώς των επιστροφών, ο υπολογισμός τους πρέπει να συμπεριλαμβάνει:

— για τα νομίσματα που διατηρούν μεταξύ τους σχέση μεγίστου στιγμιαίου ανοίγματος όψεως 2,25 %, συντε-

(1) ΕΕ αριθ. L 148 της 28. 6. 1968, σ. 24.

(2) ΕΕ αριθ. L 291 της 19. 11. 1979, σ. 17.

(3) ΕΕ αριθ. L 156 της 4. 7. 1968, σ. 2.

(4) ΕΕ αριθ. L 61 της 5. 3. 1977, σ. 16.

(5) ΕΕ αριθ. L 4 της 8. 1. 1982, σ. 11.

(6) ΕΕ αριθ. L 246 της 21. 8. 1982, σ. 9.

(7) ΕΕ αριθ. L 212 της 21. 7. 1982, σ. 48.

(8) ΕΕ αριθ. L 10 της 13. 1. 1984, σ. 32.

λεστή μετατροπής που βασίζεται στην κεντρική τιμή, πολλαπλασιαζόμενο με το συντελεστή που προβλέπεται στο άρθρο 26 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 974/71,

- για τα άλλα νομίσματα, συντελεστή μετατροπής που καταρτίζεται συναρτήσει του αριθμητικού μέσου των συναλλαγματικών ισοτιμιών όψεως καθενός από αυτά τα νομίσματα σε σχέση με τα νομίσματα της Κοινότητας που αναφέρονται στην προηγούμενη περίπτωση, και του προαναφερθέντος συντελεστού.

ότι η Επιτροπή Διαχειρίσεως Βοείου Κρέατος δεν διατύπωσε γνώμη στην προθεσμία που όρισε ο πρόεδρός της,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο πίνακας των προϊόντων κατά την εξαγωγή των οποίων παρέχεται η επιστροφή που αναφέρεται στο άρθρο 18 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 805/68 και τα ποσά αυτής της επιστροφής καθορίζονται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 12 Μαΐου 1984.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 11 Μαΐου 1984.

Για την Επιτροπή

Poul DALSGER

Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 11ης Μαΐου 1984 περί καθορισμού των επιστροφών κατά την εξαγωγή στον τομέα του βοείου κρέατος

(ECU/100 χγρ)

Κλάση του Κοινού Δασμολογίου	Περιγραφή εμπορευμάτων	Ποσό των επιστροφών
ex 01.02 A	<p>Βοοειδή ζώντα, κατοικίδια:</p> <p>I. Αναπαραγωγικά καθαράς φυλής:</p> <p>(α) Θηλυκά, ζώντος βάρους ίσου ή ανωτέρου των 250 χγρ 77,000</p> <p>(β) Άρρενα, ζώντος βάρους ίσου ή ανωτέρου των 300 χγρ 77,000</p> <p>II. Άλλα από τα αναπαραγωγικά καθαράς φυλής:</p> <p>(α) Χοντρά βοοειδή ζώντος βάρους ίσου ή ανωτέρου των 300 χγρ:</p> <p>(11) Άρρενα:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Για τις εξαγωγές προς τις τρίτες χώρες της Βορείου Αφρικής, της Εγγύς και Μέσης Ανατολής⁽¹⁾, εξαιρέσει των Καναρίων Νήσων, της Γιούτας και της Μελίλλας 77,000 — Για τις εξαγωγές προς τις τρίτες χώρες της Δυτικής, Κεντρικής, Ανατολικής και Νοτίου Αφρικής⁽¹⁾, εξαιρέσει της Μποτσουάνας, της Κένυας, της Μαδαγασκάρης και της Σουαζιλάνδης 77,000 — Για τις εξαγωγές προς τις ευρωπαϊκές τρίτες χώρες⁽¹⁾⁽²⁾, τις Καναρίους Νήσους, τη Γιούτα και τη Μελίλλα, εξαιρέσει της Αυστρίας, της Σουηδίας και της Ελβετίας 63,000 — Για τις εξαγωγές προς την Αυστρία, τη Σουηδία και την Ελβετία 29,000 <p>(22) Μη κατονομαζόμενα:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Για τις εξαγωγές προς τις τρίτες χώρες της Βορείου Αφρικής, της Εγγύς και Μέσης Ανατολής⁽¹⁾, εξαιρέσει των Καναρίων Νήσων, της Γιούτας και της Μελίλλας 63,000 — Για τις εξαγωγές προς τις τρίτες χώρες της Δυτικής, Κεντρικής, Ανατολικής και Νοτίου Αφρικής⁽¹⁾, εξαιρέσει της Μποτσουάνας, της Κένυας, της Μαδαγασκάρης και της Σουαζιλάνδης 63,000 — Για τις εξαγωγές προς τις ευρωπαϊκές τρίτες χώρες⁽¹⁾⁽²⁾, τις Καναρίους Νήσους, τη Γιούτα και τη Μελίλλα, εξαιρέσει της Αυστρίας, της Σουηδίας και της Ελβετίας 56,000 — Για τις εξαγωγές προς την Αυστρία, τη Σουηδία και την Ελβετία 25,500 	<p>— Ζων βάρος —</p> <hr/> <p>— Καθαρό βάρος —</p>
ex 02.01 A II	<p>Κρέατα βοοειδών:</p> <p>α) Νωπά ή διατετηρημένα δι' απλής ψύξεως:</p> <p>I. Εις ολόκληρα σφάγια, ημιμόρια σφαγίου ή τεταρτημόρια αποκαλούμενα αλληλοσυμπληρούμενα:</p> <p>(αα) Τό εμπρόσθιον μέρος του ολοκλήρου σφαγίου ή του ημιμορίου περιλαμβάνει όλα τα οστά καθώς και τον τράχηλο και τις ωμοπλάτες, αλλά με πλέον των δέκα πλευρές:</p> <p>(11) Άρρενα χονδρά βοοειδή⁽³⁾:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Για τις εξαγωγές προς τις τρίτες χώρες της Βορείου Αφρικής, της Εγγύς και Μέσης Ανατολής⁽¹⁾, εξαιρέσει των Καναρίων Νήσων, της Γιούτας και της Μελίλλας 125,000 — Για τις εξαγωγές προς τις τρίτες χώρες της Δυτικής, Κεντρικής, Ανατολικής και Νοτίου Αφρικής⁽¹⁾, εξαιρέσει της Μποτσουάνας, της Κένυας, της Μαδαγασκάρης και της Σουαζιλάνδης 118,500 — Για τις εξαγωγές προς τις ευρωπαϊκές τρίτες χώρες⁽¹⁾⁽²⁾, τις Καναρίους Νήσους, τη Γιούτα και τη Μελίλλα, εξαιρέσει της Αυστρίας, της Σουηδίας και της Ελβετίας 99,500 — Για τις εξαγωγές προς την Αυστρία, τη Σουηδία και την Ελβετία 50,000 	

(ECU/100 χγρ)

Κλάση του Κοινού Δασμολογίου	Περιγραφή εμπορευμάτων	Ποσό των επιστροφών
		— Καθαρό βάρος —
ex 02.01 A II (συνέχεια)	<p>(22) Μη κατονομαζόμενα:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Για τις εξαγωγές προς τις τρίτες χώρες της Βορείου Αφρικής, της Εγγύς και Μέσης Ανατολής⁽¹⁾, εξαιρέσει των Καναρίων Νήσων, της Γιούτας και της Μελίλλας 90,500 — Για τις εξαγωγές προς τις τρίτες χώρες της Δυτικής, Κεντρικής, Ανατολικής και Νοτίου Αφρικής⁽¹⁾, εξαιρέσει της Μποτσουάνας, της Κένυας, της Μαδαγασκάρης και της Σουαζιλάνδης 84,000 — Για τις εξαγωγές προς τις ευρωπαϊκές τρίτες χώρες⁽¹⁾ ⁽²⁾, τις Καναρίους Νήσους, τη Γιούτα και τη Μελίλλα, εξαιρέσει της Αυστρίας, της Σουηδίας και της Ελβετίας 75,000 — Για τις εξαγωγές προς την Αυστρία, τη Σουηδία και την Ελβετία 38,000 <p>(66) Άτερα:</p> <p>(11) Άρρενα χονδρά βοοειδή⁽²⁾:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Για τις εξαγωγές προς τις τρίτες χώρες της Βορείου Αφρικής, της Εγγύς και Μέσης Ανατολής⁽¹⁾, εξαιρέσει των Καναρίων Νήσων, της Γιούτας και της Μελίλλας 170,000 — Για τις εξαγωγές προς τις τρίτες χώρες της Δυτικής, Κεντρικής, Ανατολικής και Νοτίου Αφρικής⁽¹⁾, εξαιρέσει της Μποτσουάνας, της Κένυας, της Μαδαγασκάρης και της Σουαζιλάνδης 163,500 — Για τις εξαγωγές προς τις ευρωπαϊκές τρίτες χώρες⁽¹⁾ ⁽²⁾, τις Καναρίους Νήσους, τη Γιούτα και τη Μελίλλα, εξαιρέσει της Αυστρίας, της Σουηδίας και της Ελβετίας 135,500 — Για τις εξαγωγές προς την Αυστρία, τη Σουηδία και την Ελβετία 68,000 <p>(22) Μη κατονομαζόμενα:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Για τις εξαγωγές προς τις τρίτες χώρες της Βορείου Αφρικής, της Εγγύς και Μέσης Ανατολής⁽¹⁾, εξαιρέσει των Καναρίων Νήσων, της Γιούτας και της Μελίλλας 123,500 — Για τις εξαγωγές προς τις τρίτες χώρες της Δυτικής, Κεντρικής, Ανατολικής και Νοτίου Αφρικής⁽¹⁾, εξαιρέσει της Μποτσουάνας, της Κένυας, της Μαδαγασκάρης και της Σουαζιλάνδης 117,000 — Για τις εξαγωγές προς τις ευρωπαϊκές τρίτες χώρες⁽¹⁾ ⁽²⁾, τις Καναρίους Νήσους, τη Γιούτα και τη Μελίλλα, εξαιρέσει της Αυστρίας, της Σουηδίας και της Ελβετίας 102,500 — Για τις εξαγωγές προς την Αυστρία, τη Σουηδία και την Ελβετία 52,000 <p>2. Εμπρόσθια τεταρτημόρια μη κεχωρισμένα ή κεχωρισμένα:</p> <p>(αα) Άρρενα χονδρά βοοειδή⁽²⁾:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Για τις εξαγωγές προς τις τρίτες χώρες της Βορείου Αφρικής, της Εγγύς και Μέσης Ανατολής⁽¹⁾, εξαιρέσει των Καναρίων Νήσων, της Γιούτας και της Μελίλλας 125,000 — Για τις εξαγωγές προς τις τρίτες χώρες της Δυτικής, Κεντρικής, Ανατολικής και Νοτίου Αφρικής⁽¹⁾, εξαιρέσει της Μποτσουάνας, της Κένυας, της Μαδαγασκάρης και της Σουαζιλάνδης 118,500 — Για τις εξαγωγές προς τις ευρωπαϊκές τρίτες χώρες⁽¹⁾ ⁽²⁾, τις Καναρίους Νήσους, τη Γιούτα και τη Μελίλλα, εξαιρέσει της Αυστρίας, της Σουηδίας και της Ελβετίας 99,500 — Για τις εξαγωγές προς την Αυστρία, τη Σουηδία και την Ελβετία 50,000 	

		(ECU/100 χγρ)
Κλάση του Κοινού Δασμολογίου	Περιγραφή εμπορευμάτων	Ποσό των επιστροφών
		— Καθαρό βάρος —
ex 02.01 A II (συνέχεια)	(66) Μη κατονομαζόμενα:	
	— Για τις εξαγωγές προς τις τρίτες χώρες της Βορείου Αφρικής, της Εγγύς και Μέσης Ανατολής ⁽¹⁾ , εξαιρέσει των Καναρίων Νήσων, της Γιούτας και της Μελίλλας	90,500
	— Για τις εξαγωγές προς τις τρίτες χώρες της Δυτικής, Κεντρικής, Ανατολικής και Νοτίου Αφρικής ⁽¹⁾ , εξαιρέσει της Μποτσουάνας, της Κένυας, της Μαδαγασκάρης και της Σουαζιλάνδης	84,000
	— Για τις εξαγωγές προς τις ευρωπαϊκές τρίτες χώρες ⁽¹⁾ ⁽²⁾ , τις Καναρίους Νήσους, τη Γιούτα και τη Μελίλλα, εξαιρέσει της Αυστρίας, της Σουηδίας και της Ελβετίας	75,000
	— Για τις εξαγωγές προς την Αυστρία, τη Σουηδία και την Ελβετία	38,000
	3. Οπίσθια τεταρτημόρια μη κεχωρισμένα ή κεχωρισμένα:	
	(αα) Μετά εννέα πλευρών ή εννέα ζευγών πλευρών το μέγιστον:	
	(11) Άρρενα χονδρά βοοειδή ⁽³⁾ :	
	— Για τις εξαγωγές προς τις τρίτες χώρες της Βορείου Αφρικής, της Εγγύς και Μέσης Ανατολής ⁽¹⁾ , εξαιρέσει των Καναρίων Νήσων, της Γιούτας και της Μελίλλας	215,000
	— Για τις εξαγωγές προς τις τρίτες χώρες της Δυτικής, Κεντρικής, Ανατολικής και Νοτίου Αφρικής ⁽¹⁾ , εξαιρέσει της Μποτσουάνας, της Κένυας, της Μαδαγασκάρης και της Σουαζιλάνδης	208,500
	— Για τις εξαγωγές προς τις ευρωπαϊκές τρίτες χώρες ⁽¹⁾ ⁽²⁾ , τις Καναρίους Νήσους, τη Γιούτα και τη Μελίλλα, εξαιρέσει της Αυστρίας, της Σουηδίας και της Ελβετίας	171,500
	— Για τις εξαγωγές προς την Αυστρία, τη Σουηδία και την Ελβετία	86,000
	(22) Μη κατονομαζόμενα:	
	— Για τις εξαγωγές προς τις τρίτες χώρες της Βορείου Αφρικής, της Εγγύς και Μέσης Ανατολής ⁽¹⁾ , εξαιρέσει των Καναρίων Νήσων, της Γιούτας και της Μελίλλας	156,500
	— Για τις εξαγωγές προς τις τρίτες χώρες της Δυτικής, Κεντρικής, Ανατολικής και Νοτίου Αφρικής ⁽¹⁾ , εξαιρέσει της Μποτσουάνας, της Κένυας, της Μαδαγασκάρης και της Σουαζιλάνδης	150,000
	— Για τις εξαγωγές προς τις ευρωπαϊκές τρίτες χώρες ⁽¹⁾ ⁽²⁾ , τις Καναρίους Νήσους, τη Γιούτα και τη Μελίλλα, εξαιρέσει της Αυστρίας, της Σουηδίας και της Ελβετίας	130,000
	— Για τις εξαγωγές προς την Αυστρία, τη Σουηδία και την Ελβετία	66,000
	(66) Μετά εννέα πλευρών ή εννέα ζευγών πλευρών το μέγιστον:	
	(11) Άρρενα χονδρά βοοειδή ⁽³⁾ :	
	— Για τις εξαγωγές προς τις τρίτες χώρες της Βορείου Αφρικής, της Εγγύς και Μέσης Ανατολής ⁽¹⁾ , εξαιρέσει των Καναρίων Νήσων, της Γιούτας και της Μελίλλας	125,000
— Για τις εξαγωγές προς τις τρίτες χώρες της Δυτικής, Κεντρικής, Ανατολικής και Νοτίου Αφρικής ⁽¹⁾ , εξαιρέσει της Μποτσουάνας, της Κένυας, της Μαδαγασκάρης και της Σουαζιλάνδης	118,500	
— Για τις εξαγωγές προς τις ευρωπαϊκές τρίτες χώρες ⁽¹⁾ ⁽²⁾ , τις Καναρίους Νήσους, τη Γιούτα και τη Μελίλλα, εξαιρέσει της Αυστρίας, της Σουηδίας και της Ελβετίας	99,500	
— Για τις εξαγωγές προς την Αυστρία, τη Σουηδία και την Ελβετία	50,000	

(ECU/100 χγρ)

Κλάση του Κοινού Δασμολογίου	Περιγραφή εμπορευμάτων	Ποσό των επιστροφών
		— Καθαρό δάρος —
ex 02.01 A II (συνέχεια)	<p>(22) Μη κατονομαζόμενα:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Για τις εξαγωγές προς τις τρίτες χώρες της Βορείου Αφρικής, της Εγγύς και Μέσης Ανατολής⁽¹⁾, εξαιρέσει των Καναρίων Νήσων, της Γιούτας και της Μελίλλας 90,500 — Για τις εξαγωγές προς τις τρίτες χώρες της Δυτικής, Κεντρικής, Ανατολικής και Νοτίου Αφρικής⁽¹⁾, εξαιρέσει της Μποτσουάνας, της Κένυας, της Μαδαγασκάρης και της Σουαζιλάνδης 84,000 — Για τις εξαγωγές προς τις ευρωπαϊκές τρίτες χώρες⁽¹⁾ ⁽²⁾, τις Καναρίους Νήσους, τη Γιούτα και τη Μελίλλα, εξαιρέσει της Αυστρίας, της Σουηδίας και της Ελβετίας 75,000 — Για τις εξαγωγές προς την Αυστρία, τη Σουηδία και την Ελβετία 38,000 <p>4. Έτερα:</p> <p>ex αα) Τεμάχια μη αποστεωμένα:</p> <p>(11) Προερχόμενα από ολόκληρα σφαγία, ημιμόρια σφαγίου ή τεταρτημόρια αποκαλούμενα αλληλοσυμπληρούμενα των αρρένων χονδρών βοοειδών⁽⁸⁾ εξαιρέσει του εμπροσθίου μέρους του ολοκλήρου σφαγίου ή του ημιμορίου περιλαμβάνει όλα τα οστά καθώς και τον τράχηλο και τις ωμοπλάτες, αλλά με πλέον των δέκα πλευρές:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Για τις εξαγωγές προς τις τρίτες χώρες της Βορείου Αφρικής, της Εγγύς και Μέσης Ανατολής⁽¹⁾, εξαιρέσει των Καναρίων Νήσων, της Γιούτας και της Μελίλλας 170,000 — Για τις εξαγωγές προς τις τρίτες χώρες της Δυτικής, Κεντρικής, Ανατολικής και Νοτίου Αφρικής⁽¹⁾, εξαιρέσει της Μποτσουάνας, της Κένυας, της Μαδαγασκάρης και της Σουαζιλάνδης 163,500 — Για τις εξαγωγές προς τις ευρωπαϊκές τρίτες χώρες⁽¹⁾ ⁽²⁾, τις Καναρίους Νήσους, τη Γιούτα και τη Μελίλλα, εξαιρέσει της Αυστρίας, της Σουηδίας και της Ελβετίας 135,500 — Για τις εξαγωγές προς την Αυστρία, τη Σουηδία, την Ελβετία 68,000 <p>(22) Προερχόμενα από εμπρόσθια τεταρτημόρια των αρρένων χονδρών βοοειδών⁽⁸⁾:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Για τις εξαγωγές προς τις τρίτες χώρες της Βορείου Αφρικής, της Εγγύς και Μέσης Ανατολής⁽¹⁾, εξαιρέσει των Καναρίων Νήσων, της Γιούτας και της Μελίλλας 125,000 — Για τις εξαγωγές προς τις τρίτες χώρες της Δυτικής, Κεντρικής, Ανατολικής και Νοτίου Αφρικής⁽¹⁾, εξαιρέσει της Μποτσουάνας, της Κένυας, της Μαδαγασκάρης και της Σουαζιλάνδης 118,500 — Για τις εξαγωγές προς τις ευρωπαϊκές τρίτες χώρες⁽¹⁾ ⁽²⁾, τις Καναρίους Νήσους, τη Γιούτα και τη Μελίλλα, εξαιρέσει της Αυστρίας, της Σουηδίας και της Ελβετίας 99,500 — Για τις εξαγωγές προς την Αυστρία, τη Σουηδία, την Ελβετία 50,000 <p>(33) Προερχόμενα από οπίσθια τεταρτημόρια των αρρένων χονδρών βοοειδών μετά εννέα πλευρών ή εννέα ζευγών πλευρών το μέγιστο⁽⁸⁾:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Για τις εξαγωγές προς τις τρίτες χώρες της Βορείου Αφρικής, της Εγγύς και Μέσης Ανατολής⁽¹⁾, εξαιρέσει των Καναρίων Νήσων, της Γιούτας και της Μελίλλας 215,000 — Για τις εξαγωγές προς τις τρίτες χώρες της Δυτικής, Κεντρικής, Ανατολικής και Νοτίου Αφρικής⁽¹⁾, εξαιρέσει της Μποτσουάνας, της Κένυας, της Μαδαγασκάρης και της Σουαζιλάνδης 208,500 	

		(ECU/100 χγρ)
Κλάση του Κοινού Δασμολογίου	Περιγραφή εμπορευμάτων	Ποσό των επιστροφών
		— Καθαρό βάρος —
ex 02.01 A II (συνέχεια)	— Για τις εξαγωγές προς τις ευρωπαϊκές τρίτες χώρες ⁽¹⁾ ⁽²⁾ , τις Καναρίους Νήσους, τη Γιούτα και τη Μελίλλα, εξαιρέσει της Αυστρίας, της Σουηδίας και της Ελβετίας	171,500
	— Για τις εξαγωγές προς την Αυστρία, τη Σουηδία, την Ελβετία	86,000
	(44) Έτερα, στα οποία το βάρος των οστών δεν αντιπροσωπεύει περισσότερο από το ένα τρίτο του βάρους του τεμαχίου:	
	— Για τις εξαγωγές προς τις τρίτες χώρες της Βορείου Αφρικής, της Εγγύς και Μέσης Ανατολής ⁽¹⁾ , εξαιρέσει των Καναρίων Νήσων, της Γιούτας και της Μελίλλας	90,500
	— Για τις εξαγωγές προς τις τρίτες χώρες της Δυτικής, Κεντρικής, Ανατολικής και Νοτίου Αφρικής ⁽¹⁾ , εξαιρέσει της Μποτσουάνας, της Κένυας, της Μαδαγασκάρης και της Σουαζιλάνδης	84,000
	— Για τις εξαγωγές προς τις ευρωπαϊκές τρίτες χώρες ⁽¹⁾ ⁽²⁾ , τις Καναρίους Νήσους, τη Γιούτα και τη Μελίλλα, εξαιρέσει της Αυστρίας, της Σουηδίας και της Ελβετίας	75,000
	— Για τις εξαγωγές προς την Αυστρία, τη Σουηδία, την Ελβετία	38,000
	ex 66) Τεμάχια αποστεωμένα, κάθε τεμάχιο συσκευασμένο μεμονωμένα:	
	(11) Προερχόμενα από οπίσθια τεταρτημόρια αρρένων χονδρών βοοειδών, με ανώτατο όριο εννέα πλευρές ή εννέα ζεύγη πλευρών ⁽⁴⁾ :	
	— Για τις εξαγωγές προς τρίτες χώρες της Βορείου Αφρικής, της Εγγύς και Μέσης Ανατολής ⁽¹⁾ , εξαιρέσει των Καναρίων Νήσων, της Γιούτας και της Μελίλλας	307,500
	— Για τις εξαγωγές προς τη Γαλλική Πολυνησία και τις τρίτες χώρες της Δυτικής, Κεντρικής, Ανατολικής και Νοτίου Αφρικής ⁽¹⁾ , εξαιρέσει της Μποτσουάνας, της Κένυας, της Μαδαγασκάρης και της Σουαζιλάνδης	298,000
	— Για τις εξαγωγές προς τις ευρωπαϊκές τρίτες χώρες ⁽¹⁾ ⁽²⁾ , τις Καναρίους Νήσους, τη Γιούτα και τη Μελίλλα, εξαιρέσει της Αυστρίας, της Σουηδίας και της Ελβετίας	245,000
	— Για τις εξαγωγές προς την Αυστρία, τη Σουηδία και την Ελβετία	124,000
	(22) Έτερα, εξαιρέσει τού κοιλιακού τοιχώματος και του ταρσού ⁽⁷⁾ :	
— Για τις εξαγωγές προς τρίτες χώρες της Βορείου Αφρικής, της Εγγύς και Μέσης Ανατολής ⁽¹⁾ , εξαιρέσει των Καναρίων Νήσων, της Γιούτας και της Μελίλλας	177,500	
— Για τις εξαγωγές προς τη Γαλλική Πολυνησία, τις τρίτες χώρες της Δυτικής, Κεντρικής, Ανατολικής και Νοτίου Αφρικής ⁽¹⁾ , εξαιρέσει της Μποτσουάνας, της Κένυας, της Μαδαγασκάρης και της Σουαζιλάνδης	168,000	
— Για τις εξαγωγές προς τις ευρωπαϊκές τρίτες χώρες ⁽¹⁾ ⁽²⁾ , τις Καναρίους Νήσους, τη Γιούτα και τη Μελίλλα, εξαιρέσει της Αυστρίας, της Σουηδίας και της Ελβετίας	147,500	
— Για τις εξαγωγές προς την Αυστρία, τη Σουηδία και την Ελβετία	74,500	
— Για τις εξαγωγές προς τις Ηνωμένες Πολιτείες, πραγματοποιούμενες με τους όρους του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2973/79 ⁽⁵⁾ , και για τις εξαγωγές προς τον Καναδά	93,500	

(ECU/100 χγρ)

Κλάση του Κοινού Δασμολογίου	Περιγραφή εμπορευμάτων	Ποσό των επιστροφών
		— Καθαρό βάρος —
ex 02.01 A II (συνέχεια)	<p>6) Κατεψυγμένα:</p> <p>1. Εις ολόκληρα σφάγια, ημιμόρια σφαγίου ή τεταρτημόρια αποκαλούμενα αλληλοσυμπληρούμενα:</p> <p>(αα) Το εμπρόσθιον μέρος του ολοκλήρου σφαγίου ή του ημιμορίου σφαγίου περιλαμβάνει όλα τα οστά καθώς και τον τράχηλο και τις ωμοπλάτες, αλλά με πλέον των δέκα πλευρές:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Για τις εξαγωγές προς τις τρίτες χώρες της Βορείου Αφρικής, της Εγγύς και Μέσης Ανατολής⁽¹⁾, εξαιρέσει των Καναρίων Νήσων, της Γιούτας και της Μελίλλας 80,500 — Για τις εξαγωγές προς τις τρίτες χώρες της Δυτικής, Κεντρικής, Ανατολικής και Νοτίου Αφρικής⁽¹⁾, εξαιρέσει της Μποτσουάνας, της Κένυας, της Μαδαγασκάρης και της Σουαζιλάνδης 74,000 — Για τις εξαγωγές προς τις ευρωπαϊκές τρίτες χώρες⁽¹⁾⁽²⁾, τις Καναρίους Νήσους, τη Γιούτα και τη Μελίλλα, εξαιρέσει της Αυστρίας, της Σουηδίας και της Ελβετίας 74,000 — Για τις εξαγωγές προς την Αυστρία, τη Σουηδία και την Ελβετία 35,500 <p>(ββ) Έτερα:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Για τις εξαγωγές προς τις τρίτες χώρες της Βορείου Αφρικής, της Εγγύς και Μέσης Ανατολής⁽¹⁾, εξαιρέσει των Καναρίων Νήσων, της Γιούτας και της Μελίλλας 106,000 — Για τις εξαγωγές προς τις τρίτες χώρες της Δυτικής, Κεντρικής, Ανατολικής και Νοτίου Αφρικής⁽¹⁾, εξαιρέσει της Μποτσουάνας, της Κένυας, της Μαδαγασκάρης και της Σουαζιλάνδης 99,500 — Για τις εξαγωγές προς τις ευρωπαϊκές τρίτες χώρες⁽¹⁾⁽²⁾, τις Καναρίους Νήσους, τη Γιούτα και τη Μελίλλα, εξαιρέσει της Αυστρίας, της Σουηδίας και της Ελβετίας 99,500 — Για τις εξαγωγές προς την Αυστρία, τη Σουηδία και την Ελβετία 47,500 <p>2. Εμπρόσθια τεταρτημόρια μη κεχωρισμένα ή κεχωρισμένα:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Για τις εξαγωγές προς τις τρίτες χώρες της Βορείου Αφρικής, της Εγγύς και Μέσης Ανατολής⁽¹⁾, εξαιρέσει των Καναρίων Νήσων, της Γιούτας και της Μελίλλας 80,500 — Για τις εξαγωγές προς τις τρίτες χώρες της Δυτικής, Κεντρικής, Ανατολικής και Νοτίου Αφρικής⁽¹⁾, εξαιρέσει της Μποτσουάνας, της Κένυας, της Μαδαγασκάρης και της Σουαζιλάνδης 74,000 — Για τις εξαγωγές προς τις ευρωπαϊκές τρίτες χώρες⁽¹⁾⁽²⁾, τις Καναρίους Νήσους, τη Γιούτα και τη Μελίλλα, εξαιρέσει της Αυστρίας, της Σουηδίας και της Ελβετίας 74,000 — Για τις εξαγωγές προς την Αυστρία, τη Σουηδία και την Ελβετία 35,500 <p>3. Οπίσθια τεταρτημόρια μη κεχωρισμένα ή κεχωρισμένα:</p> <p>(αα) Μετά εννέα πλευρών ή εννέα ζευγών πλευρών τό μέγιστον:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Για τις εξαγωγές προς τις τρίτες χώρες της Βορείου Αφρικής, της Εγγύς και Μέσης Ανατολής⁽¹⁾, εξαιρέσει των Καναρίων Νήσων, της Γιούτας και της Μελίλλας 131,500 — Για τις εξαγωγές προς τις τρίτες χώρες της Δυτικής, Κεντρικής, Ανατολικής και Νοτίου Αφρικής⁽¹⁾, εξαιρέσει της Μποτσουάνας, της Κένυας, της Μαδαγασκάρης και της Σουαζιλάνδης 125,000 — Για τις εξαγωγές προς τις ευρωπαϊκές τρίτες χώρες⁽¹⁾⁽²⁾, τις Καναρίους Νήσους, τη Γιούτα και τη Μελίλλα, εξαιρέσει της Αυστρίας, της Σουηδίας και της Ελβετίας 125,000 — Για τις εξαγωγές προς την Αυστρία, τη Σουηδία και την Ελβετία 59,500 	

		(ECU/100 χgr)
Κλάση του Κοινού Δασμολογίου	Περιγραφή εμπορευμάτων	Ποσό των επιστροφών
		— Καθαρό βάρος —
ex 02.01 A II (συνέχεια)	<p>(66) Μετά περισσότερων των εννέα πλευρών ή εννέα ζευγών πλευρών:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Για τις εξαγωγές προς τις τρίτες χώρες της Βορείου Αφρικής, της Εγγύς και Μέσης Ανατολής⁽¹⁾, εξαιρέσει των Καναρίων Νήσων, της Γιούτας και της Μελίλλας 80,500 — Για τις εξαγωγές προς τις τρίτες χώρες της Δυτικής, Κεντρικής, Ανατολικής και Νοτίου Αφρικής⁽¹⁾, εξαιρέσει της Μποτσουάνας, της Κένυας, της Μαδαγασκάρης και της Σουαζιλάνδης 74,000 — Για τις εξαγωγές προς τις ευρωπαϊκές τρίτες χώρες⁽¹⁾ ⁽²⁾, τις Καναρίους Νήσους, τη Γιούτα και τη Μελίλλα, εξαιρέσει της Αυστρίας, της Σουηδίας και της Ελβετίας 74,000 — Για τις εξαγωγές προς την Αυστρία, τη Σουηδία και την Ελβετία 35,500 <p>4. Έτερα:</p> <p>αα) Τεμάχια μη αποστεωμένα, στα οποία το βάρος των οστών δέν αντιπροσωπεύει περισσότερο από το ένα τρίτο του βάρους του τεμαχίου:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Για τις εξαγωγές προς τις τρίτες χώρες της Βορείου Αφρικής, της Εγγύς και Μέσης Ανατολής⁽¹⁾, εξαιρέσει των Καναρίων Νήσων, της Γιούτας και της Μελίλλας 80,500 — Για τις εξαγωγές προς τις τρίτες χώρες της Δυτικής, Κεντρικής, Ανατολικής και Νοτίου Αφρικής⁽¹⁾, εξαιρέσει της Μποτσουάνας, της Κένυας, της Μαδαγασκάρης και της Σουαζιλάνδης 74,000 — Για τις εξαγωγές προς τις ευρωπαϊκές τρίτες χώρες⁽¹⁾ ⁽²⁾, τις Καναρίους Νήσους, τη Γιούτα και τη Μελίλλα, εξαιρέσει της Αυστρίας, της Σουηδίας και της Ελβετίας 74,000 — Για τις εξαγωγές προς την Αυστρία, τη Σουηδία και την Ελβετία 35,500 <p>ex 66) Τεμάχια αποστεωμένα, εξαιρέσει του κοιλιακού τοιχώματος και του ταρσού, κάθε τεμάχιο συσκευασμένο μεμονωμένα^(?):</p> <ul style="list-style-type: none"> — Για τις εξαγωγές προς τις Ηνωμένες Πολιτείες, πραγματοποιούμενες με τους όρους του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2973/79⁽³⁾, και για τις εξαγωγές προς τον Καναδά 93,500 — Για τις εξαγωγές προς τις τρίτες χώρες της Βορείου Αφρικής, της Εγγύς και Μέσης Ανατολής⁽¹⁾, εξαιρέσει των Καναρίων Νήσων, της Γιούτας και της Μελίλλας 121,500 — Για τις εξαγωγές προς τη Γαλλική Πολυνησία, τις τρίτες χώρες της Δυτικής, Κεντρικής, Ανατολικής και Νοτίου Αφρικής⁽¹⁾, εξαιρέσει της Μποτσουάνας, της Κένυας, της Μαδαγασκάρης και της Σουαζιλάνδης 114,000 — Για τις εξαγωγές προς τις ευρωπαϊκές τρίτες χώρες⁽¹⁾ ⁽²⁾, τις Καναρίους Νήσους, τη Γιούτα και τη Μελίλλα, εξαιρέσει της Αυστρίας, της Σουηδίας και της Ελβετίας 93,500 — Για τις εξαγωγές προς την Αυστρία, τη Σουηδία και την Ελβετία 46,500 <p>Έτερα:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Για τις εξαγωγές προς τις Ηνωμένες Πολιτείες, πραγματοποιούμενες με τους όρους του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2973/79⁽³⁾, και για τις εξαγωγές προς τον Καναδά 93,500 	
ex 02.06 Γ I α) 2	<p>Κρέατα βοοειδών, αποστεωμένα, ηλατισμένα ή εν άλμη, απεξηραμμένα ή καπνιστά:</p> <p>(αα) Ηλατισμένα και απεξηραμμένα:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Για τις εξαγωγές προς την Ελβετία 60,500 <p>(66) Ηλατισμένα ή εν άλμη καθώς επίσης και απεξηραμμένα ή καπνιστά:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Για τις εξαγωγές προς τις τρίτες χώρες της Βορείου Αφρικής, της Εγγύς και Μέσης Ανατολής⁽¹⁾, εξαιρέσει των Καναρίων Νήσων, της Γιούτας και της Μελίλλας 102,500 	

(ECU/100 χγρ)

Κλάση του Κοινού Δασμολογίου	Περιγραφή εμπορευμάτων	Ποσό των επιστροφών
		— Καθαρό βάρος —
ex 16.02 B III 6) I	<p>Έτερα παρασκευάσματα και κονσέρβαι περιέχοντα κρέας ή παραπροϊόντα σφαγίων βοοειδών, εξαιρουμένων αυτών των ομογενοποιημένων σε πολύ μικρά τεμάχια (6):</p> <p>ex αα) Μη εψημένα, περιέχοντα σε βάρος τα ακόλουθα ποσοστά βοείου κρέατος (εξαιρουμένων των παραπροϊόντων και του λίπους):</p> <p>(11) 80 % ή περισσότερο κρέατα:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Για τις εξαγωγές προς τις τρίτες χώρες της Βορείου Αφρικής, της Εγγύς και Μέσης Ανατολής (1), εξαιρέσει των Καναρίων Νήσων, της Γιούτας και της Μελίλλας 102,500 — Για τις εξαγωγές προς τις τρίτες χώρες της Δυτικής, Κεντρικής, Ανατολικής και Νοτίου Αφρικής (1), εξαιρέσει της Μποτσουάνας, της Κένυας, της Μαδαγασκάρης και της Σουαζιλάνδης 96,000 — Για τις εξαγωγές προς τις ευρωπαϊκές τρίτες χώρες (1) (2), τις Καναρίους Νήσους, τη Γιούτα και τη Μελίλλα, εξαιρέσει της Αυστρίας, της Σουηδίας και της Ελβετίας 96,000 — Για τις εξαγωγές προς την Αυστρία, τη Σουηδία και την Ελβετία 96,000 <p>(22) 60 % ή περισσότερο και λιγότερο του 80 % κρέατα:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Για τις εξαγωγές προς τις τρίτες χώρες της Βορείου Αφρικής, της Εγγύς και Μέσης Ανατολής (1), εξαιρέσει των Καναρίων Νήσων, της Γιούτας και της Μελίλλας 58,000 — Για τις εξαγωγές προς τις τρίτες χώρες της Δυτικής, Κεντρικής, Ανατολικής και Νοτίου Αφρικής (1), εξαιρέσει της Μποτσουάνας, της Κένυας, της Μαδαγασκάρης και της Σουαζιλάνδης 58,000 — Για τις εξαγωγές προς τις ευρωπαϊκές τρίτες χώρες (1) (2), τις Καναρίους Νήσους, τη Γιούτα και τη Μελίλλα, εξαιρέσει της Αυστρίας, της Σουηδίας και της Ελβετίας 58,000 — Για τις εξαγωγές προς την Αυστρία, τη Σουηδία και την Ελβετία 58,000 <p>(33) 40 % ή περισσότερο και λιγότερο του 60 % κρέατα:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Για τις εξαγωγές προς τις τρίτες χώρες της Βορείου Αφρικής, της Εγγύς και Μέσης Ανατολής (1), εξαιρέσει των Καναρίων Νήσων, της Γιούτας και της Μελίλλας 38,500 — Για τις εξαγωγές προς τις τρίτες χώρες της Δυτικής, Κεντρικής, Ανατολικής και Νοτίου Αφρικής (1), εξαιρέσει της Μποτσουάνας, της Κένυας, της Μαδαγασκάρης και της Σουαζιλάνδης 38,500 — Για τις εξαγωγές προς τις ευρωπαϊκές τρίτες χώρες (1) (2), τις Καναρίους Νήσους, τη Γιούτα και τη Μελίλλα, εξαιρέσει της Αυστρίας, της Σουηδίας και της Ελβετίας 38,500 — Για τις εξαγωγές προς την Αυστρία, τη Σουηδία και την Ελβετία 38,500 <p>ex ββ) Μη κατονομαζόμενα, περιέχοντα σε βάρος τα ακόλουθα ποσοστά βοείου κρέατος (εξαιρουμένων των παραπροϊόντων και του λίπους):</p> <p>(11) 80 % ή περισσότερο κρέατα:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Για τις εξαγωγές με προορισμό τις τρίτες χώρες 65,000 <p>(22) 60 % ή περισσότερο και λιγότερο του 80 % κρέατα:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Για τις εξαγωγές με προορισμό τις τρίτες χώρες 38,000 <p>(33) 40 % ή περισσότερο και λιγότερο του 60 % κρέατα:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Για τις εξαγωγές με προορισμό τις τρίτες χώρες 27,000 <p>(44) 20 % ή περισσότερο και λιγότερο του 40 % κρέατα:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Για τις εξαγωγές με προορισμό τις τρίτες χώρες 10,000 	

-
- (¹) Κατά την έννοια του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3537/82 της Επιτροπής (ΕΕ αριθ. L 371 της 30. 12. 1982, σ. 7).
- (²) Κατά την έννοια του παρόντος κανονισμού θεωρούνται επίσης ως ευρωπαϊκές τρίτες χώρες οι προορισμοί που προβλέπονται στο άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2730/79 (ΕΕ αριθ. L 317 της 12. 12. 1979, σ. 1).
- (³) Το ύψος αυτής της επιστροφής εξαρτάται από την υποβολή της βεβαιώσεως που περιλαμβάνεται στο παράρτημα του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 32/82 της Επιτροπής (ΕΕ αριθ. L 4 της 8. 1. 1982, σ. 11).
- (⁴) Το ύψος αυτής της επιστροφής εξαρτάται από την τήρηση των όρων που προβλέπονται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1964/82 της Επιτροπής (ΕΕ αριθ. L 212 της 21. 7. 1982, σ. 48).
- (⁵) ΕΕ αριθ. L 336 της 29. 12. 1979, σ. 44.
- (⁶) Αποκλείονται επίσης τα προϊόντα που περιέχουν, σε ελάχιστη ποσότητα, ορατά τεμάχια κρέατος.
- (⁷) Της επιστροφής τυγχάνουν μόνο τα αποστεωμένα τεμάχια που δεν περιλαμβάνουν ολικώς ή μερικώς το κοιλιακό τοίχωμα ή/και τον ταρσό.
- (⁸) Το ποσό της επιστροφής αυτής υπόκειται στην τήρηση των όρων που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 74/84 της Επιτροπής (ΕΕ αριθ. L 10 της 13. 1. 1984, σ. 32).
-

Σημείωση: Δυνάμει του άρθρου 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 885/68 καμία επιστροφή δεν χορηγείται κατά την εξαγωγή προϊόντων που εισάγονται από τρίτες χώρες και επανεξάγονται στις τρίτες χώρες.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1316/84 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 11ης Μαΐου 1984

περί διορθώσεως του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 900/84 περί καθορισμού των νομισματικών εξισωτικών ποσών, καθώς και ορισμένων συντελεστών και τιμών αναγκαίων για την εφαρμογή τους

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 974/71 του Συμβουλίου της 12ης Μαΐου 1971 περί ορισμένων μέτρων συγκυριακής πολιτικής που πρέπει να ληφθούν στον αγροτικό τομέα σαν συνέπεια της προσωρινής διεύρυνσης των περιθωρίων διακύμανσης των νομισμάτων ορισμένων κρατών μελών ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1004/84 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 3,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1223/83 του Συμβουλίου της 20ής Μαΐου 1983 περί των συναλλαγματικών τιμών που πρέπει να εφαρμοστούν στον γεωργικό τομέα ⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 855/84 ⁽⁴⁾,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 855/84 του Συμβουλίου της 31ης Μαρτίου 1984 περί του υπολογισμού και της κατάργησης των νομισματικών εξισωτικών ποσών που εφαρμόζονται σε ορισμένα γεωργικά προϊόντα, και ιδίως το άρθρο 7,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1121/84 της Επιτροπής ⁽⁵⁾ τροποποίησε τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 900/84 ⁽⁶⁾ όσον

αφορά τους συντελεστές που εφαρμόζονται σε ορισμένα νομισματικά εξισωτικά ποσά που προκαθορίζονται στον τομέα της ζάχαρης·

ότι τα νομισματικά εξισωτικά ποσά που θεσπίστηκαν με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 974/71 είχαν καθοριστεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 900/84 της Επιτροπής, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1242/84 ⁽⁷⁾· ότι μετά από έλεγχο εξακριβώθηκε ότι υπάρχει ένα λάθος στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 900/84· ότι είναι, κατά συνέπεια, αναγκαίο να διορθωθεί ο εν λόγω κανονισμός,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα V του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 900/84 αντικαθίσταται από το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 12 Μαΐου 1984.

Εφαρμόζεται από τις 10 Μαΐου 1984.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 11 Μαΐου 1984.

Για την Επιτροπή

Poul DALSGER

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 106 της 12. 5. 1971, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 101 της 13. 4. 1984, σ. 2.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 132 της 21. 5. 1983, σ. 33.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 90 της 1. 4. 1984, σ. 1.

⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 108 της 25. 4. 1984, σ. 15.

⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 92 της 2. 4. 1984, σ. 2.

⁽⁷⁾ ΕΕ αριθ. L 121 της 7. 5. 1984, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ V

ΤΟΜΕΑΣ ΖΑΧΑΡΗΣ

Προσαρμογές που πρέπει να πραγματοποιηθούν δυνάμει του άρθρου 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 855/84 στις επιστροφές κατά την εξαγωγή και στα νομισματικά εξισωτικά ποσά που πρέπει να προκαθοριστούν από τις 10 Μαΐου 1984 για τους συμπληρωματικούς διαρκείς διαγωνισμούς που αναφέρονται στους κανονισμούς (ΕΟΚ) αριθ. 1881/83 και (ΕΟΚ) αριθ. 1883/83:

Κράτη μέλη	Συντελεστές προσαρμογής που εφαρμόζονται στα νομισματικά εξισωτικά ποσά που προκαθορίζονται	Νομισματικοί συντελεστές που εφαρμόζονται στις επιστροφές κατά την εξαγωγή
Γερμανία	0,693878	0,932
Κάτω Χώρες	0,448276	0,974
Ηνωμένο Βασίλειο	0,256410	0,990
Δανία	0	1,022
ΟΕΒΛ	0	1,034
Ιρλανδία	0	1,034
Ιταλία	0	1,068
Γαλλία	0,480910	1,080
Ελλάδα	0	1,172»

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1317/84 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 11ης Μαΐου 1984

περί καταργήσεως της εξισωτικής εισφοράς κατά την εισαγωγή αγγουριών καταγωγής Πολωνίας

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1035/72 του Συμβουλίου της 18ης Μαΐου 1972 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των οπωροκηπευτικών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 985/84⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 27 παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1224/84 της Επιτροπής της 2ας Μαΐου 1984⁽³⁾ καθιέρωσε εξισωτική εισφορά κατά την εισαγωγή αγγουριών καταγωγής Πολωνίας·

ότι, για τα εν λόγω προϊόντα καταγωγής Πολωνίας, δεν υπήρχαν τιμές για έξι συνεχείς εργάσιμες ημέρες· ότι, επομένως, πληρούνται οι όροι για την κατάργηση της εξισωτικής εισφοράς κατά την εισαγωγή αγγουριών καταγωγής Πολωνίας, που προβλέπονται στο άρθρο 26 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1035/72,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1224/84 καταργείται.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 12 Μαΐου 1984.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 11 Μαΐου 1984.

Για την Επιτροπή

Poul DALSGER

Μέλος της Επιτροπής⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 118 της 20. 5. 1972, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 103 της 16. 4. 1984, σ. 1.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 117 της 3. 5. 1984, σ. 33.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1318/84 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 11ης Μαΐου 1984

περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή για τη λευκή ζάχαρη και την ακατέργαστη ζάχαρη

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1981 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα της ζάχαρης⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 606/82⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 16 παράγραφος 8,

Εκτιμώντας:

ότι οι εισφορές που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή της λευκής ζάχαρης και της ακατέργαστης ζάχαρης έχουν καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1789/83⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1291/84⁽⁴⁾.

ότι η εφαρμογή των κανόνων και των λεπτομερειών που αναφέρονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1789/83 στα στοιχεία που διαθέτει η Επιτροπή, οδηγεί στην τροποποίηση των εισφορών που ισχύουν σήμερα σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι εισφορές κατά την εισαγωγή που αναφέρονται στο άρθρο 16 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 για την ακατέργαστη ζάχαρη αντιπροσωπευτικού ποιοτικού τύπου και για τη λευκή ζάχαρη καθορίζονται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 12 Μαΐου 1984.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 11 Μαΐου 1984.

Για την Επιτροπή

Poul DALSGER

Μέλος της Επιτροπής

(1) ΕΕ αριθ. L 177 της 1. 7. 1981, σ. 4.
 (2) ΕΕ αριθ. L 74 της 18. 3. 1982, σ. 1.
 (3) ΕΕ αριθ. L 176 της 1. 7. 1983, σ. 48.
 (4) ΕΕ αριθ. L 124 της 11. 5. 1984, σ. 31.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 11ης Μαΐου 1984 περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή για τη λευκή ζάχαρη και την ακατέργαστη ζάχαρη

(ECU/100 χγρ)

Κλάση του Κοινού Δασμολογίου	Περιγραφή εμπορευμάτων	Ποσό εισφοράς
17.01	Σάκχαρις τεύτλων και καλαμοσακχάρου εις στερεάν κατάστασιν: Α. Σάκχαρις λευκή. Σάκχαρις αρωματισμένη ή μετά προσθήκης χρωστικών ουσιών Β. Σάκχαρις ακατέργαστος	45,66 38,90 ⁽¹⁾

(1) Το ποσό αυτό εφαρμόζεται στην ακατέργαστη ζάχαρη με απόδοση 92%. Αν η απόδοση της εισαγόμενης ακατέργαστης ζάχαρης αποκλίνει κατά 92%, το ποσό της εισφοράς που εφαρμόζεται υπολογίζεται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 837/68.

II

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση)

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 16ης Απριλίου 1984

περί καθορισμού των ανώτατων ποσών για την κατανομή του διαγωνισμού που άρχισε δάσει του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 765/84 σχετικά με την χορήγηση διαφόρων παρτίδων βουτύρου ως επισιτιστική βοήθεια

(84/242/ΕΟΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 804/68 του Συμβουλίου της 27ης Ιουνίου 1968 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 856/84⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 6 παράγραφος 7,

Εκτιμώντας:

ότι, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 765/84 της Επιτροπής της 21ης Μαρτίου 1984 περί προμήθειας διαφόρων παρτίδων βουτύρου ως επισιτιστική βοήθεια⁽³⁾, τέθηκε σε διαγωνισμό η προμήθεια 2 000 τόνων βουτύρου που προορίζονται για ορισμένες τρίτες χώρες και δικαιούχους οργανισμούς·

ότι το άρθρο 13 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1354/83 της Επιτροπής της 17ης Μαΐου 1983 περί των γενικών λεπτομερειών διακίνησης και προμήθειας αποκορυφωμένου γάλακτος σε σκόνη, βουτύρου και βουτυρελαίου ως επισιτιστική βοήθεια⁽⁴⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1886/83⁽⁵⁾, προβλέπει ότι, λαμβανομένων υπόψη των προσφορών που ελήφθησαν, καθορίζεται, για κάθε παρτίδα ή τμήμα παρτίδας της περίπτωσης που αναφέρεται στο άρθρο 11

παράγραφος 3 τρίτο εδάφιο, ένα ανώτατο ποσό ή αποφασίζεται να μη δοθεί συνέχεια στον διαγωνισμό·

ότι, λόγω των λαμβανομένων προσφορών, πρέπει να καθοριστούν τα ανώτατα ποσά στα όρια που αναφέρονται παρακάτω·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχειρίσεως Γάλακτος και Γαλακτοκομικών Προϊόντων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Τα ανώτατα ποσά που θα ληφθούν υπόψη για την κατανομή του διαγωνισμού που αναφέρεται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 765/84 καθορίζονται ως εξής:

— Παρτίδα Δ: 4 640 647 ECU (IRL)
— Παρτίδα Ε: 1 538 217 ECU (IRL).

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 16 Απριλίου 1984.

Για την Επιτροπή

Poul DALSA GER

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 148 της 28. 6. 1968, σ. 13.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 90 της 1. 4. 1984, σ. 10.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 84 της 27. 3. 1984, σ. 1.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 142 της 1. 6. 1983, σ. 1.

⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 187 της 12. 7. 1983, σ. 29.

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 16ης Απριλίου 1984

περί καθορισμού των ανώτατων ποσών για την κατανομή του διαγωνισμού που άρχισε βάσει του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 767/84 σχετικά με την χορήγηση διαφόρων παρτίδων αποκορυφωμένου γάλακτος σε σκόνη ως επισιτιστική βοήθεια

(84/243/ΕΟΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 804/68 του Συμβουλίου της 27ης Ιουνίου 1968 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 856/84⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 7 παράγραφος 5,

Εκτιμώντας:

ότι, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 767/84 της Επιτροπής της 23ης Μαρτίου 1984 περί προμήθειας διαφόρων παρτίδων αποκορυφωμένου γάλακτος σε σκόνη ως επισιτιστική βοήθεια⁽³⁾, τέθηκε σε διαγωνισμό η προμήθεια 5 148 τόνων αποκορυφωμένου γάλακτος σε σκόνη που προορίζονται για ορισμένες τρίτες χώρες και δικαιούχους οργανισμούς·

ότι το άρθρο 13 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1354/83 της Επιτροπής της 17ης Μαΐου 1983 περί των γενικών λεπτομερειών διακίνησης και προμήθειας αποκορυφωμένου γάλακτος σε σκόνη, βουτύρου και βουτυρελαίου ως επισιτιστική βοήθεια⁽⁴⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1886/83⁽⁵⁾, προβλέπει ότι, λαμβανομένων υπόψη των προσφορών που ελήφθησαν, καθορίζεται, για κάθε παρτίδα ή τμήμα παρτίδας της περίπτωσης που αναφέρεται στο άρθρο 11 παράγραφος 3 τρίτο εδάφιο, ένα ανώτατο ποσό ή αποφασίζεται να μη δοθεί συνέχεια στον διαγωνισμό·

ότι, λόγω των λαμβανομένων προσφορών, πρέπει να καθοριστούν τα ανώτατα ποσά στα όρια που αναφέρονται παρακάτω·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχειρίσεως Γάλακτος και Γαλακτοκομικών Προϊόντων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Τα ανώτατα ποσά που θα ληφθούν υπόψη για την κατανομή του διαγωνισμού που αναφέρεται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 767/84 καθορίζονται ως εξής:

— Παρτίδα Α:	491 929 ECU (IRL)
— Παρτίδα Γ:	280 776 ECU (B)
— Παρτίδα Δ:	48 027 ECU (D)
— Παρτίδα Ι:	24 416 ECU (B)
— Παρτίδα Κ:	344 838 ECU (B)
— Παρτίδα Λ:	13 461 ECU (D)
— Παρτίδα Μ:	670 663 ECU (IRL)
— Παρτίδα Ο:	754 257 ECU (IRL)
— Παρτίδα Π:	435 268 ECU (B)
— Παρτίδα Ρ:	512 013 ECU (D)
— Παρτίδα Σ:	1 967 715 ECU (IRL).

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 16 Απριλίου 1984.

Για την Επιτροπή

Poul DALSGER

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 148 της 28. 6. 1968, σ. 13.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 90 της 1. 4. 1984, σ. 10.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 84 της 27. 3. 1984, σ. 23.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 142 της 1. 6. 1983, σ. 1.

⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 187 της 12. 7. 1983, σ. 29.

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 16ης Απριλίου 1984

περί καθορισμού των ανώτατων ποσών για την κατανομή του διαγωνισμού που άρχισε βάσει του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 766/84 σχετικά με την χορήγηση διαφόρων παρτίδων βουτυρελαίου ως επισιτιστική βοήθεια

(84/244/ΕΟΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 804/68 του Συμβουλίου της 27ης Ιουνίου 1968 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 856/84⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 6 παράγραφος 7,

Εκτιμώντας:

ότι, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 766/84 της Επιτροπής της 21ης Μαρτίου 1984 περί προμήθειας διαφόρων παρτίδων βουτυρελαίου ως επισιτιστική βοήθεια⁽³⁾, τέθηκε σε διαγωνισμό η προμήθεια 8 150 τόνων βουτυρελαίου που προορίζονται για ορισμένες τρίτες χώρες και δικαιούχους οργανισμούς·

ότι το άρθρο 13 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1354/83 της Επιτροπής της 17ης Μαΐου 1983 περί των γενικών λεπτομερειών διακίνησης και προμήθειας αποκορυφωμένου γάλακτος σε σκόνη, βουτύρου και βουτυρελαίου ως επισιτιστική βοήθεια⁽⁴⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1886/83⁽⁵⁾, προβλέπει ότι, λαμβανομένων υπόψη των προσφορών που ελήφθησαν, καθορίζεται, για κάθε παρτίδα ή τμήμα παρτίδας της περίπτωσης που αναφέρεται στο άρθρο 11 παράγραφος 3 τρίτο εδάφιο, ένα ανώτατο ποσό ή αποφασίζεται να μη δοθεί συνέχεια στον διαγωνισμό·

ότι, λόγω των λαμβανομένων προσφορών, πρέπει να καθοριστούν τα ανώτατα ποσά στα όρια που αναφέρονται παρακάτω·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχειρίσεως Γάλακτος και Γαλακτοκομικών Προϊόντων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Τα ανώτατα ποσά που θα ληφθούν υπόψη για την κατανομή του διαγωνισμού που αναφέρεται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 766/84 καθορίζονται ως εξής:

— Παρτίδα Β:	65 566 ECU (B)
— Παρτίδα Γ:	252 435 ECU (IRL)
— Παρτίδα Δ:	86 964 ECU (UK)
	86 964 ECU (UK)
— Παρτίδα Ζ:	91 064 ECU (D)
	91 084 ECU (D)
	91 104 ECU (D)
	91 123 ECU (D)
— Παρτίδα Ι:	89 720 ECU (NL)
	89 720 ECU (NL)
	89 720 ECU (NL)
	89 720 ECU (NL)
— Παρτίδα Μ:	38 107 ECU (B).

Όσον αφορά τις παρτίδες Η, Θ, Κ και Ν, δεν συνεχίζεται ο διαγωνισμός.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 16 Απριλίου 1984.

Για την Επιτροπή

Poul DALSAGER

Μέλος της Επιτροπής

(¹) ΕΕ αριθ. L 148 της 28. 6. 1968, σ. 13.

(²) ΕΕ αριθ. L 90 της 1. 4. 1984, σ. 10.

(³) ΕΕ αριθ. L 84 της 27. 3. 1984, σ. 8.

(⁴) ΕΕ αριθ. L 142 της 1. 6. 1983, σ. 1.

(⁵) ΕΕ αριθ. L 187 της 12. 7. 1983, σ. 29.

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 18ης Απριλίου 1984

περί διαπιστώσεως ότι η εισαγωγή της συσκευής με την ονομασία «Tracor — Signal Averager, model TN-1550» δεν δύναται να πραγματοποιηθεί ατελώς ως προς τους δασμούς του Κοινού Δασμολογίου

(84/245/ΕΟΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1798/75 του Συμβουλίου της 10ης Ιουλίου 1975 περί της ατελούς, ως προς τους δασμούς του Κοινού Δασμολογίου, εισαγωγής αντικειμένων εκπαιδευτικού, επιστημονικού ή μορφωτικού χαρακτήρα ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 608/82 ⁽²⁾,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2784/79 της Επιτροπής της 12ης Δεκεμβρίου 1979 περί καθορισμού των διατάξεων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1798/75 ⁽³⁾, και ιδίως το άρθρο 7,

Εκτιμώντας:

ότι η γερμανική κυβέρνηση, με επιστολή της της 3ης Οκτωβρίου 1983, ζήτησε από την Επιτροπή να κινήσει τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2784/79, για να καθοριστεί αν η συσκευή με την ονομασία «Tracor — Signal Averager, model TN-1550», που παραγγέλθηκε στις 16 Δεκεμβρίου 1982 και προορίζεται για την έρευνα στον τομέα της φασματοσκοπίας διπλού συντονισμού ηλεκτρονίων πυρήνος σε φωτολυτικώς παραχθέντα πρωτογενή προϊόντα δακτυριδιακής και φυτικής φωτοσυνθέσεως, πρέπει να θεωρηθεί ή όχι ως επιστημονική και, σε περίπτωση καταφατικής απαντήσεως, αν συσκευές με ισοδύναμη επιστημονική αξία κατασκευάζονται επί του παρόντος στην Κοινότητα.

ότι, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 7 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2784/79, ομάδα εμπειρογνομώνων αποτελούμενη από εκπροσώπους όλων των κρατών μελών συνήλθε στις 11 Απριλίου 1984, στο πλαίσιο της Επιτροπής Δασμολογικών Ατελειών, προς τον σκοπό της εξετάσεως της προκειμένης περιπτώσεως· ότι

από την εξέταση αυτή συνάγεται ότι η εν λόγω συσκευή είναι σύστημα ανάλυσης σήματος·

ότι τα αντικειμενικά τεχνικά χαρακτηριστικά της, όπως η ανταπόκριση στη συχνότητα και η ακρίβεια, και η χρήση που γίνεται της εν λόγω συσκευής, την καθιστούν συσκευή ειδικώς κατάλληλη για την επιστημονική έρευνα· ότι, εξάλλου, οι συσκευές του είδους αυτού χρησιμοποιούνται κυρίως για την άσκηση επιστημονικών δραστηριοτήτων· ότι, επομένως, πρέπει να θεωρηθεί ως επιστημονική συσκευή·

ότι, εντούτοις, βάσει των πληροφοριών που έχουν συγκεντρωθεί από τα κράτη μέλη, συσκευές ισοδύναμης επιστημονικής αξίας με την εν λόγω συσκευή, κατάλληλες να χρησιμοποιηθούν για τις ίδιες χρήσεις, κατασκευάζονται επί του παρόντος στην Κοινότητα· ότι τέτοια είναι, ειδικότερα, η συσκευή «IN 110» που κατασκευάζεται από την εταιρεία Intertechnique, 78370 Plaisir/ France,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Η εισαγωγή της συσκευής με την ονομασία «Tracor — Signal Averager, model TN-1550», που αποτελεί το αντικείμενο της αιτήσεως, της 3ης Οκτωβρίου 1983, της γερμανικής κυβερνήσεως, δεν δύναται να πραγματοποιηθεί ατελώς ως προς τους δασμούς του Κοινού Δασμολογίου.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 18 Απριλίου 1984.

Για την Επιτροπή

Karl-Heinz NARJES

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 184 της 15. 7. 1975, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 74 της 18. 3. 1982, σ. 4.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 318 της 13. 12. 1979, σ. 32.

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 18ης Απριλίου 1984

περί εκδόσεως πιστοποιητικών εισαγωγής για τα προϊόντα του τομέα του βοείου κρέατος προελεύσεως Μποτσουάνας, Κέννας, Μαδαγασκάρης και Σουαζιλάνδης

(84/246/ΕΟΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 435/80 του Συμβουλίου της 18ης Φεβρουαρίου 1980 σχετικά με το καθεστώς που εφαρμόζεται σε γεωργικά προϊόντα και σε ορισμένα προϊόντα που προέρχονται από τη μεταποίηση των γεωργικών προϊόντων προελεύσεως των κρατών της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού Ωκεανού ή των υπερπόντιων χωρών και εδαφών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3019/81⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 23,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2377/80 της Επιτροπής της 4ης Σεπτεμβρίου 1980 περί καθορισμού των ειδικών λεπτομερειών εφαρμογής του καθεστώτος των πιστοποιητικών εισαγωγής και εξαγωγής στον τομέα του βοείου κρέατος⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3578/82⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 15 παράγραφος 6 στοιχείο β) υπό i),

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 435/80 προβλέπει τη δυνατότητα εκδόσεως πιστοποιητικών εισαγωγής για προϊόντα του τομέα του βοείου κρέατος· ότι, εντούτοις, οι εισαγωγές πρέπει να πραγματοποιούνται εκτός των ορίων των ποσοτήτων που προβλέπονται για καθεμία από αυτές τις τρίτες χώρες εξαγωγής·

ότι οι απαιτήσεις πιστοποιητικών που υποβλήθηκαν από 1 μέχρι 10 Απριλίου 1984 για κρέας άνευ οστών, σύμφωνα με το άρθρο 15 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2377/80 δεν υπερβαίνουν, για τα προϊόντα προελεύσεως Μποτσουάνας, Κέννας, Μαδαγασκάρης και Σουαζιλάνδης, τις ποσότητες που διατίθενται για τις χώρες αυτές·

ότι είναι, κατά συνέπεια, δυνατόν να εκδοθούν τα πιστοποιητικά εισαγωγής για τις ποσότητες που ζητήθηκαν· ότι πρέπει να διεξαχθεί καθορισμός των ποσοτήτων για τις οποίες είναι δυνατόν να ζητηθούν πιστοποιητικά από την 1η Μαΐου 1984,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Τα ακόλουθα κράτη μέλη εκδίδουν, στις 24 Απριλίου 1984, πιστοποιητικά εισαγωγής για κρέας άνευ οστών, τα οποία αφορούν προϊόντα που υπάγονται στον τομέα του βοείου κρέατος, προελεύσεως ορισμένων κρατών της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού, για τις ποσότητες και τις χώρες καταγωγής που ορίζονται:

1. Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας:
 - 1 275,6 τόνοι προελεύσεως Μποτσουάνας,
 - 140,0 τόνοι προελεύσεως Σουαζιλάνδης,
 - 13,8 τόνοι προελεύσεως Μαδαγασκάρης.
2. Ηνωμένο Βασίλειο:
 - 1 607,2 τόνοι προελεύσεως Μποτσουάνας.

Άρθρο 2

Οι αιτήσεις πιστοποιητικών δύνανται να υποβληθούν, σύμφωνα με το άρθρο 15 παράγραφος 6 στοιχείο β) υπό ii) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2377/80, κατά τη διάρκεια των δέκα πρώτων ημερών του Μαΐου 1984, για τις εξής ποσότητες βοείου κρέατος άνευ οστών:

Μποτσουάνα:	14 955,5 τόνοι
Κέννα:	142,0 τόνοι
Μαδαγασκάρη:	7 569,0 τόνοι
Σουαζιλάνδη:	2 858,0 τόνοι

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 18 Απριλίου 1984.

Για την Επιτροπή

Poul DALSGER

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 55 της 28. 2. 1980, σ. 4

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 302 της 23. 10. 1981, σ. 4.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 241 της 13. 9. 1980, σ. 5.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 373 της 31. 12. 1982, σ. 59.

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 27ης Απριλίου 1984

για καθορισμό των κριτηρίων αναγνώρισης των οργανώσεων και ενώσεων κτηνοτρόφων που τηρούν ή καταρτίζουν γενεαλογικά βιβλία για τα βοοειδή αναπαραγωγής καθαρόαιμου γένους

(84/247/ΕΟΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Έχοντας υπόψη:

Άρθρο 1

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

Προκειμένου να αναγνωριστεί επίσημα οργάνωση ή ένωση κτηνοτρόφων που τηρεί ή καταρτίζει γενεαλογικά βιβλία πρέπει να υποβάλει αίτηση στις αρχές του κράτους μέλους, στο έδαφος του οποίου έχει την έδρα της.

την οδηγία 77/504/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 25ης Ιουλίου 1977 περί των ζώων αναπαραγωγής του βοείου είδους, καθαρόαιμου γένους⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την πράξη προσχώρησης της Ελλάδας, και ιδίως το άρθρο 6 παράγραφος 1 δεύτερη και τρίτη περίπτωση,

Άρθρο 2

Εκτιμώντας:

Οι αρχές του ενδιαφερόμενου κράτους μέλους πρέπει να παρέχουν την επίσημη αναγνώριση σε κάθε οργάνωση ή ένωση κτηνοτρόφων που τηρεί ή καταρτίζει γενεαλογικά βιβλία, εφόσον ανταποκρίνεται στους όρους που καθορίζονται στο παράρτημα.

ότι δυνάμει του άρθρου 6 παράγραφος 1 δεύτερη και τρίτη περίπτωση της οδηγίας 77/504/ΕΟΚ εναπόκειται στην Επιτροπή, σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 8 της ανωτέρω οδηγίας, να καθορίσει τα κριτήρια αναγνώρισης των οργανώσεων και ενώσεων κτηνοτρόφων και τα κριτήρια για την κατάρτιση γενεαλογικών βιβλίων·

Εντούτοις, σε κράτος μέλος στο οποίο υπάρχουν ήδη μία ή περισσότερες οργανώσεις ή ενώσεις που έχουν αναγνωριστεί επίσημα, οι αρχές του ενδιαφερόμενου κράτους μέλους μπορούν να μην αναγνωρίσουν νέα οργάνωση ή ένωση κτηνοτρόφων, αν θέτει σε κίνδυνο τη διατήρηση του γένους ή παρεμποδίζει το ζωοτεχνικό πρόγραμμα των υφιστάμενων οργανώσεων ή ενώσεων. Στην τελευταία περίπτωση τα κράτη μέλη πληροφορούν την Επιτροπή για τις σχετικές εγκρίσεις και απορρίψεις.

ότι στο σύνολο των κρατών μελών, με εξαίρεση την Ελλάδα, τα γενεαλογικά βιβλία τηρούνται ή συντάσσονται από τις οργανώσεις και ενώσεις κτηνοτρόφων· ότι, επομένως, ενδείκνυται να καθοριστούν τα κριτήρια αναγνώρισης των οργανώσεων και ενώσεων κτηνοτρόφων που τηρούν ή καταρτίζουν τα γενεαλογικά βιβλία·

Άρθρο 3

ότι η αίτηση επίσημης αναγνώρισης πρέπει να υποβάλλεται από οργάνωση ή ένωση κτηνοτρόφων στις αρμόδιες αρχές του κράτους μέλους, στο έδαφος του οποίου έχει την έδρα της·

Οι αρχές του ενδιαφερόμενου κράτους μέλους ανακαλούν την επίσημη αναγνώριση οργάνωσης ή ένωσης κτηνοτρόφων που τηρεί γενεαλογικά βιβλία, αν αυτή η τελευταία δεν ανταποκρίνεται πλέον συνεχώς στους όρους που καθορίζονται στο παράρτημα.

Άρθρο 4

ότι όταν η ένωση ή οργάνωση κτηνοτρόφων ανταποκρίνεται σε ορισμένα κριτήρια και καθόρισε τους σκοπούς της πρέπει να της παρέχεται η επίσημη αναγνώριση από τις αρχές του κράτους μέλους στις οποίες υπέβαλε την αίτησή της·

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 27 Απριλίου 1984.

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Μόνιμης Ζωοτεχνικής Επιτροπής.

Για την Επιτροπή

Poul DALSGER

Μέλος της Επιτροπής

(¹) ΕΕ αριθ. L 206 της 12. 8. 1977, σ. 8.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Προκειμένου να αναγνωρισθεί επίσημα μία οργάνωση ή ένωση κτηνοτρόφων που τηρεί ή καταρτίζει γενεαλογικά βιβλία, πρέπει:

1. να διαθέτει νομική προσωπικότητα σύμφωνα με την ισχύουσα νομοθεσία στο κράτος μέλος όπου υποβάλλεται η αίτηση·
 2. να παρέχει στις αρμόδιες αρχές αποδεικτικά στοιχεία σχετικά με:
 - α) την αποτελεσματικότητα της λειτουργίας της·
 - β) την ικανότητά της να πραγματοποιεί τους αναγκαίους ελέγχους για την τήρηση των γενεαλογιών·
 - γ) την κατοχή επαρκούς αριθμού ζώων για την πραγματοποίηση προγράμματος βελτίωσης ή για την εξασφάλιση της διατήρησης του γένους, όταν τούτο θεωρείται αναγκαίο·
 - δ) την ικανότητά της να χρησιμοποιεί τα στοιχεία σχετικά με τις αναγκαίες ζωοτεχνικές επιδόσεις για την πραγματοποίηση του προγράμματος βελτίωσης ή διατήρησης του γένους·
 3. να έχει θεσπίσει τις διατάξεις σχετικά με:
 - α) τον ορισμό των χαρακτηριστικών του γένους (ή των γενών)·
 - β) το σύστημα αναγνώρισης των ζώων·
 - γ) το σύστημα καταγραφής των γενεαλογιών·
 - δ) τον ορισμό των στόχων εκτροφής·
 - ε) το σύστημα χρησιμοποίησης των ζωοτεχνικών στοιχείων·
 - στ) το διαχωρισμό του γενεαλογικού βιβλίου, αν υπάρχουν αρκετοί τρόποι εγγραφής των ζώων στο βιβλίο ή αρκετοί τρόποι ταξινόμησης των ζώων που έχουν εγγραφεί στο βιβλίο·
 4. να διαθέτει έναν εσωτερικό κανονισμό, ο οποίος έχει εγκριθεί σύμφωνα με τα καταστατικά της και να προβλέπει, ιδίως, να μην υπάρχει διακριτική μεταχείριση μεταξύ των μελών της.
-

OPENING OF THE HISTORICAL ARCHIVES OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

Rarely can it have been so easy to trace the origins of such a momentous and deep-rooted phenomenon as the construction of Europe. The Community's birth certificate was made out on a particular day and entered in a completely new register. Many of the witnesses to it are still alive and some 30 years on, the great debate that surrounded the Community's birth is firmly entrenched in our memories. The event is not so recent that we cannot call it to mind with the objectivity that comes with time, nor so remote that there is no living memory of it. In fact, the time is just right. The opening of the archives will allow historians to take over from the newswriters, and researchers will be able to certify the evidence.

The Communities intend to record this event with the publication of this guide: its purpose is to inform of the historical context of the European Communities and of the documentary sources in the Communities' archives.

Published in: Danish, Dutch, English, French, German, Greek, Italian.

The Greek version is not yet available.

ISBN 92-825-3409-X
CB-36-82-314-EN-C

Price (excluding VAT) in Luxembourg: ECU 8,85 BFR 400 IRL 6,20 UKL 5,30
USD 9

OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
L-2985 Luxembourg